

274
PAULIN MARTY

(BOTISTOU)

POÉSIES

INSTITUT DE LINGUISTIQUE
LINGUISTIQUE

PATOISES

II



VILLEFRANCHE-DE-ROUERGUE
IMPRIMERIE ALBERT SALINGARDES

1900

7

1787

VIII 157
J.14(II)

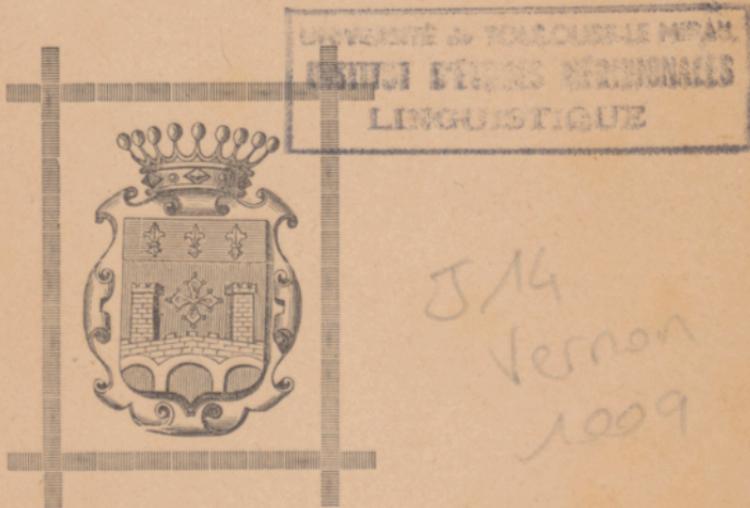
PAULIN MARTY
(BOTISTOU)



POÉSIES
PATOISES

102
-
T

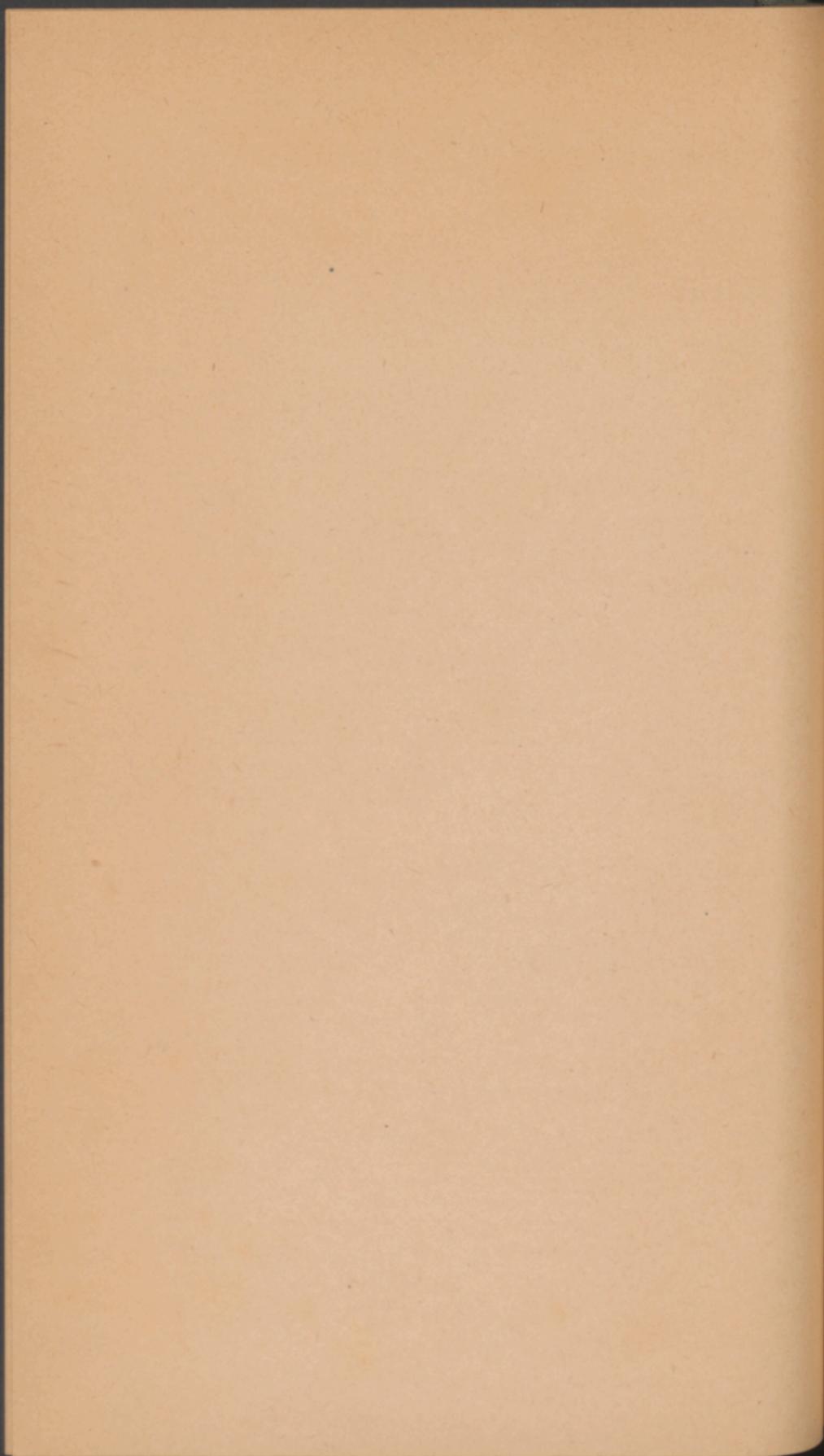
II



J14
Vernon
1009

VILLEFRANCHE-DE-ROUERGUE
IMPRIMERIE ALBERT SALINGARDES

1900





UNO BOTISTOUNADO

Coussi, brobounèllos pèrsounos,
Baoutros qué sès tont oimoplounos,
Bous émboluscas et fosès
Tout so qué poudès et sobès
Pér ossotcha dé préné ols hommés lours monières ?
Cèrto li pénsas pas, né sérias pas pus fièros
Sé pér malhur réüssissias.
Oprés oquélo boïéntiso,
Otchas qu'o lo bostro méstriso
Dél cot pourrias diré odissias.

Tout hirousés dé bous coumplaidé,
Louls hommés sé podou pas traïdé
D'ol prêt dé baoutros quond li sous.
Tchoubés et bièls, grands et pitchous,
Quond lous ténès, ouu pas, et poudès bous n'én créidé
Prou cur pér bous oima ni prou d'èls pér bous béidé.
Mémé, et zou countrodirés, pas
Sièssés dé tchispos, dés défèssis,
Lous pus sobénts débénou nècis
Et sé laïssou ména pél nas.

Sès rèinos, et bostro féblèssou
Fo bostro forso. Uno coréssou,
Un mot, et tout so qué boulès,
Lou téms dé l'otchééré, zobès.

L'hommé lou pus brutal ou lou pus difficillé
Bé dous coumo un ognèl, et fol lou pus tronquillé.
O bostrés pès l'on sé socout
Dé tout so-z-aoutré sul lo tèrro ;
Et sé boulioou bous fa lo guërro,
Porénts, omits, on ladso tout.

Quond oourés possat déssus librés
Toutés bostrés mouménts dé librés,
Dias-mé qué n'oourés dé maï ?
Sérés dé los sobéntos, raï,
Et boun faou pas méspès. Mais procos, sons ouffénso,
Otchas qué quicon maï o bé tont d'empourténso :
Lo fénno n'és pas oicital
Fatcho pér biouré toutchoun soulo ;
Cal qué satché fa bouli l'oulo
Et téné én règlo soun oustal.

Qu'un gous pér oquélo bésougno
Oouro, sé l'idèïo l'empougno
D'éscriouré un libré ou fa un discours ?
Los loouséttos n'oourioou pas cours ;
Énquèro toumbou pas d'ol cèl toutos roustidos.
Qu'unos réssègos pèy, qu'unos drollos dé bidos,
Quond nèt et tchoun, o tout moumént,
Souls, én compagno, ol lièt, o taoulo,
L'on énténdrio o cado poraoulo
D'oquélsés grands mots dé sobént !

Tompén-nous pér bous fa pas riré ;
Colrio pas qué mé fèssés diré
Qué bourrio — zénténdi pas tchés —
Qué los fénnos satchou pas rés.
Cal én tout et pèrtout uno tchusto mésuró.
Digus foro pas miour qué n'o fat lo noturo.

Hommés et fénnos, son fodun,
Obèn cadu lou nostré rollé;
Quoiqué sourtits dél mèmé mollé,
Lous dous fouu dous, et noun pas un.

Dé naoutrés sièssés pas tchalousos,
Crèsès-m'én; sès pas malhirousos,
Et lo codéno qué pourtas
Bous péso pas gaïdé én tout cas.
Maïdés, fillos, moinats, sès et toutchoun éstados
Lo tchoio dé l'oustal et toutchoun coréssados;
Et, coumporablos o lo flour
Qué pèr so fréscour l'on odmiro,
Mais qu'émbaoumo et qué l'on réspiro,
N'obès lo gracio et lo séntour.

Novembre 1891.





MILLO GHUÈT CÉNT NONANTO DOUS

Sobès, toumbo un dibéndré, oicésto onnado,
Lou prumiè tchoun dé l'on; bouno dintrado!
Moncorio pas rés plus qué quaoucu bièl sourciè
Nous émbésquès pér fa dél tréztzé lou prumiè :
Sérian proprés olèro; ourian finit dé riré,
Et so qu'orriborio digus pot pas zou diré.
Sérquèssén pas; ol fait, ocos nous és égal,
Pér qué ol dibéndré soul sé borno nostré mal.

Mais éntre qué duèrt so boutigo
Cal, n'aï lo cargo, qué bous digo
So qué nonanto-dous nous résérbo dé noou.
Podi pas zou douna pèl sigur, mais aï pouou,
Son boulé fa lou débignaidé,
Qué nou mé troumporaï pas gaïdé.
Et d'obord, pér fa pas Romoun,
Sul cot boutchén tchusqu'ol pus foun
Dél sat, pèy triorén dé nounént o nostré aïsé.
Coumptén pas oicésté on, énuèro, qué s'opaisé
Lou gous dé lo despénso; én maï nonèn, maï créï.
Sus oquél pouèn nous cal èstré mut coumo un péï.
Pér tu fas, opès tout, dis lou co dé lo borio;
O soun sit qué cadu postufétché so glorio.
O bisto d'èl ooutant qu'on pogué né tchutchà,
Y ououro pas talomént dé caousos o contcha.
L'on sé moridoro, l'on mouriro, dés drollés
Sé dis pas qu'ol rébut atchou méttut lous mollés.
D'oqué l'pon sé pot bé qu'on préngue pas l'èxprès,
Mais coussi qu'on s'orréngué, on orribo o pus près.

Ah! garo, pér éxéplé, on pot n'èstré souldé,
Dé bipèros (cal bé qu'oissital tout s'obidé)
N'èspéiroou dé los oboulisous.

Oquél béstial, din toutos los sosous,
Din l'oumbro, groniboul créi et sé régooudino.
Qu'és malhirous oquél dount tripotou l'ésquino!
Son s'olossa tchomaï, énféssidos dé brin,
Léngo, ploumo, ollécot tout tchogo et bo grond trin.
Dé los missonorios dé tout oquél moundatché
Lou public, quond lols sat, né ris; mais l'homme satché
Né tchémis et lous plont, sigur, dobont bèl briou,
Dè lous béiré séca dé déspièt din lour niou;

Car lo punitiou dés tcholousés
És d'èstré pas tchomaï hirousés.

Dédéqué béidrén maï? Déls omits sé brouïa?
Dél moundé sé rouina? dé los fénnos broïa,
Et déls hommés tourna qué li panou pas figo?
Dés bésodous qu'orrèt lo pus méndro fotigo?
Dés cos fols? dé los tchéns qué né balou pas maï?
O tout zou diré on né finirio pas tchomaï,
Mais n'ocoi pas noubèl : dé tout téms sul lo tèrro
O faïssés o plogut et malhurs et misèro.
Prénén-zou coumo bé quond nous fagué pas gaou.
Sé din l'hibèr fo frét et din l'èstiou fo caou,
N'obèn pas én rétour lou printéms et l'ooutouno?
Y o bé enquèro oissital quaouco brabo persouno.
En fi dé coumpté, onas, én déspièt dé fébriè,
Ténès-zou bous pér dit, flouriro l'émméliè.
M'oosés, baou pas pus lèn; et qué siago un dibéndré
Ou qué siago un dilus, li poudèn nous otténdré,
Lo rodo biroro coumo o birat toutchoun,
Sans obonsa pas maï qué réquioula d'un poun.
Pér mo part, quiqué orribé, o soun occoustumado
Aï bourgut, ol tchoun d'huèy, bous diré: « Bouno onnado! »



SÈN PLO ÉSPROUBATS

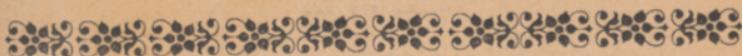
Dé plètcho et dé bént énrassado,
Qu'uno sosou qu'obèn possado!
Nous soubéndrén d'oicésté hibèr.
L'influénza, duro, tèriplo,
Nous o soilats coumo uno tiplo,
O nous douna prèsqué lou tchèr.

Qu'o fat dé dols! mais qui qué fèssén,
Qué nous plourèssén, qué cridèssén,
Rès pot pas rés countro lo mort.
Toutchoun ogonido dé naoutrés,
Tchas unsés ghuèy, démos tchals aoutrés,
Li dintro én mèstré, et quond né sort,

Oqué! qu'o loissat sé désolo.
Pèy bé lou téms qué nous counsolo
Ou tampo ol méns nostro doulour.
Ocoi lo lèy dé lo noturo;
Noissèn pér èstré lo posturo
Dé lo mort, cadun o soun tour.

Mais dé tout so qu'on pourrio diré
Qué n'és? Coussi qu'on zou rébiré
Bal maï énuèro sé cola.
Ocoi, mé sémblo, o l'oicésto houro,
Lo soulo caouso et lo millouro
Qué pogué un paou nous counsoula.

Février 1892.

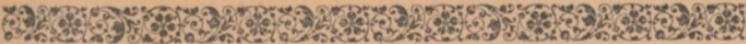


COURATCHÉ! OCOS BO PLO

Qu'és tout oquélsés éfontous
Én réngs, pér taïo et dous pér dous,
Qué passou sur lo possétchado ?
Oï! qu'uno poulido courdado !
Proprés, fréssés et plo pourténts,
Sou to brigousés, to counténts
Qué fouu plosé, podou m'én créidé ;
L'on sé rébiro pér lous béidé.
Ol pas, toutés oporiats,
Martchou coumo des bièls soullats,
Et sé los pottos sou clobados,
Louls èls sou plés dé couquinados,
Zou bous proumétti ; l'on coumprénd
Qu'un pér un cadu li s'énténd...
Ocos, ocoi nostré coullèché.
Rés plus, coussi qué l'on z' oplèché,
És pas ocodsat d'oquéel biaï.
Nostré coullèché ? mais énsaï
N'és pas dounc éntorrat oléro ?
Bath! né sèn pas oquis énuéro,
Et son counsulto ni ropport
L'on pot béidé qué pér un mort
Fo pas trop missonto figuro.
Lo caouso èro, disioou, siguro

Y o dous ons, et n'èro ol pus mal,
Détcha prèsqué ol dorrè bodal.
Lous médécis qué lou sougnabou,
Sé bésio, né désésérabou;
Louls omits né fosian lou dol,
Et, din lour doulour tchusqu'ol col,
N'ésérabén pas qu'un miraclé.
S'és fat, et malgrét lou bosaclé
Qué l'occoblabo son rétour,
Boussi pèr boussi lo colour,
Son fièbré, o lo pèl és tournado,
Et lou molaoudé o prés birado :
So qué nous proba un cot dé maï
Qué lo noturo, quond li plaï
(Oissos n'ocoi pas uno blago),
És pu forto qué qui qué siago.
Garo, din lous coumènsomènts
O corgut dés moinatchomènts;
Mais lo bésougno èro focillo,
Car fouèt un tollé din lo billo,
Et dé tout pon, dé tout coustat,
Tout lou moundé li s'és préstat.
Sio qué sio; d'oquélo brondido
És saoubé, et d'oquéel cot so bido
És oloungado dé dèts ons...
Dèts ons et plus! car lous éfons
Sé loissorou pas préné ol piètché.
Coumo aoutrés cots, nostré coullètché,
Dé maï en maï touchoun én flour,
Séro lour glorio et nostré hounour.
Sèn én boun trin, foro dé ribo,
Et tout lou moundé ghuèy y orribo.
Én otténdént, sé plaï o Diou,
Billofranco o gordat soun niou.

Mars 1892.



RÉBÉRDASSI

Omusas-bous, Éfons, ocoi garo bostré atché.
Pus tard, quond zou bourrias, n'ourés pas né lou gous ;
Dé lo bido trop lèou forés l'opprentissatché,
Et béidrés coussi sous pountchuts sounsés croncous.
Omusas-bous ; et sé quaouco biëio ronguiïo,
D'oquél moundé noscuts ombé dé pèlsés blons
Ou d'oquélsés tourna qué, païdés dé fomiïo,
Sé soubénou pas plus dé lour téms dé bingt ons,
Din tout so qué bous pot, baoutrés, bous métré en tchoio
Trobo motiëro o poutétcha,
Qu'ocos bous troublé pas : lour léngo sé dérrôio,
Et loissas-lous coscolétcha.
N'és dé l'hommé coumo és dé tout din lo noturo :
Cado caouso pér so sosou ;
En bourguént zou combia, maï qu'on zou s'ofiguro
L'on fo pas gaïdé rés dé bou.
N'o pas qu'un téms lo sabo, et, qué quicon l'émpatché
Dé mounta quond orribo ou li fago ol rébèr,
Ocoi finit ; oprès, coussi qu'on li s'ossatché,
L'aouré, sé crèbo pas, bëndro tout dé trobèr.
Qu'oissital y o dé pus poulit qué lo tchuïnéso !
Y o pas li dé nibouls soubént o soun soulél ;
O bisto d'él bous cambio én tchoio lo tristéssô ;
Et procôs sé, toutchoun risoulénto et d'ogrél,

Dono lou branlé et té lou cat din touto fêsto,
O soun hounour énuèro, et disén-zou plo naou,
Pér sé socrífica n'és pas tchomaï én rèsto
Pér soun poys ni pér qui qué siago otopaou.
Lo tchuïnèssô, oh là, là ! qu'és oimablo et poulido !
Y o pas li qu'un malhur : és qué passo trop lèou ;
Cado tchoun qué futchis, o péno és éspélido,
Sul cur dé l'hommé mét uno solo dé néou.
Dobont qué so qué bous éspèro
Bous saïlé son rétour (passou bisté lous ons),
Toutés qu'obès lou téms énuèro
Boutas, proufitas-né tont qué pourrés, Éfons.
Et baoutros otobé, pitchounos,
Coussi bous téndrias o l'és-cart ?
Brabos ooutant qué poulidounos,
Lo fêsto és doublo oun sès én part.
S'aï un régrèt, ocoï dé n'èstré pas plus tchoubé,
Mais suï pas tchés tcholous d'oquélsés qué zou sous ;
Lours plosés mé fouu gaou, moun èl s'én mostro coubé,
Et moun cur sé rébèïo... Éfons, omusas-bous !

27 mars 1892.

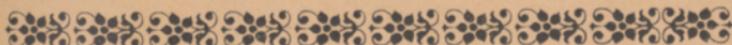




LOU BOUNHUR, LOU BOUNHUR,
MYSTÈRI!

L'homme lou pus hirous és lou qué zou sé créï.
Tout so pus èbé sul lo tèrro
Bal pas soubént uno misèro;
So qu'on n'o pas ocoi toutchoun so qué l'on béï;
Hirousomént digus pot pas riré déls aoutrés.
Boutas-li, lou mal oissital
És éscopillat o bèl tal,
Et toutés én nosquént né prènèn prou pèr naoutrés.
Lou toïou pot porétre ou maï ou méns pus gros,
Mais quaocus cots lous pitchinèlsés
Bous cosou tont coumo louls bèlsés.
O soun bistal cadu méssou lou séou tros.
Y o pas rés son coumpés din lou moundé; éntre toutés
Zobèn tout, o plo zogotcha,
Et qu'on zou borgué ou nou cotcha,
Né sort toutchoun dél fun qué laïssou pas dé doutés.
Bounhur coumo malhur sé définissou pas;
Cadu zou sént o so monièro;
Uno persouno és touto fièro
Dé so qué rond mouquéto uno aoutro én porèil cas.
Ai pénsat maï d'un cot o lo fèïo dé roso
Dout un plèt coupabo lou son
D'un créat hirous dé tout pon,
Quond forssés qu'obioou pas pèr tchaïdé din lour crosso
Qu'un missont clèt dé païo, et mèmè pas soubént,
Son bouléga maï qu'uno péïdo

Dourmioou touto lo nèt éntièido.
Ocoi un counté, boun; mais qu'un énsignomént!
Ésprit, ortchént, plosés, glorio d'oicésté moundé,
Fouu pas toutés souls lou bounhur;
Li nosou pas, mais ol sigur
Cal qué lo brobétat énuèro z'osségoundé.
Oun d'és l'oustal qu'o pas sounsés missonts mouménts?
Quicon qué mal basto et trontolo?
Guélo oppolèro nous counsolo
Et nous sousté tchusquo qué béngué dél bèl têmes.
Oissital contés n'y o qué lou public émbétcho
Et qué cèrto l'on plontchério
(Zou boli créidé) s'on sobio
So qu'estoufou din l'asé et qué lour migrossétcho!
N'y o qué disou qu'un paouré olqual on dono un soou
És soubént, malgrèt so misèro,
L'hommé lou pus hirous dé tèrro:
Sé pot bé, mais ocoi sèrca lou pèl o l'ioou.
Digus sé tchaouto pas dé fa l'opprentissatché.
Counténtén-nous dé so qué sèn:
Fosèn pas qué so qué poudèn
Son brut, son fun, ocoi lou portit lou pus satché.
Coutro lou porpoïol obio rosou lou grél:
Réscoundut din soun traou, lou paouré,
Dé flour én flour et d'aouré én aouré
Guél n'onabo pas fa lou flombart ol soulél,
Et din lou séou coudèr démourabo tronquillé.
S'otchès pougut téné l'olét!...
Mais n'obèn cadu nostré plét,
Et pér lou rédréssa n'és pas gaïdé focillé.
Sio qué sio: coumo o, lo pèido dél copélo
Y o pas dontchè, qui qué nous béngué,
Qué tchomaï digus zou nous préngué;
Dé règlo, lou qué l'o cal qué lo gardé plo.



AIGO MORTO

Son sotchére d'oun sort, ol carré d'uno prado,
Liso coumo un miral et ploundo coumo un gour,
Uno aïgo s'éspondis, dé tout pon éntourado
D'un tooutèl d'aourés bérts plés d'oumbro et dé fréscour.

Qué dé fusés oquis, pécaïdé, son durado,
Sé fialo én énténdént lous contiqués d'omour
Qué despèy lou motis tchusquos o lo sérado
Cantou lous ouussélous énsémlé ou tour o tour !

Mais cal plo sé gorda, pér tont qué siago forto
L'émbétcho, dé nona l'éstiou li sé solsa.
Malhur ol paouré guél qué sé laïssé émboursa :

Y o pas li rés dé pus trèité qu'uno aïgo morto ;
N'és dé guélo coumo dé los fillos d'Ooudin,
« Plo poulidos déforo, et to gorros dédin ».

Juin 1892.





QUOTORZÉ TCHUILLÉT

Lou moundé qué l'on aïmo on lous ooublido pas.
Cado onnado lou tchoun qué toumbo lo lour fèsto,
D'un bouquet, oun lou cur nol toutchoun én tout cas,
Quond siago pas poulit, digus noun és én rèsto.

Oqué l tchoun tout li fo; toutés, popas, momas,
Éfons éndiméntchats, marchou bouquet én tèsto,
Tchusqu'os bizicounèls qué l'on porto sul bras,
Qué pér fa sérbitur ouou lour monotto prèsto.

So qu'o pus près pértout sé fo din cado oustal,
Zou dibèn ol poys, sous tchouns dé féstonal.
Lou quotorzé tchuillét n'és un, l'on pot zou diré,
Et poudèn lou fèsta carromént dé boun cur,
Car fouèt un crané cot dé compono ol sigur;...
Et dél poplé on otchèt én naou finit dé riré.

Juillet 1892.





O SOUN PORÉNT ET OMIT U. F***

ÈLÈCTIOU OL COUNSÈL D'ORROUNDISSOMÈN

31 juillet 1892.

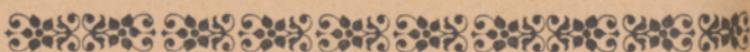
Dorrèidomént, quond dél Mérité
T'embouyèrou lou ribontou,
Pénsabos bé qué Botistou
Sobio qu'on tus n'èro pas quitté.

Tourna cal qué té félicité.
Tout ooutant qu'o Sént-Sooubodou,
Ès ghuèy oncrat din toun contou.
Qu'ocos s'éspondigué et rétchité.

Et démos... li tournorén poun.
Mais n'ouublidés pas qué toutchoun,
Quond mèmé atcho lo mo rouiádo,

Ols omits quond lour bé un bounhur,
Botistou trobo din soun cur
Un mot pér lour douna l'ooubado.





OUF! MOUN MÉS D'OST!

Oh! là, là! borgo ou nou, mé corro ghuèy éscriouré?
Nani, né suï pas né; bièïo, laïssô-m'èsta,
Si bouplèt; dé colour, bésés, l'on pot pas biouré,
Suï mièt émboloousit, son clon, et pér cuta,
Corrio pas, ol sigur, gaïdé qué mé bréssèssou.
Qu'un gous dé troboïa quond on o lou cat prés?
N'y o bé plo prou dé fa los caousos qué nous prèssou,
Car on quittorio tout, atcho, pér fa pas rés.

Un boussi, lou motis, énuèro,
Ou lou sér, s'èro pas louls éls,
On pourrio fa quaouco misèro,
Dés bèrsés maï ou méns gorrèls;
Mais ficré! pëndént lo tchournado,
Surtout quond on bé dé bofra,
L'oumbro mémé d'uno pénsado
N'o pas saoubé dé sé moustra.
Èsto siaou dounc, és inutillé
Qué sèrqués o mé coréssa:
Lou pus court pér èstré tronquillé
Tout nét és dé té réfusa.

Sé n'èri quitté oital? Mais on lo mio pourotto
Né séro pas ni maï ni méns;
Roundinoro, foro, sé pot pas maï, lo potto
(Lo counéissi dé trot loungtèms),

Tchusqu'à sé qué siago orribado,
Son brio n'otchéré l'air, o mé fa fa d'ograt
(Car lo matèno és to rusado)
Tout so qué bol, coussi qué zou m'atché ocoutrat.
Boutas-li, n'és oital plo soubént din lo bido;
Én couménsént d'obord on dis dé nou,
L'on réguinno, pèy bé quicon qué bous coubido,
Et l'on sé mét o l'obro tout dé bou.
Né béni dé douna lo probó :
Boulio fa lo plontchèido oicésté més,
Et son qué m'én tratché, sé trobo
Qu'aï pas téngut so qué m'èri proumés.
Diroou qué suï uno fièro codaoulo,
Mais contés d'aoutrés o lour tour
Mancou pér maï qu'ocos o lour poraoulo !
Ol fèt, y o pas frèt ni colour
Qué téngué ; so qu'on aïmo, on o bèl fa, bèl diré,
És toutchoun ogréablé ol cur,
Qu'on siago tchoubé ou bièl ; lou moundé podou riré ?
Oprès, qué maï ? Nostré bounhur
Laisso louls aoutrés fréts, lour porto mèmé oumbratché ?
Éh bé oital on l'o tout pér si :
Pér dé qué dounc s'én méttre én péno ?
Pourbu qu'on martché hounèstomént,
Qu'on siago maï ou méns én béno,
L'on orribo ol cat brabomént.
Sur oissos faou lo crous pér ghuèy, et m'én trigabo.
Aï lou corps gouffé dé susour,
Et senti qué détcha lou cat s'énrombouïabo.
Ol diablé tonto dé colour !

Août 1892.





BINTO-DOUS SEPTÉMBRÉ
 MILLO GHUÈT CÉNT NONANTO DOUS

És tchoun dé fèsto,
 Et son countèsto
 Ooutant et maï bélèou qu'ol quotorzé tchuillèt,
 Ghuèy o mo flammo,
 Dé cor et d'âmo,
 Suï fièr dé douna bon, boun fiqui moun billèt.

Y o tchusté ghuèy cént ons qué dé lo Républico
 Sé fèt lou botétchat : qu'uno fèsto, pitchous!
 Coumo ritchéïo obioou dél *Ploumb*, coumo musico
Lo Morséillèso, et pér componos dés *Conous*.
 Et lo Franço, cot sèt o l'énfèrnalo clico
 Qué lous rèissés obioou, coumo dés foursolous,
 Omutado, fèt pas espéra lo réplico;
 Lo tèrro n'ocotèt dé los oboulisous.
 D'un despèy, cado cot qu'én dontchè s'és troubado,
Lo Républico o soun sécours és orribado :
 O sounsés énémits qué boulioou lo brida,
 O fat dorreïdomént béidé qu'èro pas morto.
 Et garo qu'ouou coumprés qu'èro bolénto et forto,
 Tout lou moundé s'enclino et bé lo soluda.

Tout lou moundé, son pouu ghuèy dé sé fa éscorni,
Ou dé, coumo aoutrés cots, possa pér dé lo clico,
Pot crida sé li plaï : *Bibo lo Républico!*
Un tchoun ou l'aoutré ocos poudio pas qué béni.
Mais cal, maï qué tchomaï, béïa son fi ni paouso
Pér sé pora dél loup hobillat én ognèl,
Qué pér lou débouura bé sé tchountché ol troupèl.
Lou mot és bé quicon, mais plo maï bal lo caouso.

Septembre 1892.





L'ÉSTOFIT

Dobont un boun plat d'éstofit
Un hommé o pas tchomaï longuit.

Sono miètchoun, ocoi nostré tambour dé gulo;
Lou loissorai pas lou, crésès-zou, répéta;
Sénti l'éstoumac bas, lo bouco qué mé brullo,
N'onorio pas plo lèn sé mé colio sousta.
Cal sat qué nous o fat coidé lo cousinièido
Ghuèy qu'és dibéndré? ol nostré oustal y o pas dontchè
Dé montcha dé lo car; oquél tchoun lou boutchè
On naoutrés fo pas franço, et pot fa lo plontchèido.
Oh! cèrto, ocoi pas yéou qué né poutétchorai;
Dé téms én téms fo pas missont contcha dé biaï.
Sons ona din lous fis, sabi maï d'un plat magré
Qu'és pas éndifférent et biro pas o l'agré.
L'on sério mal bénguts dé roundinossétcha,
Car, pér mo fiato, ollic dé motchucossétcha
Un toïou dé boulit ou quaouco sorroboïo
Oundan lou gorgomèl din lous fiols s'enromboio,
Crési qué bal bé tont, et suï prèsqué sigur
Qu'ocos m'èspèro, oprès un boun cot dé bi pur
Sur lo soupo, toumba sur uno mèrlussado,
Ou mèmé, et son régrèt, sur uno éstofinado.
Lo mèrlusso ocoi pus moussu, mais l'éstofit,
 Quond pér hosard on li roncountro,
 Rés ol moundé li fo pas countro.
Omoun ol porodis, boutas-li n'és clooufit.

Qué sous o plontché, aquis son riré,

Lous qué tchomaï n'ouu pas tostat!

Qu'un fumét un cot opréstat,

Et qu'un régal, y o pas o diré!

Rés qué dé li pénsa l'aïgo m'én bé sus pots.

Son sotché qué n'és, coumo los doumoisèllos,

O fa lou quioul dé poulo on li pèrd quaocus cots ;

Qu'ossatchou, m'én diroou pèy oprès dé noubèllos.

Billofranco és éstat dé tout téms réputat

Pér oqué plat, et zou mérito,

Car y o pas li d'oustal oun siago pas féstat.

Tchustomént ghuèy suï d'opousito

Dé né porla, qué n'aï dinat,

Et n'èro pas mousit, crésès-zou, bous proumètti.

Y obioou pas li plontchut l'odoubiè, raï, zou métti,

Mais li mé suï régooudinat.

Sé lous qué l'ouu pas lo, né bolou lo réssèto

M'én baou lo lour douna ; cal pas èstré prouphèto

Ni fi cousiniè ; mais tont qué siagou gourmèts,

Dobonso sous sigurs dé s'én léca lous déts.

Lou prumiè pouèn ocoi un offa dé coousido ;

Béias qué siago pas, lou péï, routché ni mol,

Qué siago séc, looutchè, tindorèl sé l'on bol,

Mais surtout qué lo car né siago pas rofido ;

Son crénto lou poudès olèro fa trémpa.

Mais qué dé souéns enquèro un cot dins lo pissino

Pér lou déborrossa d'oquélo pudissino

Qu'empouissouno ! On zou sat quond on laïssé scompa

L'aïgo oun quatrè ou cinq tchouns goufis, son fi ni paouso

Et qué pèndént tout oqué téms

L'on diou combia bint cots ol méns

Sé l'on bol o pus près fa coumo cal lo caouso.

Mèttès bostré éstofit, ocos fat, déssul fiot :

Lou loïssas coidé uno houro et miètcho ol pus bas mot,

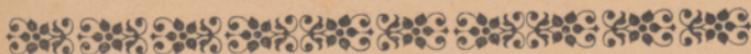
Pèy lou coupas ménut et trias lols oréstos ;

Né loïssèssés pas cat, tont qué pourrés, d'oicéstos,

Et mettès dins un plat tout so zaoutré o bèl tal,
Oun on dés potonous, dél persil et dé l'al
Boul dé l'oli noubèl dé nousé ou dé l'oulibo
O l'ograt d'un cadun; énuèro ghuèy orribo
Qué maï qué maï lo nousé o toutchoun los fobours :
N'és pas bouno pér yéou qu'o fa dé los coulours,
Mais faou pas lèy, et dins oissos y o pas motièro
O disputa : cadu z'ocadso o so monièro.
N'obèn pas né finit: pér lou fa plo burra,
Lou rondré pus pégous, lou fa maï s'éncorra,
Li cal trinca dédin dous ou très ioous, o masso,
On d'un béidé dé lat, et tchusquos o mo lasso
Lou brondi bibomént. Ah! satro borrobi!
Sur lo taoulo poudès olèro lou sérbi,
Et s'és floncat d'uno pitcharro
O cado cat dé bi noubèl;
Pér tont qué lou plat siago bél,
Rétté ol sigur coumo uno barro,
Bous séro lèou dénététchat,
Coumo sé l'obioou boissélat,
Surtout sé cado fourquétado,
Ou paou s'én manco, és orrouzado.
Oh! pér éxéplé oprès, bous gorontissi pas
Qué lous bésis tout cot frouncigou pas lou nas;
M'ousès, sé on durbio pas ni fénèstro ni porto,
L'air pourrio n'èstré pas oquél dé lo contorto.
Clobèn oqui déssus et fosèn né proufit :
Sat pas qué pèrd oquél qu'aïmo pas l'éstofit.

Octobre 1892.





O MOUSSU G. L***
COUNSILLÈ O LO COUR

Oh ! mè prènès dé court ; pér bous félicita
Cot sét coumo bourrio, senti qué forio fabo ;
Mais sé ghuèy tchusqu'o bous mo bouès pot pas mounta,
Moun cur pér bous fésta séro toutchoun én sabo.
O bostro raoubo routcho émboio soun solut,
Et tout tchouious bous dis : « Dé so qué bous espéro
Et qué bous désirèn, tout bous és pas béngut.
Coumpas-li, s'o Diou plaï, li tournorèn enquèro. »

19 octobre 1892.





PORLAS-MÉ D'UN BOUN ÉSTOUMAC!

Séguts sur un coidou, dous gronds golipiondassés
Toutés désopotchats, malgrèt, qué l'air siès biou,
Lou béntré croi, mièt nuts, mais lous èls couquinassés,
Sé corrabou ni maï cat dé sér din soun niou.

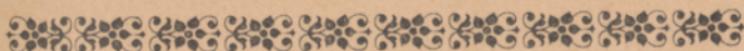
Un cot qu'otchèrou près olét dé lours pétassés,
Qué n'obioou pas toucat dé loungtéms dél léssiou,
Dins un popiè gountchut lébat dé péls émpassés
Sourtiguèrou quicon, qu'obio goufit un briou.

Dins un clon d'él, on d'un croustou, zou té flombèrou,
Et d'aïgo puro, hélas ! o golét l'orrouserou.
O lous béidé, ocos fat, counténts coumo Picou,

Mé pensèri : « Qué n'y o qué ménou tristo bido
Et podou pas rompli coumo élsés lour tchicou,
Én otchént tout o rouflo et taoulo plo gornido ! »

Novembre 1892.





TOUTCHOUN ET DÉ PUS MAÏ,
BIBO LO RÉPUBLICO

Nou, n'ocoi pas lo Républico
Qué sourtiro solido dins oissos,
Countro guélo touto lo clico
Pot li sé méttre, et tchusqu'os o démos
Boumi so solibo et so ratcho :
Né séro pér sous fraïssés et soun brin ;
Et bélèou qu'ol cat dé lo patcho
Sous énémits, qué ménou tont dé trin,
Régréttorouu pér élsés mèmés
D'otchére pas sotchut gorda l'olét.
Lou tchoun sé foro sus proublémés
Qu'ouu soullébats, et n'ouuren lou cur nèt ;
Cal qu'un boun cot lo loïssou sèrbé,
Et sé pourrio qué sièt tchustificat
Dobont lo fi lou bièl proubèrbé :
« Tal bol guilla... qué guél mèmé és guillat. »
Lo Républico és pas én caouso
Dé so qué, ritché ou paouré, un ogonit
Din lo fongo ououro métut raouso ;
Un gus pot pas soli tout un portit.
Mais n'ocoi pas qu'uno toctico ;
Bourrioou béidé én rèidé d'ossossina

Lo nostro paouro Républico ;
Li podou fa lo crous pél li tourna.
Ghuèy qué né biro, ouu bèl sé diré
Républicains, sobèn qué zou sou pas,
Et nous counténtèn dé lour riré
Sus pots én lour foguént très pans dé nas.
Républicains ? Mais despèy couro
Zou sous bénguts, tout oquélsés Brutus ?
Ané, lour mostro és pas o l'houro,
Dél téms possat sé soubénou pas plus.
Qué noun ouu ditchos dé coïolos,
Én cranto-ghuèt, o naoutrés lous oncièns !
Qué dé bourdos, dé foribolos,
Qué fosioou courré oquélsés citoyèns !
Lous *Routchés*, oital nous noummabou,
O lous oousi bolioou pas rés dé rés ;
Èrou dés pillards qué béiabou
O portotcha los fénnos et lous bés ;
Toutés dés fégnonts, dés montchaïdés,
Déls higounaous son cat dé fé ni lèy,
Qu'ourioou tuat païdés et maïdés,
Dés fran-massouns ! Qué diré maï opèy ?
Et so pus fort, réussièrou
O zou fa créidé os paourés inoussènts ;
Un cot mèstrés, dé so qué fèrou
Né pourtorén, otchas, lou dol loungtéms.
Lo Franço ghuèy n'és rébéngudo ;
Podou tchopa, d'èlsés o pas o fa :
Lour folsièido és trot counégudo,
Pèrdou lou téms o boulé nous gofa.

Décembre 1892.





OBÈN TUAT!

Sobès pas? o l'oustal démos sérén én fèsto;
Obèn tuat lou porc et fosèn dés grotous;
L'èndèr és dobolat et lo poidolo és prèsto;
Los toupinos én réngs ombé lours coubértous,
Oulos, grosalos, plats, éspotulo, coutèlos,
Lou pébré omaï lo sal, tchusqu'o lols éscudèlos,
Tout so qué cal enfin pér un porèl trobal
Tout dobonso és méttut o lo plasso qué cal.
Lo fénno, éntre béni, pot sé méttre én cousino.
Sul lo taoulo détcha sous los pèrnos dé car
Qué lous tuaïdès ghuèy oou pourtat sur l'ésquino
Et qu'ouu bé, son ménti, lous quatré déts dé lard.

O lo fènèstro enfin pindolo,
Ombé l'èntrebit, lo boutolo;
Ocoi lou mouscal déls omits
Qué dél présent sous obértits.

« Mais li pénsas pas li? Coussi, troubas oimablé,
Bous énténdi mé diré, un tchoun tont hoissablé

Oun tout l'oustal és plé dé fun,
Salé, gountchut, sént lou fréscun?
L'on coumprénd pas un gous poriable.
Y oourio dé qué sén nona ol diablé. »

Ruèssés pas lous pots, onas,
Pér un boussinèl d'émborras;
Lou plosé sé prend pas son péno,
Zou sobès bé, n'ocoi l'éstréno;

Et qu'és un moumént dé misson
Countro l'ograt dé tout un on ?
Mais s'otchis pas d'ocos ; aï dit qué fosian fèsto,
Et m'én dédisi pas. Onèt, quond dé sul fiot
Lo poidolo séro dobolado et sul cot
Boutchado dé nounént, d'uno mo sabio et lèsto,
Quond oouroou sur un plat ossisat lous grotous,
Fétché, mèlso, filét, coustétos et rougnous,
Et qu'o lo prèssu din lo fourmo
Lou robosil rondro so bourmo ;
Din los toupinos quond on oouro tchusqu'ol cat
(Looutchèidomént pousat o pléno cuièidado)
Lou maï qué sé pourro dé graï condé boutchat ;
Quond oouroou plo ocotat, pér qué pèndént l'onnado
Flourigou pas, grotous, coudénos, quouétto et pès,
Mèmé toïous éntiès qu'oppèlou dé método
Dount din cèrtèns oustals ou counsérbat lo modo,
Faou pas quatrè houros, mais m'én créidrès sé boulès,
Coumo un gourmond, l'asé mé fiqué,
Un grotou caou sul poucé on d'un cot dé bi pur
Lou trobi pas tchés émpudiqué,
Et né mantchi un ou dous dé sègo ombé bounhur,
Quoiqué lous aïmi maï fréts et li faou mo plégo
Lou léndémos, boutas. Sul lo taoulo és bértat
Qué l'on o, sé l'on bol, solcisso, cat prèssat,
Golobars, boustifaïo o sé tchaïdé o lo régo
S'on boulio pas cousinétcha
Pèndént ol méns uno mésado,
Mais qu'on sèrt son lous moinotcha
Din lo prumièido sémomnado
Dé monièro o né fa un sodoul.
Oimas lous golobars ? Baou tchusqu'o sièi rudèlos,
Yéou, son péno, procos noun pas dé los pus bèlos,
Et n'onorio ol porél tout soul
S'obio pas pouou qué mé crébèssou
Ou qué lou moundé éstroboguèssou.

Mais oublidi dé bous porla
Dé tout so qué l'on mét sola,
Gorrou, lard, combotchou, mêmé dé lo solcisso,
Dé l'iolo, ni déls solcissats, sé bous plaï,
Pér montcha crus ou quèts coumo on lous aïmo maï.
O lo fénno qu'obèn li cal rondré tchustisso,
N'és pas d'ouéelos qué s'ëndormou sul roustit :
Dél téms qué lo graïssou gorgoto,
Bous brondis tout so zaoutré, énguïo lou forcit
Din dés bédéls éprès qu'én moto
O dobonso méttuts trémpe din l'aïgordént
Et piquo on d'uno éspillo ombé lou pus grond souèn
Pér lous pas lous créba; primoutièido coumo èro
Quond s'otchissio déls solcissous
Dés drollés, olèro pitchous,
Louls oublido pas lous ni maï ni méns énuèro,
Et finis soun tchournal, garo, coumo aoutrés cots :
Ombé lou found dé lo poidolo
Bous fobricou un miïas qué, crèsès-m'én, sus pots
Sé laïssou méttre et fo lo bolo
O tout so qué l'on croumpo oco dés postissiès,
Qué cépendént sou pas dé missonts cousiniès.
N'obès tostât? opé? sobès sé bous méntissi.
Nani? dé troumpétiè forai pér qué l'ouffici.
Bésès bé dounc qu'ombé rosou
Disi qu'ol nostré oustal és fèsto
Lou tchoun qué tuèn lou téssou.
Mais dé zou bous fa créidé, ol rèsto,
S'ocoi pas bostré obis, cèrto, ossotchorai pas :
Ol séoun oustal cadun és mèstre én porèl cas.

Décembre 1892.





NONANTO TRÉS !

Cal és ocos tchas yéou qué dintro son tusta ?
Cal èstré plo hordit ou plo sot, son coumpta
Qu'ocoi pél prumiè cot qu'aï bis un porèl mourré ;
Et cépendént, sé m'én colio tchutchà pél courré,
N'aï counégut qué li sémlabou, mé porés.
Béidé, pér né fini démondèn-li cal és.
« Nou, mé counéissés pas ; tchomaï én to présénso
N'obio pas porégut, mais forén counéissénso,
Mé dis d'uno bouès douso oqué noubèl béngut.
Ocoi mounsés oinats ombé cal as biscut ;
Lour podi réssémbla, mais faou pas qué dé naissé.
N'obèn pas, és bértat, naoutrés, loungtéms o paissé :
Nostre sort és réglat son poudéré obonsa
Ni rétorde lou qué béndro nous romplossa ;
N'obèn pas d'atché et sèn éternèls, mé coumprénés,
Din lo nostro fomiïo ; oicésté cot mé ténés ;
Sabés cal suï ; pas trot ? èh bé sèrqués pas tont :
Té pourtabi mo carto, et suï lou noubèl on. »
Lou noubèl on ? és pas poussiblé ;
Mé tocos o l'éndrèt sonsiblé ;
Mé sémblo qu'ocoi pas qué hièr
Qué lou dorrè bénguèt tout fièr,
Coumo fas tus, sé tchountché ols aoutrés.
Tchèsus moun Diou ! qué n'és dé naoutrés ?

Lo bido passo coumo un liou;
Sèn pas pus lèou sourtits dél niou
Qué son noun trotcha brio nous cal pléga bogatché !
Li poudèn pas li rés; qué bourguèssén ou nou,
Nous cal dobola ocos coumo quicon dé bou
Èn otténdént lou tchoun dé fa lou grond bouyatché.
Qué li fa oquis ? Siago missont
Ou bou, lou plan és dé né riré.
« S'énquèro ghuèy poudios nous diré
So qué nous pourtoras oougon ?
— Yéou ? mais digus pot pas counéissé
Dobonso, sabés bé, so qu'és pas orribat;
Porti so qué séro, mais tont qu'és pas éstat
Suï coumo tus, et dé zou créissé
Ou dé zou diminga n'ai pas né lou poudér;
Ès to sobént qué podi z'èstré;
Sèn pas din louls secrèts dél mèstré
Qu'obèn o respécta coumo és nostré débér,
Mais qué tout cot pourtant laïssé o nostro débigno. »
D'un cèrtèn biaï béléou pot n'èstré oital d'oïssos.
O brot dé nas, mais son z'ossigura procos
Dé pouou dé mé troumpa (lo pouou gardo lo bigno),
L'on pourrio, son trot s'obonsa,
S'és bértat qué l'expériénso
Bal tont ou maï qué lo sciénso,
Diré so qué pot sé possá.
L'humonitat, toutchoun lo mèmó,
Gordént sous tics et so poustèmó,
Tout mortchoro coumo mortchabo dé dobon.
S'èro pas qu'on sé fo pus bièl o cado onnado,
L'on sé trotchorio pas cèrto dé lo mudado.
Tont qué s'oi sèn, coussi sé fa dél missont song ?
So qu'obèn bis cado on, zoourén ou paou s'én manquo;
Un boussi maï ou méns n'ocoi pas un trobal;
Ès pas utillé dounc dé né fa lou détal,
Sério pas qu'un répèt, un rooussignol dé banco

Qu'on éstallo én mostro cado on,
Mais qué démore ol mêmé pon.
Pér tont qué l'on bortolétchèssò,
Mêmé olèro qu'on débignèssò,
Bal maï énquèro sé tompa
Sul l'olét qué dé l'éscompa :
O coscolétcha l'on s'olasso ;
Car pér récouca lou mêmé air
O l'hosard, o tort, o trobèr,
Y o pas li gaïdé qu'uno... gasso.
S'on parlo pér diré pas rés,
On és réssègo, et mé porés
Son grond proufit. És dounc pus satché
Dé s'én téné énquèro o l'usatché,
Et tout court, pér qué mé cal poun
Poga moun diouté o porèl tchoun,
Diré o touto brabo persouno :
« Lo bous souhèti hirouso et bouno. »

1^{er} janvier 1893.





PAOURÉ JACO!

Y o plo loungtéms détcha qu'obio soun porrouqué,
Nostre omit Célestin; et dé diré soun atché,
Ni s'èro tchoubé ou bièl, sério éstat plo mouqué,
Car né sobio pas rés; mais quond d'un lounq bouiatché

Un omit séou l'obio pourtat,

Cérténomént èro ouussèl fat :

Ol rèsto, ocos n'o pas uno grondo émpourténso.

Oprès tout, lo bièiour és un offa dé tchénsou;

Tchoubé ou bièl, un cot mort, n'és pas ni maï ni méns,

Lou copital és dé soi démoura loungtéms.

Lou nostre porrouqué, car èro un boussi nostre,

Pér qué, omit dé soun mèstré, on èro soun omit,

S'én és, lou paouré, onat trot lèou son countrodit.

Né pourtorén lou dol; mais cal qué lou bous mostré

Tal qué l'aï counégut : l'èl coucorèl, blagur

Coumo pas un, toutchoun lisé, poulit, oimablé;

Boun éfon ol sigur, èro tout cot un diablé,

Et cèrto olèro ounglous et bèc tchougabou dur.

Oourio corgut l'oousi quond fosio lou trufaïdé,

Qué sounabo lou cat, lous gourris ou lous cos,

Qu'ésornissio lou moundé ou qué, son sé mal traïdé,

D'un mot lous botétchabo ombé dél pébré gros;

O dés mouménts, y o pas o diré,

Bous oourio fat mouri dé riré.

Lou colio béidé ombé so léngo dé bélou
Quond fosio, lou calèn, o soun mèstré un poutou;
Tchutchas otobé sé l'oimabo
Oicésté d'oïssi! Lou souognabo
O né poudéré pas fa maï
O cat dé persouno tchomaï.

Ès mort!... Bèstios et tchèns obèn cadu nostro houro;
Mais sé lou pus pérdént és, disou, lou qué part,
Pas méns qu'on né potis et soubént qu'on né plouro
Enfin siago qué sio, porés, et boun faou part,
Qué l'ourén pas pérdut tout o fèt : sur lo taoulo,
O pus mièt dél Musée, o lo plasso d'hounour,
Séro tal qu'èro obont sounquo én méns lo poraoulo,
Et lous omits pourrén béni li fa lo cour.
Paouré Jaco! n'ès pas d'oquésés qu'on oublido;
Pél moundé qué té régréttèn
Ès et séras toutchoun coumo s'èros én bido :
Lou Porrouqué dé Céléstin!

Février 1893.





SUEZ-PANAMA

Lou Suez èro fat; cal ourio dit olèro
So qué sé passo ghuèy? Din tout lou moundé entiè
N'obioou pas prou d'encéns pér méttre o l'encénsiè,
Et dé soun « Grond Francés » nostro Franço èro fièro.

Obio tout so qué pot counténta sul lo tèrro
Èn fèt d'hounours; d'un cot èro orribat prumiè.
Mais lou comi sus pèts n'és pas toutchoun ploniè;
O so glorio o bourgut n'otchusta uno aoutro énuèro...

Et din lou Panama s'és nonat éntorra.
Sounsés omits d'hièr, ghuèy li titou lo pèido!
Hélas! coumo lous bioous émpourugats én fièido,

Sé bénèn o toumba, li sé cal espéra,
Lou moundé nous prooutis. Pus tard, s'un aoutré orribo
Qué réüssis so bostré, on li cridoro : « Bibo! »

11 février 1893.





ENFIN PÉR CAL NOUS PRÉNOU ?

Sérian loutchats o'no poulido énsigno,
Sé nous colio noun roppourta
O tout so qué, pogats o tont lo ligno,
Dés farsurs bénou nous counta!
L'on béi bé qué sous pas plus din lo bouèto
Et qué bourrioou plo li tourna;
N'otchént pas plus dé burré sur lour sièto,
Tout blaco et bo sé désona.
Déspèy lou téms, pénsas, sous o los conos,
O tout près lour cal lou goubèr;
Sé qué dé nou, podou dintra los bonos,
Coumo lous éscorgols l'hibèr.
Mais sabou bé qué dé coumpta son l'hosté
On résko dé coumpta dous cots;
Sèn pas prou sots pér désérta lou posté;
Ghuèy nous poguèn pas plus dé mots.
Hélas! quond nous o coustado lo salso
Dél téms qué fosioou lou fricot?
Noun soubénèn; sé lo règlo és pas falso,
On li s'ottrapo pas qu'un cot.
Podou brondi lour sat et leurs couquiiios;
Sé so qu'ou dit és bértodiè,

Èh bé on lols lours tout oquélos goniïos
 Los méttren ol mèmé poniè;
On lou bolat né forèn dé lols sisos;
 D'oun qué béngou, qué n'atchou pòou,
Toutés lous qu'ouu solsat din lols soutisos
 Son brounca sé néttétchoroou.
Oncièns, noubèls, noun foroou pas plus creidé;
 Oou bèl sé diré déls omits,
Lous counéissèn; lèou zou lour forèn béidé :
 Sèn pas enquèro oblotimits.

Mars 1893.





HUP ! LO CAT NÉGRO !

Sabi pas trop dé qué émbénta
Pér ossotcha dé counténta
Lou moundé o cal cado mésado
Émboyi uno « Botistounado ».
Suï tout o fèt foro d'olét,
Son cat dé clon et pas un tét
Dé solibo dédin lo bouco;
Et lou cat, né porlèssén pas,
— Mé counéissès, suï pas tchés clouco, —
Mais l'aï coumo sé, pér én cas,
Y obioou dounat un cot dé-masso.
Lou printéms, pénsi, mé trocasso,
Sé qué dé nou n'ourio tchogrin,
Car mé corrio pléga bogatché.
Ol fèt, louls ons martchou d'un trin
O fa protché lou grond bouiatché.
Siago : quond béndro lou préndrén
— Coussi forian pér fa aoutromén ? —
Én otténdént, s'èro poussiblé,
Corrio, son sé médecine,
Dé tout so qu'on és suscèptiblé
Oissital sé régooudina.

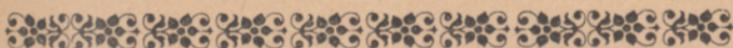
Y o dél moundé qu'aïmou lo taoulo,
D'aoutrés ténou pél tchot, d'aoutrés pér quicon maï,
D'aoutrés... s'obès une codaoulo
Qué duèrbé o bostré ograd, lo combias pas énsaï ?
Yéou pél potouès, zou catchi pas, né ténì,
Ocoi mo tèmo et cado cot
Qué podi lou fa béni én tchot
M'én pèqui pas, tont dé plosé li préni.
Otoché suï roumati dél printéms
Qué désooubiro mo cérbèlo ;
Mais pér qué ombé lo biroundèlo
Bésèn tourna sabo, flours et bèl téms,
Cal sousta quaoucus tchouns énuèro,
Béidé sé nostré hobillomént,
Fat dé coulour dé bért-éspèro,
Séro bourdat dé longuimén.
Obèn finido lo corémo,
Oquélo purgo d'aoutrés cots
Qué ghuèy, mèmé pès pus débots,
És coumo so qué l'on éstrémo
Dél téms possat pér zou sourti pas plus.
Lo corémo, ané, on pot zou diré,
Quond on né parlo ocoi pér riré.
Mémé pér lous qué sous pas dé moussus,
Lou téms dés tchunés et dé l'oli
S'én és nonat ombé los nèous d'onton.
Lou tchoun qu'on pouguèt diré : « Boli
On dé l'ortchént fa dé tal ou tal pon, »
Cadu né prénguèt o so guiso,
Poguèt ou nou lo mértchondiso,
Mais lo corémo otchèt biscut
Én tont qué mouyèn dé solut.
Né marco pas né méns lo dato
Oundan l'hibèr tout dé nounént
Rétiro cado tchoun so patto
Et prénd countchèt couréntomént.

Sé lous prumiès tchouns l'on sé trobo
Tout éstré, pèy, quond lou song o boulit,
Qu'un plo bén aïsé l'on ésprobo
Dé pértout, qué l'on és régoiïordit!
O l'obrit, ol soulél, lous bourrous sé désplègou;
Din lous tchordins, aourés et flours
Émbaoumou l'air dé lours séntours,
Péndént qué dous pér dous lou ouussélous sé sègou
Et qué déssus pèts lou coucut
Canto tout soul, ol réscoundut.
Tout nous ris et tout nous coubido.
Lou printéms, on pot zou diré ol sigur,
Ocoi lou grond olléluia dél cur;
Ocoi l'omour, ocoi lo bido!

Èh bé, cal pas né otchééré un boul
Dé s'éscooufa lou song et sé fa dé lo bilo
Quond lo bido pourrio nous éstré to focilo?...
Mais sus pots méttèn lou borroul.

Avril 1893.





OL MOUNDÉ D'OISSIS

On d'un plat d'estofit ou dé lo grotounaïo
Y o dé qué fa, disian, uno bouno ripaïo.
Z'obès troubat
O bostré ograd;
Èh bé, countugnèn nostré rollé;
Porlèn dé nostrés postissous.
Diou nous gardé, bous coumo sous,
Dé né loissa pèdré lou mollé.

« Qué cal qué Botistou siago un fièr solsinie!
O trébat ol sigur on quaoucu cousiniè,
Pot pas n'èstré aoutromént; tchouguèn qué quond né biro
Otrapo lo podéno et brabomént s'én tiro. »
O Botistou guél mêmé ocos fouèt répétat
Lou lëndémos oundan bénio dé fa porétre,
Oprès soun *Estofit*, so pèssou *Obèn tuat*.
Tchèsus, qué né riguèt! Pénsas, sé béidé méttre,
Pér soun folourdétchun, ol réng des cousiniès
Oundan lou papo prénd, disou, sous moustordiès,
Y obio dé qué s'én créidé et pèdré lou tchitcholi!
Hirousomént pér él, coumptas-li tèco d'oli,

Qu'és pas hommé o pica, pas maï qu'o s'ocoissa,
Et qu'én tout et pértout sat né préné et loissa.

Qu'un tchoun oun so ploumo és dé bétto

Botistou sé laïssé nona

O counta quaouco histouriétto,

Passé, on né ris; mais li douna

Lou courdou blu, tont pél gras qué pél magré,

Parcéqué oouro porlat dé porc et d'éstofit,

Ocos sério pus fort qué dél binagré.

On so cousino, aï pouu, forio pas grond proufit.

Tout so qué l'on né pourrio diré,

És qué tchomaï nou manco et qué n'o pas moncat

Dé fa boléré tout so qu'és Billofroncat.

Car, ocoi bé plo bou pér riré,

Mais y o pas li gaïdé d'oustal,

Cat mêmé, on pot diré, oissital,

Qué nou mantché uno éstofinado

O lo sosou, ni cado onnado

Qué nou tuago pas; és éstat dé tout téms,

Et dé tout téms séro. Qué quaouco bouco fino,

Un rétour dé Poris, én foguént lo mounino.

S'én trufé, èh bé tant pis, naoutrés né sèn counténts;

Et pér qu'és to bésat, qué s'én torné oundan èro.

Bésès, y o pas détchous lo capo dél soulél

Dé poys qu'atché pas dé los caousos o guél;

Qu'endocon maï, sé n'ouu, fouu d'uno aoutro monièro.

Pér porla pas qué dé so nostré, oun sous,

Oun qué nonés, lous nostrés postissous ?

Procos dins un dina dé moundé d'empourténso

S'én dono un paou pértout, mais qu'uno différenso!

Lo pasto és molo, espéssso, et lo car dé dédin

Sémblo un croutou dé cat, dé cabro ou dé lopin;

Pèy, sous pallés, mièt crus et sons un tét dé salso.

Biètdasé, porlas-mé dés nostrés; és pas falso

Lo mino, et quond d'un boun tchut orrousats

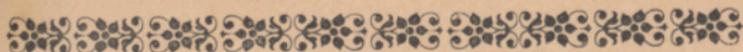
Fouu lour dintrado, éntre qué sous pouusats

Otchas qué né démoré pas né gaïdé
Ol found dél plat; digus pot pas s'én traïdé.
Sous to bous, to crussénts, to noulénts, to looutchès,
Qu'on s'én olasso pas tchomaï tont qué n'y otchès.
Né counéissi dél moundé oloquals dos doutzénos
 Forioou pas poou pér détchuna,
 Et sériouou prèstés ol dina
Coumo sé rés noun èro; oléro ouu dé bédénos
 To bèllos, mé dirés, qué dés tounèls?
 Nani, n'ouu pas rés d'éstroourdinari,
 Mémé cèrtèns sémbloù dés roquinèls.
N'obèn pas plus Mounédiè ni Bilari :
Op'ouquélsés d'oquis èrou pér tout dé bou
Possats mèstrés èspèrts din l'art dél moullédou!
Li plontchéssioou pas li car, burré ni forino;
Pér un soou, l'on obio to bèl coumo lo mo
Un postissou qu'ourioou pougut béndré ol roumo,
Tont n'y obio prou pér un. Mais ghuèy tout sé rofino;
Ol sigur né sous pas méns plo fats, ni méns bous,
Soulomènt sous un paou, zou cal diré, pitchous.
L'on n'és quitté, oprès tout, pér né croumpa lou doublé;
Dins oissos y o pas rés qué m'ocaiissé et mé troublé :
L'éssoncièl és surtout qué gardou lour rénoun,
Et qu'én lous ménsounént pouguén diré toutchoun :
 « Lous postissous dé Billofranco! »
 Mais lou popiè, bési, mé manco;
Suï ol founs dé lo patcho, et béléou l'émprimur,
Troubént moun tchopodis trot loung pèl *Narratur*,
Ombé quaouco rosou pourrio m'émbouia ol diablé.
Dé so nostré procos n'ourian pas né finit,
Mais sé cal résèrba pér tont qué siago oimablé
Dé countugna. Sèn pas tont qu'ocos ogonit,
Et tout cot, s'o Diou plaï, fosèn hounour o taoulo
 O nostrés plats Billofroncats
 Qué, boutas, sous pas énflooumats
 Son bontotiou, boun doni mo poraoulo.

Los tripas et lou mourtoïdol
On d'un cot dé nostré brooucol
Balou certénomént tout oquélos cousins
Qué costou touplé car et dount nostros moidinos,
Qué li sé counéssiou procas, forioou pas gaou.
Mais loissèn, sé bous plaï, louls aoutrés én répaou,
Counténtèn-nous dé porla dé so nostré
Et sé boulés zou fa un boussinèl bostré,
Aqui déssus tout aro tournorén,
Et coumo cal nous régooudinorén.

Mai 1893.





SÉ BOUS POT FA PLOSÉ!

« S'oqél popiè poudio
Bous fa plosé ? » disio
Un poysan dé lo compagno
Brabé, mais to fi qué coucagno,
O zun hommé o loqual ouffrissio
Un billét dé banco. Boulio,
M'obès coumprés, qué lou li déscombièssio
Tout simplomént; mais, to rusat qué sièssio,
L'aoutré, quond s'otchissio
D'uno pléséntorio,
Èro un lopin qué li ponabo pas li figo
Et qu'èro o l'èl. « Qué ficas ? dins uno boutigo
Lou bous déscombiouroou sé lour croumpas quicon,
Li rèspondèt cotsét; mais sons èstré mértchon,
Digus nou s'én tchaouto pas gaidé.
S'obès enquèro bostré païdé
Démondas-li s'aï tort ?
D'èscuts et louis d'or
Aquis pèr méttre én plasso
Dins un traou son tchomaï lous bronla,
Dé pouu dé loissa trasso,
Passé, on pourrio s'enténdrè et né porla;

Mais tout tronquillomént, moun chère, béni mé diré
S'aï plosé dé bostré popiè,
Li pénsas pas énsaï, ou pus leou boulès riré;
S'otchèssés dit so pus prumiè :
« Mé forias plosé dé mé préné
Oquél billèt, » énuèro oourias pougut,
Mémé son mé préga, z'oubténé,
Car métti pas d'ortchént ol réscoundut.
Mais rombèrsas lous rollés.
Ocoi bous qué boulès mé fa plosé! Brio, brio.
Suï pas coumo lous drollés,
Ni biri pas énuèro o lo prègo-morio;
Sabi so qué porla bol diré.
Tromblas dé pèdré bostré ortchént,
Et bourrias pas pér un ompiré
Coufèssa bostré péssomént.
Gordas, crèsès-mé, din l'ormari
Bostré billèt, sé n'obès pas bésoun;
Béndro, dobont qué siago gaïdé, un tchoun
Qué lous sércores ol countrari. »
Nostré potchés mouquét d'èstré éstat débignat,
Coumo un moinat qu'on prend ol pot dél coudougnat,
S'én onèt pér sérca quaouco âmo pus focilo;
Mais loissèt soun billèt tout dé mémé o lo bilo.
Ocos èro dél téms qué dé s'éscompiïa
Din lou nostré poys lou popiè couménsabo.
L'on potissio soubént prèsqué o lou déscombia.
Dé lou préné digus gaïdé nou sé tchooutabo;
Ghuèy, pardi, l'on s'én tratcho pas,
Tout passo; mais olèro
N'èro pas méns un émborras,
Sé pas uno misèro.
Tal qué zaï bis, qué zaï oousit
Béni dé bous counta l'histouèro.
Né suï énuèro émboloousit.
Contés dé cots despèy olèro,

Dé maï én maï émboluscat,
L'aï din moun asé récoucat!
« Sé bous pot fa plosé ! » Qu'uno troubaïo !
On lou « pér yéou mais ocoi différent »
Qu'o tout prépaou l'on énténd qu'on romboio,
És tout poriou, bal soun présént d'ortchént,
Et toutés dous sous dé lo mêmo éscolo.
Garo, so qué bous aï countat
Sé pénsas qué n'és pas bértat,
Dias qué suï uno biëio bortolo.

Jun 1893.





PIOT ET GAL

FABLO

Un piot dobont dé los pouléttos tchoubés
Fosio lo rodo et sé couflabo o né péta.
To fièr coumo Artaban, y o pas o né douta,
Dé guél boulio rondré lous aoutrés coubés
Et n'èro pas né lèn, car tout o soun éntour
Nostros pouléttos s'omountabou
Én piooulént et l'ogotchabou
On déls èls coucorèls, fodétchaïdés d'omour.
Lo tchuïnésso o toutchoun lou cat o lo boulëïo;
Tout y és sutchèt dé fèsto et sutchèt dé risëïo,
Otobé lols ourio corgut béidé o bèl tal
Éntr'èlos sé douna maï d'un et d'un butal
Pér poudéré odmira dé prêt oquëlo bèstio
Coumo un sént sacromént plontado ol mièt dél roum,
Qué pérdio pas un dét dé taïo et dé galoun.
Né counéissi maï d'un qué d'èstré én mostro émbèstio:
Guél n'èro pas oital; tchomaï n'ourio dit: prou,
Quond poudio sé pénsa qué quaoucun l'ogotchabo,
Tont sé crésio poulit. Ol sigur régrétabo
D'èstré pas prêt d'un riou qué li fès miroïou,
Pér guél mémé poudéré o soun ograt sé béidé.
Procos, otchas qué quond sé couflabo pas plus,
Certo tont s'én colio, zou bous prègui dé créidé,
Qué fouès so qué crésio; mais tchut oquis déssus.
Én fèt, nostré Moussu lou Piot fosio pourrado.
Oquél cot pérdio pas so péno ni soun téms;

Li moïnitchabou pas, los pouléttos, l'écéns;
Mais soun bounhur fouèt pas dé plo loungo durado.
Un bièl gal désubrat qué roullabo émprouquis
S'opprotcho et li diguèt : « Qué sès baoutrés couquis,

Lou moundé dé lo téouno éspèss!

Bénés pas bélèou mé fa pèss?

Né sérios pas lou boun mértchon.

T'ourio lèou trooucat lo poïasso,

Et toun couflodis, qué té rond

To pudént, loissorio pas trasso.

Bésés dounc pas qué fas maï dé fun qué dé fiot?

Ah! tchustificos plo, moun chér, toun noum dé piot.

Quond té couflos, té cal ol noun plus préne péno,

Otobé duros pas uno minuto o péno.

Sounco : « Gourdou, Gourdou, » sabés pas diré rés,

Omaï n'ès pas d'ogrél plo soubént, zou porés.

To mèco routcho dount ès fièr et qué pindolo

Gronétado dé blond, coumo uno tripo és molo;

Et, Tchèsus, qu'as l'air dé poti

Quond dé toun gousiè fas sourti

Tounsés Pouf, Pouf, pér té douna dé lo présténso!

Baï té réscoundré et faï un paou lo différéns

Ombé lou méou cacaraca.

Oquél résko pas dé bloca;

On l'ouosis clar et nèt dé plo prêt d'uno lègo,

Et son crénto li pot tourna bint cots dé sègo.

Ombé tos piotos baï trigoussa tos mamours,

Et laïssou-nous én pat nostros pouléttos.

Baï-t'én éndocon maï tchouga lous gronds ségnours;

Dé tus n'ou pas rés o fa, los pouréttos. »

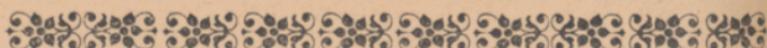
Sur oïssos nostré piot riguèt tchaouné, bélèou.

Mais, countént soquéla dé guél, s'én nonèt lèou

Possétcha grabomént un paou pus lèn so trougno,

Et cotsèt nostré gal grond trin fouèt én bésougno.

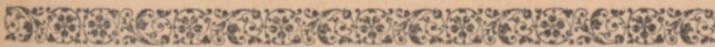
Juillet 1893.



QUOTORZÉ TCHUILLÉT
MILLO GHUÈT CÉNT NONANTO TRÉS

Déspèy binto-trés ons qué sèn én républico,
S'és pas possat un tchoun qué sounsés énémits
Sur toutes sortes d'airs, poraoulos et musico,
N'atchou contourléchat qu'èrèn oblotimits.
Et d'un déspèy, tont maï pus robuste et pus forto
Lo Républico, qué podou pas ditchéri,
Son dérota lour fo béidé qué n'és pas morto
Et qué surtout énuèro és pas prêt dé mourir,
Nou, dé lo démouli ghuèy y o pas li plus mèco;
Oou fat dé tout, et tout lour o crébat pès déts,
Zou sabou bé, touchoun lo lour masco o fat tèco;
Dé cado ossat sourtioou dé pus en pus mouqués.
Lou quotorzé tchuillét, dé sigur, o lo fèsto
Li moncorou pas li garo lous rolliats,
Raï d'ocos; mais s'ou pas fontosio d'uno bèsto,
Cal qu'un briou din lous réngs démorou résignats;
Sé qué nou, s'èro pas énsaï qu'uno toctico,
Lo folsièido touchoun pér quicon sé trohis,
Qué fagou lour poqué toutés : la Républico
És oncrado o tchomaï din lou nostré poys.
Qué li sé troumpou pas lous unsés et lous aoutrés,
S'ou otchut lo méstriso, huèy n'és pas plus lou cas;
Podou diré son crénto : « Ocoi finit dé naoutrés,
Lou téms possat és mort, rébiscouloro pas »





COUBIT DÉ RÈY

Un d'oicéstés tchouns, lou Lioun
Obio coubidat o so taoulo
Lous pus, pus èbés dé rénoun
Coumo forso, counsél, poraoulo.
Dél Sintché o l'Éléphan, dé lo Hyèno ol Roynal,
Rhinocéros, Tigré, Ours, Panthèro,
Dé cado rasso un motchoural
Enfin, omits ou nou, tout y èro.
Pér èlsés s'otchissio d'un offa counséquent :
Coussi s'histouria pér countugna dé biouré.
Èn gordént, coumo obont, métriso, pago et réng;
Et lous molins obioou, pus lèou qué dé s'escrionré,
Pénsat qué bolio maï entré èlsés s'orrénga.
Qui qué l'on atché pougut diré
Laisso pas quouétto, et qui qué biré
L'on és saoubé, én pouguént toutchoun zou dénéga :
So qué nous probó et nous fo béidé,
Quond mèmé on bourrio pas li créidé,
Qué los bèstios ni maï ni méns
Sou pas pus... nècios qué los tchéns;
Possèn. — Nostré Lioun s'èro méttut én fraïssés
Pér counténta sous coubidats;

Énquèro né sérioou bénguts maïssés et maïssés,
Qué toutés s'én sérioou nonats
Lou béntré plé tchusqu'o lo gorgognolo.
D'ount tout ocos èro sourtit ?
Lous pitchous, qué n'obioou potit
O soun éntour, sobioou so qué né colo ;
Mais ocoi un détal, et tchomaï sé fo pas
Dé poscado sons ioous trincats ; lou pus hobillé
Ou lou pus fort, ombé maï ou méns dé frocas,
Lous éstutchos o soun grat et ditchéris tronquillé.
Tout lou lounq dél dina, — sons èstré brio sourcié,
L'on zou débigno, — onèt, coumptas li, l'écénsiè :
Porés qu'oqué l'utis dé tout téms din lo bido
O borgut et bal maï, pér poga soun éscot,
Qué rés plus ; oqué l'fun sur lou qué bous coubido
Fo miraclé, l'énnaïdo et lou bando sul cot.

Mais pér tont qué riès ols antchos,
To grossos sièssou los louantchos,
Lou Lioun n'oublidabo pas
Tchés soun offa, sé pér én cas
Sounsés coubidats l'oublidabou.
Oprès qu'otchèrou prou trincat,
Sur lour codièido boulégat,
Lour démondèt qué né pénsabou.

Din quatré mots sorrats lour diguèt clar et nét,
Son sérca dés détours, carromént et tout drèt,
So qué coumptabou fa, so qué lous espéрабо
Sé li pourtabou pas ol pus bisté uno éntрабо :
« To forts qué sièssén, lous pitchous,
Noumbrousés ghuèy coumo zou sous,
Nous motorouou démos, li poudèn nous otténdré,
Sé lour loissèn lou téms éntre élsés dé s'énténdré ;
Ocos prèssou ; digus pot pas, diou pas bloca. »
Sé colèt sur oissos. Cotsét, et son sousca,
Rhinocéros, Tigré, Ours, Panthèro
Diguèrou : « Lo soulo monièro

Dè né fini, sério dé lour mortcha déssus

Et dé lous éscrosa qué s'én parlé pas plus.

« Bath! diguèt l'Éléphan, cal béidé;

Qué gagno dél téms gagno tout;

Pus lèou qué l'on nou soourio créidé,

Pénsi qué né béndrén o bout.»

« Plo dit, » tout ollécot fèrou Roynal et Sintché

Mais oicésté onèt pas pu lèn;

Pér s'explica, tchomaï din soun copou to lintché

N'ourio pas troubat lou mouyèn.

Lou Roynal, on soun air dé riré,

Countugnèt lou discours tout soul.

« N'obès pas né toutés un boul,

Ol tchoun d'huèy dé béni nous diré

Qué cal tout éscrosa ? Z'obès pas ossotchat ?

Qu'un résultat ? Procos y obias prou permétchat,

Et tout dé maï én maï s'és birat countro baoutrés;

Lou téms és lou millour otchutori pér naoutrés.

L'Éléphan o rosou, mais n'o pas dit coussi

Énténdrio qué l'on fago. Éscoutas-mé un boussi,

Et sé portotchas moun obis,

Son plus, lo quéstiou sul topis

Qu'ensaï lou Lioun o méttudo

Dé tout pon sério résourgudo,

Olliot dé toutchoun s'éscona

Tambour battan o lous ména,

Coussi fa pas sémbon d'éstré on lous pitchinèlsés ?

Y énténdès pas li rés; o part quaocus téstuts

Qué mémé loissorouou goufi din lours éstuts,

Sé sobias qué sous fièrs quond én public lous bèlsés,

Én lour touquént lo mo, lour podou diré un mot!

Lous counéissès pas lous; ossotchas un boun cot.

Crésès-mé, flottas-lous, porlas lou lour léngatché.

Qué boun costo oprès tout ? Ocoi bostré obontatché

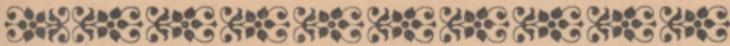
Béidrés, lous simplés bous créidroou,

Tchomaï n'oppéndroou pas lou bèrbé *prèn-té gardo*,

Et lous dégourdits lous ségroou,
Et pèy... Baou pas pus lèn, lou rèsto bous régardo. »
S'obias bis so qué sé possèt
Quond mèstré Roynal sé séguèt!
Toutés éntre élsés s'ogotchèrou
Et son diré mot s'embrossèrou.
Dèspèy, on lous ousis cado tchoun os pitchous
Sur lour malhirous sort fa dé poulits sérmous.
Douti qu'ocos faguè lour coumpté;
Mais pèr diré qué né séro,
Lou qué zou béidro zou soouro.
Tric, trac, aï ocobat moun counté;
Biras-lou coumo l'énténdrés,
Qui qué né siago és pas fourés.

Août 1893.





QBÈN PÉRDUT

LO NOSTRO PAOURO BIÈIO

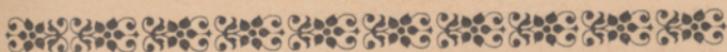
Obio doso-noou ons, lo nostro paouro bièio!
Doso-noou ons ocoi rèi dé bièl ol sigur,
Pér uno catto; èh bé on s'én fosio pas l'idèio,
Tont soun pèl èro lisé enquèro et soun èl pur.

Qu'èro poulido, qu'èro oimablo!
Nous séguio coumo un cognoutou,
Et pèisso enquèro èro uno diablo
Pér cossa : pas un soul rotou
Y éscopabo; omaï dés pus grossés
N'obio lèou fat : d'un cot dé dent,
Cric, crac, lour briabo louls ossés
Et nous pourtabo soun présent
Tout éspondit dobont lo porto.
Dé sa qué nou l'otchèssén bis,
Y ourio pas li dé cat dé sorto
Toucat, et lou gordabo oquis;
Tchusquo qué l'otchèssén ousido
Nous gnoougnabo pér nous souna;
Ourio ésperat nostro sourtido
Uno houro obont dé s'én nona.
Et sé sobias coussi roullabo
Ol tour dé naoutrés tout lou tchoun,
Pés mouléts coussi s'omountabo
Èn foguént soun roun, roun, roun, roun!

Dés golants n'èro pas én péno,
Et lous séguio dé to boun gous
Qué lo billo né sério pléno
S'obioou fat souco sous cotous.
Quond mêmé, touto bièïo qu'èro,
— És to fort qué mé créidrès pas, —
Lo matèno tout cot enquèro
Trébabo ombé lou minooudas.

Mais ocoi plo finit, lo paouro guélo ès morto ;
Et dé mé figura qué lo béidraï pas plus
Éspondido ol contou dél fiot ou dé lo porto,
Aï plourat. N'ousorio pas zou diré o digus.
D'un despèy quaocus tchouns procos li m'espérabi :
Magro o fa pouo, on lo bésio sé désconti ;
Dé so bouco son dénts, sul cat, quond lo grotabi,
Sémlabo qué soun miaou pouguès pas plus sourti ;
So quouétto pindoulabo, et coumo dé lols battos
Réttos o pas pléga, mais flacos soquéla
O sé combobira, trigoussabo los pattos,
Et dél tchas sul lo fi poudio o péno bronla.
Dorrèidomént, — ourio corgut sègré so pisto, —
Oprès otchééré fat tout lou tour dé l'oustal,
S'én nonèt: d'un despèy l'obèn pas lo plus bisto.
Èro frétcho, lo mort ourdissio soun trobal.
Lo paouro bèstio o pas bourgut qué lo bétchèssén
— Et cépendént n'o pas diougut gaïdé souffri —
O soun dorrè moumént, ni mêmé qué sotchèssén
Lou réscoundut oundan èro onado mouri.
Né potissi dous cots, car oundan séro éstado
Lou qué lo trouboro, tout émbéstiati énsaï,
Lo titoro pél féns, quond yéou l'ourio éntorrado.
Paouro bèstio, dé tus loungtéms mé soubéndraï!

Septembre 1893.



BINTO-DOUS SÉPTÈMBRÉ
MILLO GHUÈT CÉNT NONANTO TRÈS

Én tout gaou, tout répaou, lou poplé pot fa fèsto.
Lo Républico énuèro és soulido déls réns;
Lo caïssou oundan bouliou l'éntorra n'és pas prèsto,
Ni prénd pas lou comi dé z'èstré dé loungtéms.
Cèrto sous énémits sérioou plo difficillés
Sé dé guélo sou pas counténts oicéste cot!
Méssourgos, bilonios, countés péls émbécillés,
Montchaño, ortchént, tout èro éstat méttut én tchot.
Y onabou pas dé court : pér forso ou pér troitiso
Obioou monigonsat dé l'otchéché o tout près.
Dé tiro cado tchoun moulsioou quaouco soutiso;
Os pus brabés fosioou cado tchoun lou prouçés;
Brouncabou pas dobont so pus obouminablé
Qué sé pogué émbénta : sourtissioou dés popiès
Qué pér quaoucus éscuts folsabo un paouré diablé
Sur lo coumando ésprès dé cèrtéms tchiboïès,
Dés poullits conoris qué sobioou pér obonso
Èstré saoubés dé tout; éntre téms, lous molins,
Tchusqu'ol Papo guél mèmé, obioou fat préne bonso.
Mirgoïats dé coulours coumo lous arléquins,

Pér nous émbolusca tout l'escadroun mortchabo ;
Sé frétabou los mos, otténtchéssioou lou but.
Lou poplé o l'éscurtin son diré mot nonabo,
Èro émboursat. Mais crac!... cal z'ourio créségut ?
Ocoi sur élsés qu'és toumbat lou cot dé masso,
Et to fort qué né sous éstourrits o tchomaï ;
Toutés, ou paouc ou prou, sous démourats sur plasso ;
Lous grossés sous éstat nététchats dél boun biaï.
Lo Franço, hors dé malhur, és ghuèy foro dé ribo ;
Pértout, mêmé lous lours qué sé donou lou bon,
Cridou dél mêmé olét, son plontché lo solibo :
« Bibo lo Républico, et toutchoun én obon ! »





TCHOUN DÉ SOULÉL

BINT TCHUILLÉT

MILLO GHUËT CÈNT NONANTO TRÉS

Ol tour d'uno taoulo gornido
Dé plats et dél bi dél poys,
Quond lo fomiño és réünido
Ombé déls omits, m'és obis
Qué cat dé plosé din lo bido
Bal pas oqué qué l'on réssént;
Son foissous aquis l'on débrido
Léngos et cur ol méns nousént.

Pas dé molisso, pas dé guërro,
Pas dé poraoulo o doublé sèns,
Rès o réléba dé pér tèrro,
Tout y és so, fronc, bi, plats et tchéns.
Ooutant péls unsés qué péls aoutrés
Égolitat et libertat;
Cadu pot diré én porlént : « Naoutrés. »
Aquis y o lo frotèrnat.

Pér trinca béidé countro béidé
L'on n'èspèro pas ol dissért;
Quond un sé lèbo, l'on pot béidé
Cotsét toutéls aoutrés én l'air.



L'on ris, l'on canto, lous bièls plourou
Dé tchoio ou bodaïou son sèt,
Péndént qué lous droullous sé bourrou
Et din lours béidous foou solsét.

L'on dis qu'on bièiis pas o taoulo :
Mais cal pas otchéré, és bértat,
O béia sur cado poraoulo
Ni maï o sé téné orréntat.
Cal poudéré, s'on n'o l'émbécho.
O soun cur coumo o soun ésprit
Lodsa carromént lo courrécho
Son crénto d'èstré espéloufrit.

Pas mino oléro sul bisatché
D'uno longuino ou d'émborras ;
Lou téms passo son qu'on s'én tratché,
Lols houros aquis coumptou pas.
Rèsko pas rés qué l'on s'éntusé,
Lou bi dél poys fo pas mal ;
Et pèy, quond on né prèndrio un fusé,
Sèrio pas un rétté trobal.

L'on bous métrio pas o l'émbéndo ;
Tout ol plus on ririo un boussi
Sé, coumo un souldat tchous lo tén-do,
Dél sèti l'on fosio couïssi !
Dé maï én maï oquélos fèstos
Sé foou pus raras cado tchoun ;
Dé fini procos sou pas prèstos,
N'obèn ghuèy un échantiïoun.





O QUAUCUS OMITS

O récloma én rèidé « lou mourtoïdol »
Dé pus fort, ghuèy, mé disès qu'on s'ottisso ;
Pourbu qu'opès lou préngou pas én tisso !
Otchas, qué mé pénsi din moun tchitchol
Qué sério bou dé fa pas li té torni ;
Mais bourrio pas soulléba dé distorni ;
Et pér mo fé, pérqué tont lou boulès,
Èh bé, tant pis, tal qu'èro, oquis l'obès :
Li gognoraï, sé pas maï, dé fa paouso.
Pér tout o fèt sé poudio méttre raouso !

O TOUÈNOU, BOTISTOU

Tus qu'as sotchut,
Quond fosio tchut,
Douna couratché
O Botistou,
Dé sounsés bèrsés,
Bous ou dispèrsés,
Pastré Touènou,
Réssaou l'houmatché.

LOU MOURTOÏDOL

Obio tchurat dé mé cola,
Mais lou démoun mé ténto énuèro ;
Coupé mo ploumo dé coulèro...
M'én cal én rèidé ocobola.
Mais suffis pas dé boulé éscriouré,
Cal sotché qué méttre ; et dins oquél trobal,

Béidé coussi forén nostros caoussos ol gal!
Otchas qué forio missont biouré
Sé colio sé nouidi d'ocos.
L'héspital n'és pas fat pés cos,
Bous diroou poun, mais sé sur millo
Un ou dous sé foon pas dé bilo,
D'oqué l'oustal én porèl cas
Gaïdé digus sé tchaouto pas.
Hirousomént pér mo fomiïo,
Tronquillomént din mo couquiïo
Qu'un bént qué bénté, o moun trobal,
Coumo din so cufèlo un pésé,
Sabi mé téné quond zou cal :
Faou pas dé bèrsés qu'o moun lésé.
Mais ol prêt d'yéou tchouïrio pas
Lou qué mé béndrio pèl l'émpas
Din lou moumènt oundan né biro :
Aï lou diablé qué mé pértiro.
Ghuèy suï étit coumo pas un,
Sabi pas oun péntcha moun lun
Et sénti qué né suï. Mais dé qué diré?
Bous rocouna quicon qué fago riré?
N'obès lou gous? Porla dé plètcho et dé bèl téms?
Dé flouréttos?
D'omouréttos?
Mé titorés plo lèn et sérés pas counténts.
Sé porlabén dé poulitico?
Forian dé poulido musico
Pér nous méttre din l'émborras.
Dé lo récolto? déls ofas?
Mèrci... Disi pas : « Coutèlo dé fabo;
Obèn prou mal
Ol nostré oustal;
Sèn pas o lo mountado dé lo sabo,

Et Diou nous gardé dé malhur... »
Sé né contabén uno? Ol diablé
Conta, quond plouro nostré cur.
Sabi pas trouba rés d'oimablé;
Aï bèl sérca, bèl mé crusa

Lo cérbèllo,

Ès rébèllo;

Moun pus court és dé mé poousa,
Mais mé cal otchusta, sé podi;
Pér forse plo soubént m'omodi.

Sé poousa! quond bostré démoun

Ès oprès baotrés nèt et tchoun

O boulsina din lols oouréios

Ni maï cat dé bourgnou d'obéios!

Sé poousa! boun, ocoi lèou dit;

N'obès pas otchut oppétit

Quaocus cots et son zoousa diré?

Èh bé, lou rèsto énuèro és piré.

Mais tè, précisomént

Otchas, én né porlént

D'oppétit, m'orribo uno idèio

Qué pourrio fa

Prou moun ofa:

Lou noum soul és uno mèrbèio;

Boli porla dél nostré mourtoïdol,

Un plat oïssis dount tout lou moundé és fol

Et qué l'on s'én tchuco los potos.

O lo compagno din los botos,

Din lous oustals

Los fèstounals,

Qué dé tounados

Né sou montchados!

Ocoi un plat

Billofroncat,

Pér excellénso

Son councurrénso.

Lou qué n'o pas tostat tchomaï,
Qu'ossatché, n'in disi pas maï.

Qu'on lou catché,
Qu'on lou matché,
Qu'un gous to dous,
To sobourous!

Émbaoumo lou nas et lo bouco
Én l'obolént
Tout doussomént.

Dobont lou fiot coumo uno clouco
Cal qué couagné pér èstré bou ;
O lo déspatcho coumpognou
Bal pas rés et sério doumatché
Dé lou gosta pél l'opprestatché!

N'és pas bésoun d'èstré un grond cousinié,
Lo réssèto és pas difficilo ;
Lo baou douna, pot èstré utilo.

Én prumiè pouèn cal otchéré un cuïè
(És pus ossiou qu'uno cuïèido)
Pér éscuma bostré bouïou ;

Pèy uno sébo et tout éntièido,
Surtout on d'un brabé toïou
Dé combotchou ; din l'oulo
Éntusas uno poulo,

Uno mitcho dé po blon ; pél li douna gous,
Dous ordits dé sofrò, dé l'al, dous clobélous,

Ocoi tout ; mais cal qué bous digo
Pourtant qu'oïssos cal qué goufigo

Son qué gorgoté trot ; aquis és l'èssonciél.

Un boussi dé solat, lo quouétto dél bédèl,

Un solcissat, dé los brabos rudèllos

Dé boun bioou, sé l'on n'o, dél brus, pér zou nouïdi,
Pot pas nosé ; tchomaï soourés trop z'omoidi.

Pèy m'én dirés dé los noubèllos,
Surtout s'obès otchut lou souén,
Dobont lou fiot et dé nounén,

Pér qué sé rimé pas, dé lou loissa prou coidé
Un cot qu'o prés lou boul son lou préssa ni moidé.

Oprès, mêmé lous pus léquêts
Pourriouou préné gardo o lours dêts
S'ombé lo mo ocos sé montchabo.
Dé li pénsa bous mét én sabo,

Et din moun cur

Né suï sigur,

Sur so taoulo lou rèy n'o pas rés dé poriable.

Sé pér quaouqué éfontou bésat

Qué né mantcho o l'oustal, mais qué créï fa l'oimable

Quond és déforo, és mésprésat,

S'ousissi tchomaï diré

Qué pér montcha dél mourtoidol

Cal qu'on siago ogonit ou fol,

Mé counténti dé riré

Én pénsent : « Paouré piotourlou,

Counéissi lo téouno consou.

Ané dounc, farsurot, dobont uno siétado

Pléno dé mourtoidol l'on sé fico pas mal

D'èstré ou dé n'èstré pas dé lo naouto boulado !

Dobont lou mourtoidol tout lou moundé és égal. »

Pér yéou, dobont uno soupièido,

Nani, m'én catchi pas,

Suï pas din l'émborras ;

Préni mo pus bello cuïèido,

Et son mé préssa, brabomént,

Lou t'enguyi tronquillomént ;

Un cotoplaoumé dé borguïos,

Boutas, frounciés pas lols sïos,

N'o pas borgut oquél tchomaï ;

Et cërto son crénta pél lo méouno courgnolo

Dél bon dél caï yéou cridoraï,

Oprès m'èstré procos gountchut lo gorgognolo

On d'un plén coupét dél brooucol :

« Bibo, bibo lou Mourtoidol ! »

Novembre 1893.



DÉCEMBRÉ

L'obèn mountado oquélo dito costo;
Un cot énuèro dé couliè,
Et sèn ol cat; mais, ficré, qué né costo
Quond lou comi n'és pas ploniè,
Lo dorrèido roudal! Oital né podi diré
Dél trobal oun mé suï fourrat;
Coumpréni qu'én maï baou, maï cal qué lou pértiré,
Suï pus émborrossat qu'un rat
Éntre dos nousés; cal procos fini l'onnado,
Ocopioissa moun dorrè més,
Et tchustomént lo mio muso s'és éncloussado
O poudé pas né tira rés.
Pèy, sou disou, lo quouétto és so pus difficillé
O despéla son l'escourga;
Otoché mé trigossi et suï pas brio tronquillé,
Sigur qué mé nonas répoutéga.
Coumo aoutrés cots s'on èro énuèro tchoubé,
L'on sé péntchénoRIO én orré.
L'on bo soun trin olèro, et, touchoun coubé,
On n'ogatcho pas ol dorrè;
Dé bric ou dé broc l'on sé saoubo;
D'un fusé, sé pas maï, l'on sé sèrt ol bésoun,
Et borgo ou nou, lo gordoraoubo,
Én lo sigounétchént, cal qué sé duèrbé o foun.

Opèisso on és paouc ou prou toutchoun prèsté
Lo rodo bo son s'orrèsta;
L'èl és lusént, lou cur caou, lou corps lèsté,
Et lou cot part sons ofusta.
Mais n'ès pas plus lou téms dé los bèlos potchados,
Lou tèstomént és bètché ou plé dé bént,
Et dé dobont, otchas, qué toumbou los mésados
Y orribo dé crida « fabo » soubént.
Oicésté més, soquéla, lo noturo,
Coumo louls bièls, és ol répaou;
Ès tristo, nudo et to négro qué duro,
N'o pas rés pér mèttré dé gaou.
Pas dé frutchou, dé flour, ni dé fèios suls aourés;
Bèstios et tchéns tout o l'air dé poti;
Quond lo nèou toumbo, qué sous o plontché lous paourés
Qu'ou pas dé qué montcha ni sé bésti!...
Ané, Pipi, méttès bostros lunéttos
Ou colas-bous, m'ou dit; biras tout ol rébèr;
N'obès pas plus los bostros bitros néttos
Et répopias én nous porlént mal dé l'hibèr.
Soourés qu'ès lo sosou dél tchibiè, dé lo trufo,
Dé los huitros, dél péi dé mar,
Dé toutès lous plats fis; quond lou bént négre bufo,
Dobont un fiot dé bouès plo clar
Dins un fooutur, qué fo boun possa so sérado
O fuma soun cigarré én prénguént soun béidou,
Ou préné, plo cooudét, so grasso motinado
Omogat din soun lièt coumo din dél coutou!
Cado tchoun, én hibèr, ocoi noubellos fèstos,
Coumédios, bals, tchots, nossos o tout coupa,
Coubits, oundan l'on pot, on los fénnos hounèstos
Et los qué zou sou pas, carromént sé troumpa.
Tout bo grond trin, tout és un ofa dé porado
O cal né pot fa maï; l'ortchént o plénos mos
Son coumpta, dé tout biaï, on lou tito o polado;
O dé qué sèrt? bélèou soi sérén pas démos.

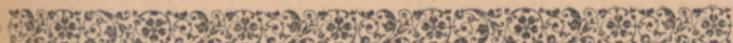
Garo pèr sé réfa, l'éstiou qu'on siago tchitché,
Passé : mais pèr tchouï, porlas-mé dé l'hibèr ;
Lou qué lou trobo dur, colio qué nosquès ritché!!...

Oprès oissos, y o pas qu'o nona préné l'air.

Oun sos oinados
Sén sou nonados,
Oicésto onnado és én trin dé porti.
Dé guélo lèou s'ousiro pas gloti ;
So dorrèido houro és orribado,
Né pot pas plus, és ocobado.
Enno, i, ni,
S'én bo fini.

Décembre 1893.





PRUMIÈ DE L'ON

MILLO GHUÈT CÈNT NONANTO QUATRÉ

Ané, s'én és nonado
Énquèro uno aoutro onnado ;
Uno dé maï dé sul coupèt
Én otténdént dé fa lou pét.
Qué li fa aquis ? Sèn pas lou mèstré
Qu'ocos siago ou qué siago pas ;
Nonèssén pas én porèl cas
Nous méttre lou cat ol compèstré,
Nous obonsorio pas dé rés,
Et zou corrio préné coumo és.
Un cot lous uns, un cot lous aotrés,
Li nous cal possa toutés naotrés.
Lou pus court és dé li pas li pénsa,
Et tchusqu'ol cat dé béidé dé possa
Ol méns nousént nostré boussi dé bido.
Sério pas tont qu'on lo dis énsipido
Sé l'on sobio lo préné pél boun cat.
N'és dél bounhur coumo on dirio dél drat,
O so lisièido : on és, én nonént drét, hirousés ;
Én préguént pél trobèr, ocoi crousés sur crousés
Qué l'on sé crèò : on pot né tchutchà paouc ou prou.
Qué dé mouménts missonts pér un moumént dé bou !
Dé griioménts lo bido és pléno ;
Mémé lou qué l'on crèi én béno

S'on lou bésio tchas él dédin lou séoun'oustal,
L'on coumpréndrio qué n'o ottropat quaoucu fréral.
L'homme oïcital n'o pas tchomaï ni fi ni paouso
D'un biaï ou d'aoutré, et guél maï qué maï n'és lo caouso.
Pér un plompoun dé tchouns qué l'on pot soi possa,
N'és pas gaïdé lou tchot dé tont sé trocossa.
Quond noun sérén nonats motchuca pél los rèissés
Lous pissollièts, qué sièn éstats pastrés ou rèissés,
Qué nous séro? Boutas, pas un foutré boulit;
Et so dé bou, so qué dibèn trouba poulit,
És qu'un cot din lou cros soourén pas qué li sièssén
Pas maï qué nou sobian obont dé soi béni
Oundan éren. Mais tchut, tont qué zou réménèssén,
Nostro cobosso oïssos pot pas zou défini;
Ocoi lou grond secrèt et, coussi qué né biré,
Digus n'és pas tournat tchomaï pér zou nous diré.

Mais qué diablé onèn récouca

Tchustomént quond bé dé clouca

Pél prumiè cot uno noubèllo onnado?...

Dintras, mo migo, et coumo bostro oïnado

Désplégas-nous so qué nous pourtas dé noubèl;

Tchusquos oïssis toutchoun sèn ol mêmé tinèl;

Béidé enfin so qué nous espéro!

Hélas! zou bous disî poulidomént,

Zou répètèssés pas, coumo èro

Séro, sons aoutré cantchomént

Qué maï ou méns dé brut, qué maï ou méns dé formo.

Maï qué tchomaï los fèstos flouri-roou,

Et dé pus fort lous discours rotchoroou

Son mêmé rébéïa lous qué foroou lo dormo

Dins oquél téms. Oïssos ocoi lou boun coustat,

Coumo dé fa dél fun, dé sé téné orrenat,

Dé créidé qué dé lèn lou moundé bous ogatchou

Et dé bous soluda bistomént sé déspatchou,

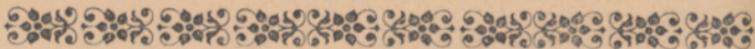
Tits dé moïnats créguént èstré oïtal pus moussus

Qué fouu pas, én tout cas, mal ni tort o digus.

Mais l'aoutré rébèr dé médaïé
Séro pas pus poulit qué n'èro ci-dobont;
Inutillé qu'on lou detaïé,
Né finirian pas né tont qu'on n'otchès lou bon.
Tout so qué l'ortchént ou los fénnos
Podou fa fa, missontorios,
Guërro, soutisos, tchalousios,
Sé ménounorioou coumo éstrénos.
Lo bouëtto d'un cèrtèn Pandoro
Qué fouèt, disou, dubèrto din lou téms
Et qué loissèt sourti déforo
Crimés, malhurs, tchogrins et péssomènts
O masso ombé plo fats, omistats, pat et tchoio,
Énquèro oou pas troubat lou biaï pèl lo borra.
Tout oquél mésclodis formo uno sorroboio
Countro loqualo obèn naoutrés o nous gora.
D'oquis lous bots qué cado onnado,
Lou prumiè tchoun dé l'on,
L'on oousis dé tout pon
Et dount l'usatché és dé durado,
Mais son maï ols omits én lour touquént lo mo,
On lour dis simplomént : « Sobès, lo bous souhèti. »
Zou faou despèy loungtéms, réglat coumo un roumo.
Sé l'on qué bé soi sèn, bous tournoraï fa plèti!

1^{er} janvier 1894.





O L'ÉSPÈRO

Qué nous fosèn dél missont song
Lous porénts pér nostro fomiïo!
Éntre qué nous quitto un éfon,
Son fi ni paouso l'on sé griïo.
Qué laïssé un cot possa lou téms
Oundan o coustumo d'escrïouré,
Opolèro sèn mal counténts,
Tout nous éntchipro, ocoi pas biouré.
Dobont qué passé lou factur,
Motis et sér l'on bo o l'espèro;
Et qu'unsés sarroménts dé cur
Quond nous dis : « Y o pas rés énuquèro! »
Din lous couménsoménts, otchas
Qu'ocoi dur; lou cat ol compèstré
Béï tout én néggré, et l'on pot pas
Dé so pénsado èstré lou mèstré.
« Qué fo garo? on sé dis; cal sat
Coussi s'ocadso et sé despètro?
Qué d'aïgo tchoul poun o possat
D'un despèy so dorreïdo léttro!
Ah! ficré, s'èro pas to lèn,
Qué li golouporian ol brullé! »
Et tout én plourént otchustèn :
« Corrio pas qué rés nous l'èbullé;
Ès tchoubé et n'o pas tchés dé clon.
Ombé dél conoïun, pécaïdé,

S'onabo sé douna lou bon! »
Fo missont èstré païdé et maïdé.
Tout so qu'on pot s'imotchina,
L'on zou biro et l'on zou rébiro
Din so cérbèllo o s'éscona;
Coumo un foulsé qué nous pértiro,
Poudèn pas cossa dé l'ésprit,
Surtout, qué lou drollé és molaoudé.
Bath! coutrals ombé bostré écrit,
Éspéras qué lou téms s'éscaoudé;
L'ancro és tcholado et lou popiè
Péndént l'hibèr és car et raré;
Lou més és loung, pèy, d'un prumiè
O l'aoutré, et cal bé qué sé paré.
Mais l'on bat frèt, oquélés dits
Bous foou pas riré et l'on béi troublé;
L'on és toutés coume éstourdits,
Et lou téms pot sé coumpta doublé,
Lou qu'és bourdat dé languimént.
Car, mèmé quond és rosounablé
L'éfon, qu'éscriou couréntomént
(Et toutchoun pot pas y èstré, ol diablé!),
Èh bé, sèn fobricats oital
Païdés et maïdés, qu'o touto houro
Bourrian uno léttro o l'oustal,
Sé qué nou, l'on réno ou l'on plouro.
Mais otobé quond lou factur
O lo nostro porto s'orrèsto,
Tout, osco ol broc, et pél sigur,
Nous ris et l'oustal és én fèsto.
Tchut, és oquis; mèmé dé lèn
Counéissi soun pas entré millo;
Ol golot bisté dobolèn
Sons espéra soun cot d'ésquillo.

Février 1894.



BAI TÉ QUÈRRÉ!

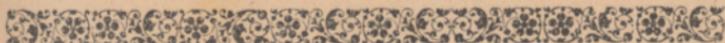
Enfin li sèn béguts : « Faï tout so qué bourras,
M'o dit lou nostré; bos fa dé los téounos capios?
Baï toun trin : quond zoourén ocobat dirén gracios,
Mais m'én parlés pas plus, dé toun cloussi suï las. »
Qué n'atché poou, suï pas sourdo ni catmousido,
Et né forai pas maï qué nou cal, son ficun.
Procos cal pas toutchoun sé téné ol récloousun,
Cal fa dél bént qué bénto, et son porti d'oousido
Bési pas pér dé qué l'on forio pas tchas si
So qué paouc ou prou fouu o pus près tout lou moundé.
Sèn ol téms oun l'ortchént cal qué rollé et s'obroundé,
Qué l'on n'atché un bèl tros ou qu'un pitchou boussi.
Lous pipis sobioou pas so qué bol diré biouré;
Lo méndro caouso èro pér élsés un rombal.
Dé païdé én fil tchomaï n'obioou quittat l'oustal,
Et lous très quarts sobioou pas maï litchi qu'escrionné.
« N'èrou pas méns counténts, » mé diroou. Sé pot bé;
Mais (coussi zou dirai son bouléga los potos?)
Nous oou pas séménats pér èstré dé corotos,
Ou s'oimas maï dé lols huitros, qué s'éndébé;
Et péisso soquéla millo caousos noubellos
Déspèy quatré-bints ons oou tout combobirat,

O tal pouèn qué l'on és quaoucus cots éncourat
Dé sé démonda so qué couo din los cérbellos.
S'ero d'oicéste moundé, ol tchoun d'huèy, un oncièn,
Qué débéndrio, cal sat? Mais forio coumo naoutrés
Qué (bourguèssén ou nou), louls unsés et louls aoutrés,
O lo modo dél tchoun maï ou méns nous pléguèn.
Et garo loissas-mé bous counta moun idèio :
Quond mèmé én couménsént né siago soquétchat,
Lou méouné hommé én dédin né séro pas fotchat ;
Coupi païo, ocoi dit, ombé lo modo bièio ;
Y o loungtéms qu'aï lou plan tout tirat din moun cur,
Et lou rotoraï pas, comptas-li, pél sigur.
 Én otténdént sul tour dé billo
 D'otchére on d'un hor un oustal,
 Baou fa réfrésca coumo cal
 Lou qu'obèn, lo caouso és focillo ;
 Péidiès et ménusiès,
 Plostriès et topissiès
 Mé brondi-roou bisté oquélo bésougno,
 Et pér prouba qué suï pas uno tougno
 O Poris sons éspéra maï
 Tout oléncot coumondoraï
Tobléous, glassos, foouturs, moblés dé touto rasso,
Bisucorios, ofin qué tout sé métté én plasso
 Dé ratchopè ; pél lo mème oucosiou
 Foraï bènî, pér ossourti lou niou,
Dés coustumés coumplèts o lo dorreïdo modo,
Dé raoubos pél dédin ombé sièi pans dé rodo.
 Oissos d'oissis, ol rèsto, és pas
 Pér mé douna dé l'émborras :
 Cado sosou, siago dit son m'én créidé,
 Lous bouyotchurs mancou pas dé mé béidé.
Tournèn o nostré offa : to lèou qué lou saloun
Séro én état, couraï pér réssaouré moun tchoun.
Éscoliès, couridors, saloun coumo uno sérro
Dé plantos et dé flours séroou gornits olèro ;

Pértout, dél cat ol foun, l'oustal séro cirat,
Dé tapis ocotat et lo nèt éscloidat.
Boli qu'én sourtiguént, dé naoutrés pogou diré
Lous qué béndroou : « Ficré, li boou pas li pér riré;
Zou prénou pél cat gros, et dins oquél oustal
Cèrto li sabou fa pér biouré coumo cal. »
Bélèou qu'otchustoroou : « Pourbu qu'atché durado;
O sotchére s'oissos foro loungo pourrado ? »
Raï pér oquélsés dits, oissos és nostré offa;
Tant pis lou qué sat pas dé qu'un bouès sé cooufa.
 Péndént qué tout li nous coubido
 Tchouissèn, boutas, dé lo bido,
Et quond oourén finit d'escoudré, sé pus tard
Sèn oublitchats tchomaï dé nous métré o l'escart,
 Èh bé, ton poun qu'oourén lo counéissenso
 Né gordorén ol méns lo soubénénso.
Mais baï té quèrré, hélas! nostré goubèrnomént,
Réfléxiou fatcho, o pas bourgut dé cantchomént.

Mars 1894.





Din soun porla qué tout Billofroncat
Ombé lou lat én nosquént o tchucat
Et qué toutchoun lou mét én tchoio,
Ol moundé d'oicesté poys
Qué sous ou nou foro d'oissis
Botistou son résérbo énboio
Soun bountchoun lou pus omistous ;
Et s'oloquésés qué lour manco
Poudio ogroda soun *Billofranco*,
Né sério doublomént hirous.

31 mars 1894.

BILLOFRANCO

Billofranco, flour dé moun amo,
Moun poys oundan suï noscut,
Oun despèy toutchoun aï biscut,
O tus moun cur, o tus mo flamo!
Ocoi tus qué boli fèsta,
O tus qué suï fièr dé pourta
— Basté siès o to coumbénénso —
Moun tribut dé récounéissénso!
Tchèsus, dins oicesté moumént
Qué bisqui d'èstré pas sobént
Pér té diré so qué réssénti
Coumo bourrio! Mais pér malhur
Sé lou cat blaco, coumo crénti,
Lou cur zou fo pas ol sigur.

Coumpto-li, tchomaï mo tondréso
O bint ons pér cat dé méstréso
Qué m'atché pougut énfloa
N'èro pas dé to bouno sono
Qué lo qué toun omour mé dono
Quond satché pas lo t'ésprima.

Èn énténdént porla pér oquélo tchuinéso
Qué torno dé Poris coussi tout y és poulit,
Aï otchut régréttat dé n'èstré pas portit,
Et séntit un péssut d'émbécho et dé tristéso.
Mais ocos n'èro pas qué l'offa d'un moumément,
Uno simplo niboul bolotchado pél bént.

O mounsés èls sé présentabo,
Moun Billofranco, mos omours,
Toun imatché, qué dissipabo
Lou missont clas dé leurs discours.

Sé n'obèn pas oïssis dé Poris los mèrbèïos
Qué fouo béni l'émbécho o tout lou moundé éntiè,
S'obèn pas souls sobénts, soun flombèou, sos idèïos
Qué l'ouo méttut én tout et pèrtout lou prumiè,
Bibèn pél cur din nostro billo
Pitchounélotto mais tronquillo,
Son régrèts coumo son désirs,
L'amo pléno dé soubénirs.

Obèn biscut oquis los prumièidos onnados

Qu'un hommé biou n'oublido pas tchomaï;

Oun d'és possat lou téms qu'ombé lous comorados

Fosian o cal né poudio fa lou maï?

Oquis lou Sobignat, lou Guirooudét, lous Aourés,

Lou Pétit-Languédoc, lo Doubo, lou Sontchon...

N'ouo pas contchat, toutchoun sous lous mèmés, lous paou-

Pourrian morca l'éndrét oun foulotrabén ton.

[rés!

Sur oquél truc fosian dé lols roquéttos,

Oquis tchougabén ol conol;

Mé sémblo béidé lou rotchol

On sous tonquéts moullats pél los bouléttos;

Pus lèn fosian o barro, o saouto-cobolèt,
Ol porronquét, ol round, ol désquiörélét.
N'és pas plus oquél téms, oquél téms dé l'éscolo
Oundan toutés égals, toutés omits finits,
Èrèn counténts pourbu qué fouèssén pas punits.
Sé l'on fosio l'oppèl, qué né manco o lo colo !
Mais qué fa ? louls régrèts n'obansou pas o rés :
Lo Comardo tchomaï torno pas so qu'o prés.

Lo rodo martcho, et coumo naoutrés
Dé l'éscolo né fourgnou d'aoutrés
O lour tour, pér sérca un éstat ;
Cadu biro dé soun coustat.

Lous pus hirousés

— Sou pas noumbrousés —

O l'oustal

Poidugal

Din lour niou pér toutchoun démorou
Prèt dél popa, dé lo moma,
Qué, noun counténts dé louls oima,
Migrou guélsés et sé déborou
Pér orroundi lour offa lou pus maï.

Hirous l'éfon qué sat counéissé
Lou séou bounhur et qué li sé coumplai !

Cado tchoun oquis béidro créissé

Et soun bénot et so sontat,

Son coumpta so tronquillitat.

Oun trouboro d'éndrèt pus tchontil, pus oimablé

Qué nostré Billofranco, oquél qué l'o quittat ?

O tout pér él : bountat, gracio et pouliditat.

Pér yéou, né sabi pas cat plus dé coumporablé ;

Èn loc plus, coumo oïssis, fouu pas del mourtoïdol !

Ol mièt d'uno ritcho compagno

Oun y o dé tout, plono, mountagno,

Hors, bignos, comps, plontous, lo billó és lou boutchol.

Qué l'on monté un tchoun ol Colbèro

Quond lou soulél sé lèbo ou qué sé tchaï,

Son zobé bis on créidrio pas tchomaï
Ol toblèou qué li nous espèro;
Tout lou poys sé présènto o bostré èl.
Oquis toutchoun on d'un plosé noubèl
Qué n'aï possados
Dé lols sérados!

L'on béi én facio, din lou foun,
Tout inoundat d'air et dé tchoun,
Lou Pèt d'Escars, dount lols cimos roscléttos
Sé mèsclou, sémblo, o los nibouls;
Lo Motoléno, lous Méspouls,
Foundièi, Ourditchét, los Tourréttos,
L'ourgul dé nostrés bignèidou
On lours pitchouniès, lours cobonos;
Dél Rodèl los dos ritchos plonos
Ol pè d'oquèlsés coustolous;
L'Oboidou, sous pounts, soun ribatché
Qué sé rollo coumo uno sèr
Ol coustat dél comi dé fèr;
Pér coumpléta lou poysatché,
Lou bièl clouquiè dé l'Éspital,
Lo Fobrico on so tchiménèio,
Lous Rotiès qué li foou risèio,
Sénto-Clèro, lou Sénétchal

Oun d'un cot d'èl l'on béi d'oquis touto lo billo.
Opèisso én rémoutént, dorrè touto uno filo
D'oustals réntchats,
Éndiméntchats,

On d'un quai sul dobont én guiso dé bourduro
És lo Billo; pus naou l'Olzou
Qué sé morido on l'Oboidou,

Et pér cadré pértout d'aourés et dé bèrduro.
S'aï loissat én possént et lo Garo et lo Priou
On sos plotanos qué l'oumbratchou coumo un niou,
Lou Gaz, déls Ongoustis lo flètcho to pountchudo
Sur so glèio qu'o l'air dé n'èstré pas coussudo;

Ol cat d'un bièl clouquiè dé bouès
— Un quicon qu'on dirio tchinouès,
O loqual manco pas ol tour et pér rénguéttos
O cado téoulodou qué dé los componéttos —
Dés Pénitents négres lou Gal
Qué doumino lous onciens Frèros;
Sé parli pas dél Tribunal,
Dé nostré Coullètché, dés Pèros,
Oublidorai pas lou Clouquiè
Dé lo gron Glèio; l'on pot riré
Dé soun copèl én pitchouniè.
Mais o cot sigur l'on pot diré
Qu'én lou bétchént pas plus cat dé Billofroncat
Dé tout colibré et dé tout atché
Qué fosio soun prumiè bouiatché
Dé sé bouissa lous èls n'o pas gaïdé moncat.
Mais countugnèn: oquis tout nous ottiro;
L'on o los gortchos dé l'Olzou
Dé bos un pon, et sé l'on sé rébiro
Dé l'aoutré bos és l'Oboidou.
Dé sà, dé là, dé los coscados
Pitchinos, o l'air risoulou,
Pèy ol found dé grondos roucados
L'ilo d'Omour, lou Prodélou.
Lou Prodélou! qué dé pénsados
Boulègo oquél noum din moun cur!
Mé sémblo béidé plo ocodsados
Et réyounéntos dé bounhur,
Lou diméntché, sur soun ribatché,
Dé los fomiios o bèl tal
Dé tout atché, dé tout oustal,
Béni sérca l'air et l'oumbratché,
Son qué digus pénsès tchomaï dé tira un plan
Én bétchént uno fiio ol bras dé soun golan.
Huèy és borrat, possèn; mais d'uno copélado
Soludèn lou bièl Cobonat :

Cal és oqué qu'és pas nonat
Sur soun comi, l'hibèr préné uno souléïado ?
N'ocoborio pas né tchomaï;
Mais n'y o plo prou dé dit énsaï
Pér ghuèy, mo paouro ploumo és lasso.
Cal ménsouna procos lo Gasso,
Oundan tout cot, quond bénian dé noda,
Pél li soupa sobian nous ottorda ;
Et lo Baoumo oun l'on béi ol détchous dé los Minos
Un lobodou tout nouu pél los bugados finos :
Grabos d'un aoutré pon, lou Pèt dé Mocorou,
Lous prats dé Nostro-Damo et lous comps dé Forrou
Oun lous ditchos, ollic dé troboïa, londrabén
Éntre otchéré dinat tchusqu'ol sér qué dintrabén.
Pér malhur l'homme és fat ol rébers ; qué boulès ?
Ocoi lèn dél poys qué l'on né sént lou près.
Sé lous bésias, un rés lous fo ploura dé tchoio,
Lous qué, pér sé gogna quicon,
Foro d'oïssis ouu près lou bon
Quond pél tchournal ou pér létro qu'on lour émboïo
Oou dé noubèllos dél poys :
Lour fréssou cotsét sé trohis.
Qué dès Billofroncats sé trobou,
O qu'un éndrèt qué siago, ésprobou
Lou bésoun dé porla én potouès
Coumo fosèn, o naouto bouès.
O Poris, o Bèrsaïo, o Lillo
Dé déqué parlou ? dé lo Billo !
Lo Billo ocos dis tout : présent, futur, possat,
Oustal, porènts, omits, tout so qu'on o loïssat.
T'én soubénés ? dis l'un. Et tus ? disou lous aoutrés.
Yéou fosio coumo ocos, coussi zou fosias baoutrés ?
Et patatin et patatan
Cadu boutcho soun bataclan,
Et tout lou tchipélét li passo
Son qué lo léngo siago lasso.

Counténts ou mal counténts dé lo pousitiou qu'ouou,
Toutés, s'én catchou pas, ouou uno émbétcho follo
Ol poys dé tourna tolèou qué zou pourroou.
Én li pénsént, quicon én dédin lour trontollo,
Oou lo fièbré ; oqué mal gaïdé on pot pas né gri.
Oundan l'on és noscut l'on désiro mourî.

Pus hirous sé dé toun imatché
Faou mous délicis cado tchoun,
Quond mêmé pér té rondré houmatché
Trobé pas so qué cal o foun,
T'aïmi d'omour, moun Billofranco ;
Én maï baou, t'aïmi maï qué plus,
Et sénti qué quicon mé manco
Sé passi un soul tchoun lèn dé tus.

7 avril 1894.





OL NARRATUR

S'o bostré *léctur ossidut*
Botistou dé so paouro ploumo
Boulio réspoundré but o but,
Pourrio zou nona diré o Roumo.
És un mèstré oquél, ol sigur,
Un mèstré tont pér soun léngatché
Qué pér so cobosso et soun cur.
Et pér mo fiato és plo doumatché
Qué l'on pogué pas o soun noum
Rondré l'houmatché qué mérito.
N'o pas bourgut lou mètre ol tchoun,
Tant pis; car, qu'uno réüssito
Pél boun rénoum billofroncat!
Tont et pus dous qu'uno musico
Un quicon dé fi, dolicat
— Uno béritable rélico, —
Bous sosis; mais l'on sat pas tchés
Cal rémèrcia; cèrto o l'èspèro
S'on poudio sotchére cal és,
Qu'un tchoun dé fèsto sério olèro!
Enfin, dé sous dits Botistou
Gordoro toutchoun lo mémorio,
Et sous éfons ombé rosou
Né foroou lour tchoio et lour glorio.
Én rétour, qué lou laïssé poun
Lou soluda dél noum dé fraïdé,
Et qué Billofranco toutchoun
Lour siagué uno ségoundo maïdé.

15 avril 1894.



OI QU'UNO NÈT!

Coumo un roquet din moun yèt plo tronquillé
Dourmissio cërto dé boun gous; mais dé sigur
Diouguèri, én mé birént, mé tchaïdé dé sul cur;
Car sougnèri touplé. Sério inutilé
Dé né porla, mais mé cal trouba un sutchèt
Pér mo mésado, et l'ai oqui tout prèsté; ol fèt
Dé sougna n'ocoi pas uno tont bèllo caouso;
Lo nèt, disou, n'és pas qué lou répèt dél tchoun.
Mésclodis maï ou méns bèrtodiè din lou foun,
Lou sountché és paouc ou prou l'imatché dé lo bido;
Enfin aï otolat, tont bal lotsa lo brido.

— Ané! — Tout mé risio din lou couménsomént;
Èri dins un oustal, doun mèmé ghuèy enquèro
Aï din l'èl lo cousino exactomént coumo èro,
Propro coumo un *i grec*, dél couidé plo lusént,
Dé los sièttos d'éston déssul lo tchiménéio
Sons oublida lo dourno, un boisséïè gornit
Dé sièttos et dé plats tout dé foianso bièïo,
Uno mat pér présti, lou poutotchè bostit
O lo muraïo, un grél pél lo grélado,
Uno taoulo sul mièt, et pèy o lo trobado
Un rèsto dé solcisso, uno fiouso dé lard.
Cossorolos, toupis, éndèr, tout èro én plasso,
Et din lo tchiménéio un colél — èro tard —
Gornit d'oli dé nousé ou dé touto aoutro rasso,
Éntusat fréscomént pér fa pas tont dé fun.

Pindoulat o lols éndorrèidos
Qué l'on bésio toutos prumièidos,

Én fèt d'ésclaidomént fosio rompèou ol lun
D'uno lampo o poumpa qu'èro déssul lo taoulo.
Péndént qué lo moma né fosio lou soupa,
Son pouou dé lo mimi qué pèr lous éscempa
Èro noscudo éxprès, — zou cal, — on d'uno gaoulo
Dous droullous frisodots trostétchabou lou fiot
Ou tirabou lo bourro ol cotou ; mais tout cot
Ségut din soun contou lou poidi roundinabo,
Pas fort, car én rénoissetchént
Sé lo moma l'ousio pèr cas et sé birabo,
Lous poutounétchabo én riguént.
L'hommé èro pas béngut dé soun trobal ; orribo,
Émbrasso lous moinats, dis un mot omistous
O toutés et sé mét dobont lo flombo bibo
On soun païdé o porla, péndént qué lous droullous
Tout dréts dobont lou fiot montchabou lour soupétto
Din lous éscudélous plontats din lous londières,
Et pèr lous omusa qu'ombé dés bièls popiès
Lou poidi lour fosio botèou, copèl, ououqétto.
« Tchès, qu'oquél moundé sous counténts!
— Yéou mé pénsabi d'oquél téms —
Qu'oïssis tout réspiros lo tchoio ! »
Mais tac, moun ésprit s'énromboïo,
Et boussi pèr boussi,
Son sotchéhé coussi,
Touto ouquélo oustolado
S'én nonèt én fumado.

.....
Y o pas digus pourtént cofo ou copèl
Qu'atché pas bis lo lontèrno magico :
Èh bé, oïssital fouèt lo mème musico ;
Son diré aï ! tout combièt o bisto d'èl.
Sur yéou, lou bési énquèro, un ouussélas plonabo
To bèl coumo tout ghuèy, lou bèc coumo un folcou.
Dé frèt et dé susour lou méou corps trémoulabo
— Et sabi pas coussi suï pas mort tout dé bou —

Coumo los fèios quond bufo l'ooouto dé bréngo.
Boulio bé prou crida, mais poudio pas; mo léngo
Èro clobélado ol gousiè,
Din moun yèt èri prisouniè.
Opolèro dé tout colibré
Né bétchèri! S'én forio un libré.
So qué m'o lou maï éstounat
Ésqué l'oustal èro tournat :

Mais ombé lou prumiè, tchès qu'uno différenso!
Oquél èro un oustal moussu, dé counséquéns;
Séntissio pas lou cago-prin
Pas maï déforo qué dédin.
Cirat dé lo cabo o lo cimo,

Èro forcit pèrtout dé caousos d'un naou près,
Tapis, glassos, toblèous, moblés, qué maï oprès?
N'èrou pas d'orticlès dé frimo :

Et pèy qu'un moubomént! Sirbéntos et boiléts
Obioou toutchoun l'air d'èstré én festo.
Lo taoulo o touto houro èro prèsto.

Oquis porlabou pas dé bédèl, dé pouléts;
Lo trufo, lou tchibiè, lols huitros,
Èrou lou po dé cado tchoun;
Tchutchas un paou qué n'èro poun
Lous tchouns qué coupabou los bitros!

Mais l'oustal èro frèt malgrèt tout oquél brut;
Y obio pas dé droullous ni maï tchomaï otchut;
Lous bièls d'unpèy bèl briou né fumabou los baoumos,
Hirousomént, disioou, béléou pèr lour répaou;
Tchoubés, disioou énuèro, obioou gordat lols saoumos;
Tontés d'Olléluïas lous ouriou pas fat gaou.

Dins so crombo lo modométto
Dobont soun fiot touto soulétto
Sur un ffootur s'éspondissio

Hobiñado poualit ni maï cat dé poupèio.
Éspèrabo quaoucun oquél sér, n'aï l'idèio,
Noun pas lou séou, car guél dintrabo, sourtissio,

Couro et quond li plosio son diré oundan nonabo ;
Cadun obio so crombo et n'èrou pas soubént
Énsémlé, hormis qué zou corguès foursadomént ;
Cadu fosio o soun cat, otobé tout mortchabo
O lo diablo : on poudio diré d'oqué l'oustal
Qu'un tirabo lo singlo et l'aoutré lou pétral.
Mais durèt pas loungtéms ; o péno mé biréri
Qu'èro pér tèrro, omaï forse d'aoutrés on d'él.
Oprès ocos, tchomaï dirias pas qué bétchèri :
Plobio o faïssés, omaï, otchas, fosio soulél ;
Pèy n'ocós èro pas dé plètcho qué toumbabo,
Mais dé lo fongo salo, éspéssu, qué mountabo
Pér-déssus lous oustals, et dins oqué l'ongas
L'on bésio borbouta dél moundé dé tout branlé
Qu'obioou l'air d'èstré o l'aïsé et lébabou lou nas.
Cal qué n'y atché d'èspés, ghuèy, pér mé mèttré én branlé.
Èh bé, fouèri sosit én bétchènt tout d'un cot
Et coumo pér réssort lo fongo disporètré,
Et pèy dins déls salouns poullits, son poulsa un mot,
Dés tchondarmos dintra lou sabré ol poung et mèttré
Mognotos et codéno oléncot o maï d'un
Qu'obio bis din lo fongo, obont, fa forse fun.
Et coumo los nibouls, tout futchissio, possabo ;
Séntissio lou méou cat qué sé combobirabo,
Mounsés èls gronds dubèrts, dins un mêmé tobléou,
Bésioou goléros, prious, et tchuscós ol bourrèou
On soun utis quiïat ; mais olèro sooutèri
Din lo crombo én titént un cridal, oluquèri
Lo condèllo én tromblént, né poudio pas né plus...
Et toutchoun l'ousélas mé boulabo déssus.

Mai 1894.





BAH! N'OCOI PAS QUÉ DÉL NOOU BIÈL!

Countas-nous quicon dé noubél,
M'ouou dit : lou mot és o lo modo.
Li pénsou pas, boun Diou d'ol cèl,
Crésou qu'ocoi caouso coumodo ?
Cal èstré tchoubés ou dél bouès
Qué fouu los flutos, cat et pès,
Pér sé méttre én bouno pousturo
Et trouba cotsét lo tchouénturo,
Son coumpta qu'én fèt dé noubél
Sabi pas rés qué dél noou bièl.

Détchoul soulél y o pas li rés
Dé noubél, nous dis lou proubèrbé,
Et sé quicon zou nous porés,
Ès satché qué l'on sé résèrbé.
Pér tont qu'ocos nous siagué ossiou,
On li s'ottardo pas bèl briou
— Cado tchoun noun dono lo probó. —
Pér so pus èbé mèmé on trobo
Qué so qu'on prénio pér noubél,
Corroto, és pas qué dél noou bièl.

Aï bourgut procós ossotcha ;
Mais baï té quèrré, mo cobosso
Fo pè én rè ; coussi l'émpotcha
Pér qué suï, coumo guélo, o nosso
Quond podi fa flouri lous mots
Qué moun cur contabo aoutrés cots

Et qué mo bouco ghuèy énquèro,
Ombé tont dé plosé qu'olèro,
Répèto? Én plasso dél noubèl
Sourtirio pas qué dél nouu bièl.

Ombé mo bièio quond bésèn
Sé boulounta déls omourousés :
« T'én soubénés tus ? » nous disèn,
Et né sèn pas né tchés tchoulousés.
So qu'obèn fat naoutrés, l'omour,
Guélsés z'ou fouu ghuèy o lour tour ;
Éntièido o nostro coumbénénso
N'obèn gordat lo soubénénso
Et nou disèn : « N'és pas noubèl
Oissos, mais bibo oquél nouu bièl ! »

Poullits coumo déls ontchélous
Én bétchént sur los possétchados
Coumo dés diablés dés droullous
Cat nut, los caoussos désquissados
Sé persègré o né pèdré olét,
Lous nostrés, nou pènsèn cotsét,
O lour atché son fi ni paouso
Fosioou poun tont lo mème caouso ;
Et l'on zoppèlorio noubèl ?
Bèrnico, és pas qué dél nouu bièl.

Tout cot én oousiguén porla
Dé lols omours dé mo tchuinèso
Séntissi moun cur sé coufla
Et moun song courré on maï dé frèso.
Mais lous qué ténioou lou dropèou
Li sou pas plus pér fa rompèou ;
Cèrto, ouu lou fiol tchusqu'o lo gardo
Lous dé ghuèy, mais sur lour coucardo
Én émpéoutént l'ésprit noubèl
Oou fat simplomènt dél nouu bièl.

Cal pas créidé, én contchént lous noums,
Suls èls dé méttre uno poussétto ;
On li béi ghuèy, et sus flacouns
L'on sérco maï qué l'ètiquétto.
Hors dé boulé, déls hommés souls
Qué toumborioou dé lols nibouls
Pourrioou bélèou sé loissa préné ;
Lous qué sobèn o qué noun téné
Disèn : « Bouu, boun, oquél noubèl
És pas rés plus qué dél nouu bièl. »

Pér né fini, bal pas énsaï
Lo péno dé contcha d'idèio ;
Suï ol cat et démouroraï
So qu'èri, un hommé dé lo bèio.
Pénsi pas cèrto qué digus
Mé sérqué brégo oqui déssus
Et m'én coupi pas lo cérbèllo.
L'éngaino sério pas plo bèllo
Én tout cas, mais coumo noubèl,
Zut, sério pas qué dél nouu bièl.

6 mai 1894.





ET DÉ L'ÉNFONTORIO

SÉ PORLORO PAS PLUS

Oh! oh! din moun tchournal qué béni dé litchi?
Y ourio dé qué bous fa prèsqué, o li réflétchi,
Pèdré lou crobirol; né suï tout car dé poulo.
O l'ésprit dé digus plo sigur touto soulo
Oquélo idèio ourio pas pougut espéli;
Mais to drollo qué siago o bous ocontéli
Yo pas qu'o s'oglona, pér qué sé lo sciénso
Parlo, zou nous cal préné én touto counfiénso,
Et quond mèmé on siago pas mut,
Lou bèc cousut coumo un coucut
Cal démoura. Lo proba hirousomént enquèro
N'és pas né fatcho, ocoi pas qué dé simplés dits;
Sons ocos, otchirian coumo déls éstourdits
Sé li béiabén pas, et coumo cal, olèro.
Tchutchas-né; lous sobéns sèrcou — qué sèrcou pas? —
Lou finimént dé nostré moundé.
Oscò ol broc et Diou mé counfoundé
Sé disi pas so qué pénsi, dins oquél cas,
Lo péno qué prénou, pécaïdé!
Crési qué nous sèrt pas o gaidé.
Pér l'un ou l'aoutré cado tchoun
Lo fi dél moundé orribo poun.
Mais s'oquél trobal lous counténto,
N'és pas ocos qué mé tourménto,
Ni qué mé dono dél déspièt.
Y o pas o méttre un mot ol mièt

Quond bous disou qu'un tchoun béndro qu'uno couméto
Brïoro nostro tèrro on lou cat dé so quouétto
Én millo trossés, ou qu'émpròmoun lou soulél,
Técat dé maï én maï, coumo un missont colél
Nous éscloidoro tchusté o péno pèr li béidé,
Et qu'olèro, tcholat dé frét, tout ossital
Péïro, bèstios, tchéns, aourés, flours, o bèl tal.
Né costo pas né rés, ol rèsto, dé zou créidé,

Car, oprès tout, qué siago ou nou,
Pél sigur zou béidrén pas zou.
És dounc tout o fèt inutililé
Dé s'émborca dins un porèl comi
Et sè quicon m'émpatcho dé dourmi,
Aqui déssus suï plo tronquillé.
Sé l'on poudio li fa quicon,
Oh! cèrto on combïorio dé pon.

Otobé tchustomént lo troubaïo noubèllo
Qué béni dé litchi mé troublo lo cérbèllo;
Tchomaï débignorias so qué garo ouou troubat.
Sobès oquél corriol sur dous sèouclés mountat
Qué sémblo oboucodis én diablé,
Lisé coumo uno sèr et proumpté coumo un liou,
Qu'obio pas bis tchomaï tchusqu'oïssis hommé biou
Et qué ghuèy trobou tont oimablé
Qué tout so qu'és tchoubé s'én sèrt,
Hommés, fénnos, moinats, enfin lo bicyclétto
Coumo s'oppèlo oquél utis qué fo, dé bétto,
Rompèou prèsqué ol comi dé tèr,
Èh bé, porés qu'ocoi lo pus missonto galo
Qué sé pogué trouba, noun pas ni maï ni méns
Pèr fa s'éspodéla lou moundé : dé tout téms
Lous « par tèrro » ouou flourit, et sé l'on sé robalo
Din lo fongo tout cot, on né mort pas soubént ;
Mais tout so qu'on o pougut diré
Countro los modos dount lo sontat né désépént,
Oïssos enquèro sério piré.

Tolous naous et pountchuts ou pas ol boun oïdal,
Courséts o bous fa tèougné et rétté coumo un pal,
Los fèstos, lous roumans, lous bouyatchés dé nossos,
Nious pér pus tard dé nèrs, dé plagos et dé bossos
Dount lous drollés, hélas! sé né pot éspéli,
 Tropés dé cots pagou lo salso,
 Èh bé, sé lour règlo és pas falso,
O so cobïo, otchas, y otténtchériou pas li ;
Car d'oprs lours colculs, y o pas li dé qué riré,
— Hirusés sèn o téms qué s'én siagou trotchats, —
Lo bicyclétto ocoi lo fi... coussi zou diré?
Enfin, sé foro pas lèou plus dé botétchats!!
 Èn li pénsént m'èstréméntissi,
 Tout bièl qué suï, et né tchémissi
 Péls éfons. — Mais ocos égal
 Bourrio plo béidé oquél trobal :
Lo fi dél moundé pér bicyclé et bicyclétto!
Opocos és un counté o bous mètré dé bétto!
Dobont qué d'oquél biaï lou moundé siago cuèt,
Mathusalèm dél cot sério pas qu'un cotèt.

Juillet 1894.





QUOTORZÉ TCHUILLÉT

MILLO GHUÈT CÉNT NONANTO QUATRÉ

Tal qu'és, ghuèy pèr to fèsto, occèpto moun bouquet,
Républico, mo bouno maïdé !
Sé los flours né balou pas gaïdé,
Sé sous d'oquélos qué din lous comps, o poquét,
Coumo on los trobo l'on omasso,
Éntièido né portou lo trasso
Dé moun cur
Ol sigur.

S'és possat un loung téms — n'obèn lo soubénénso —
Qué pèr tont qu'on otchés bourgut,
Cèrto l'on n'ourio pas pougut
Fa so qué fosèn garo én touto counfiénso.
Os cotèts lous fraïdés oïnats
Obioou tout près ; éncodénado,
Ol poudér d'oquélsés éngrats
Èros poun maï qué rénégado ;
Counptabou nous énsébéli
O tourna pas plus éspéli.

Tchusqu'o l'os oprés èstré éstado rousigado,
Quond pouguén pas plus s'én sourti,
Lo Franço onabo s'englouti,
Ocoi tus, toutchoun tus, qué l'as rébisoulado ;
'Tchomaï ocos s'oublido pas,
Et quond bé lou tchoun dé to fèsto,
Tchoubés et bièls, pér né fa cas,
O cal maï toutés l'on s'oppresto
Et nous pressèn o toun éntour,
Lou cur plé dé tchoio et d'omour.

Pér toun prumiè bouquet ocos fouèt lo Bostiïo
Qué t'ouffrièrou, y o cént ons,
Nostrés onciens, tounsés éfons.

D'atché én atché n'obèn — rélico dé fomiïo —
Gordat lo sénto troditiou,
Et cado onnado, o lour imatché,
Naoutrés qu'èrén oléro ol niou
Monquèn pas, pér té rondré houmatché,
Dé té fa fèsto o porèl tchoun
Et dé glourifica toun noum.

Dé Bostiïos, n'aï pouu, lountéms, lountéms enquèro
Nostrés éfons pourroou t'ouffri ;
Car oourén lésé dé mouri

Dobont qué dé tout biaï siagou toutes pér tèrro.
Mais n'ocoi pas uno rosou
Pér qu'én comi nous orrèstèssén ;
Proufitèn d'oicèsto sosou,
Et s'orribo qué t'én pourtèssén
Uno onnado un brabé poqué, t,
Séro toun pus poulit bouquet.

Mais ol moumènt oun tout nous ris et nous coubido,
Sul poys passou un bént dé mort ;
Et d'un cot, son piotat, lou sort
Nous ottorris et nous émpouisouno lo bido.

Cal ourio pougut s'espéra
Ol malhur qué lo Franço plouro
Et qu'o pas finit dé ploura?
Qu'és éstado tristo oquélo houro,
Hélas!... Mais din nostré comi
Nous loissèn pas oblotimi.

Tal qu'és, ghuèy pér to fèsto, occèpto moun bouquét,
Républico, mo bouno maïdé!
Sé los flours né balou pas gaïdé,
Sé sous d'oquélos qué din lous comps, o poquét,
Coumo on los trobo l'on omasso,
Éntièido né portou lo trasso
Dé moun cur
Ol sigur.





LO DURBISSÈN DÉMOS

Enfin ocoi démos qué durbissèn lo casso!
Y o ghuèt tchouns qu'on n'enténd pas porla dé rés plus,
Ghuèt tchouns, et pé! pus méns, qué ténou pas én plasso
Louls Sént Hubèrt; pénsas coussi lo mo lour prus
D'un despèy qué fouu paouso! Otobé tout és prèsté:
Guètros, gourdo, ourésac; omoursos, poudro, ploumb
Ou cortoutchos én tont qué l'armo li sé prèsté,
Et bous proumètti qué, dé qu'un biaï siago poun,
Osticado dé frés rèsko pas rés qué raté.
O l'éstaco lous cos sous ténguts ou gordats
D'empourténso, dé pouu qué quaoucun lous lour maté.
N'otchès crénto, ol rébèl séroou toutés lébats;
Oquélo nèt ol lièt on s'ottardo pas gaïdé,
Én suppoúsént qu'on li sé métté mèmé tchés.
Mais dé qué Diablé onas porla? sès pas cossaïdé,
Mé boou diré, ol oïssos li coumprénès pas rés.
— Tchustomént; ah sa dounc, sès pas d'oicéisté moundé?
Bésès pas cado tchoun lo probó dé moun dit?
Coumo ol mouli, qu'un hommé én porooulis s'obroundé
Dé tiro, son quitta, passo pér dégourdit.
Dé sà, dé là, n'y o bé qué dirioou lou countrari,
— Mé déssolèssés pas, yéou suï dé lour obis, —
N'émpatcho pas qu'ocoi lou courént, l'ourdinari,
Et qué l'on béi et fo so qué s'és fat et bis.
Dé pus fort dounc tournèn, quond siago pas cossaïdé
Qu'o lo taoulo, o sé qué ghuèy aï éntéménat.
Y o pas li, z'obèn dit, oquel tchoun dé musaïdé,
Tout lou moundé és exat, et d'un pas décidat

Cotsét dé soun coustat cadu sé mét én routo ;
Cal, ol soulél lébat, èstré ol posté ol pus méns.
Ènsémlé on prend, obont dé sé quitta, lo gouto
Sul l'oidal oun l'on bo lotsa lous cos courénts,
Et pèy, hardi pétit ! garo o los paouros lèbrés.
Lo pisto és bouno, un cot dé gousiè s'ouosis lèou,
Ocoi lou dél Tambour, et coumo dès golsèbrés
Tutu, Conol, Ranfort, bénou li fa rompèou ;
Opolèro és poulido oquélo gnigo-gnago !
Y o pas cat dé musico o li sé coumpora ;
Coussi boulès qué lo paouro lèbré s'én trago,
Lous cos toutchoun ol quioul son poudér s'én pora,
Et lou cossaïdé ol cat qu'on soun fusil l'èspèro ?
Oouro bèl sé gondi, soouta, sé déroouba,
Cal sigur qué li passé ; et malgrèt tout énuèro
N'y o qué trobou tout cot moyèn dé sé soouba ;
Mais tchéneralomént lo lèbré és éstutchado
Obont miètchoun. Sé sous counténts, o lour oustal
Podou tourna, n'ocoi pas qu'uno possétchado
Qu'ououroou fatcho son sé douna bèl cot dé mal ;
Sé qué dé nou, sus pèts courrou, montou, dobalou,
Lou pus soubént pér rés, et roumputs, éskonats,
Lour sémblo, én s'én tournént lou sér, qué lour réscalou
L'ésquino, et pél soulél sous mièt colobrinats.
Sous raris cépendènt dé porèios tchournados.
Ol co d'orrèst ocoi un offa différént,
Li cal èstré toutchoun ; motissés et sérados,
Y o pas ni mai ni méns d'houro ni dé moumènt.
O lo ratcho dél caou l'on martcho o l'obonturo
Ombé soun co dobont et lou fusil tchoul bras,
Son sé trotcha qué s'on n'o pas uno bouèturo
Pér s'én tourna lou sér, olèro on séro las.
Caïés et pèrdigals, tchibiè dé touto taïo,
Bous fouu lusi lous èls : pingo, pango, on oousis
Dé toutés lous coustats ; n'és coumo uno botaïo,
Et pér mo fiato ocos soubént émboloousis.

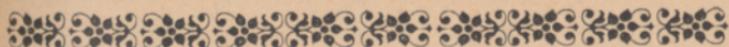
Lou solucou béngut, quond on bol fa soun coumpté,
L'on béi qué dé so qué l'on s'èro proumèttut
On és diablomént lèn ; mais so qu'és pas un counté,
És qué l'oustal n'és pas protché et qu'on és roumput.
Én trigoussént lo combo o lo fi l'on orribo ;
Oourésac et fusil bous toumbou dé los mos ;
Mais pér bous gri, lou lièt fo l'oufissi d'oulibo,
Et tourna prèsté on és, sé cal, lou léndémos.

És plo doumatché qué blogaïdé
Siago uno rimo dé cossaïdé ;
M'émpatcho ocos dé bous counta,
Pér mé fa pas insoulénta,
Quaoucunos d'oquélos histouèros
Débitados pér dés coumpèros,
Toutroun los mèmés dé tout téms.
Mémé countro lous émprudénts
Qué fouu fa dé los crobidos
Os paourés cos, sé noun pas maï,
Ou criblou dé ploumb loş guibolos
D'un omit lour, mé coloraï.

Rémorcorés qu'aï pas dit mot dé los mozétos
Qué mancou pas tchomaï lour cot... pèl futchidou :
Oco dél rébèndèidé ombé quaoucos péssétos
Oou touttroun casso prèsto, oquélsés, *ol boutou*.

Dobont l'octrouè, lou sér, quond passou,
N'otchés pas pouu qué fraudou tchés :
Sul biïèt li manco pas rés ;
Coussi, dias, soourioou qué cassou ?
Hirousomént qué pèl tchibiè
Sé noumbrousés sous lous cossaïdés,
Prou rarés sous lous bouns tiraïdés,
Et fo l'offa dél brocouniè.

Août 1894.



NÉ SOUS CLOOUFITS

LOULS NOSTRÉS RIOUS

Tchèsus! qu'un colimas qué fo! Qu'un téms to couat!
On pot zou diré, ocos s'oppèllo uno tchournado
Dé caou; ount qu'on sé métté, on n'o pas un briat
D'air énlot; oissos put, n'aï pouou, o niboulado.

Mais li pénsi, sério moullat,
Oqué téms, pér, o lo solat,
Ottropa dé los éscorbicos;
Né sabi un riou dé mognificos;
Sérén o l'oumbro, li fo frés,
Et noun tournorén pas son rés.
Nonèn sérca poniès et fourcotèllos
Qu'obèn sorrats ombé los tèllos

Pér zou trouba cotsét quond on zou bol;

Obèn dé car et dé po dé ségol,

Tout so qué cal, portèn; dins uno miètcho houréto

Y orriborén, béidrés qué nous méttro dé béto.

Coumo obian dit, fouèt fat, et cotsét o bèl tal

Toutés qu'èrén, son plus, portièreén oital.

Lo pouusco o lo colour mésclado fosio pouto

Sul corps, mais molgrèt tout, musèrén pas én routo,

Et lous poniès fouèrou plossats

Éntéré qué sièrén orribats,

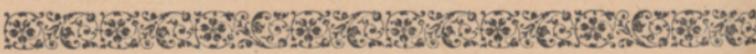
Sons ogotcha s'èrén trèmpés coumo uno éspoungo.
Coumo zobio prébis l'èspèro fouèt pas loungo ;
L'èscorbico ol golot onabo s'estutcha
 Din lous poniès ; pér tooutèls orribabou
 Én réquioulént et li sé déspotchabou ;
O péno s'on obio lésé dé los boutcha ;
 L'on ourio dit, cèrto, qu'èrou folourdos.
 Bous counti pas, crésès-zou, dé los bourdos,
Mais lou téms dé fuma dos pipos dé tobac
N'obian présos, Diou mé pérdouné, un mièt plén sac ;
Lou caou los troboïabo, ocos èro bisiblè.
Pér éxémpilé, ol prumiè ponié qué sé lèbèt
Nous orribèt quicon, coumo béidrés, risiblè.
Un Porisièn qu'obian ombé naotrés, sou fèt
Din soun fransiman, d'un air qué podi pas diré :
Tiens, elles ne sont pas rouges ! Bous figuras
Coussi toutés sul cot portière dé riré,
So qué li coupèt nét lou sifflét ol pus ras.
N'obio pas tchomaï bis qué d'èscorbicos quètchos,
Lou paouré brabé éfon, ou dé corcassos bètchos
Qué tchous cadré l'on mét din lo sallo o montcha.
Opès éxplicotiou né rièt coumo naotrés ;
Èrén dés bouns omits lous unsés et lous aotrés
Et n'ourian pas sércat digus o nous fotcha.
Pér poudé li tourna, coumo obian pas l'idèïo
Dé méttre o séc lou riou, qué dél rèsto o plo méns
Obian et lartchomént sutchèt d'èstré counténts,
Oloqué béstiou bourguèrén fa risèïo ;
 Son plus lèbèrén lous poniés,
 Lour loissént dés toïous éntiès
 Dé lo posturo qué réstabo
 Et tont et maï lour ogrodabo ;
 Et coumo énuèro lo colour
 Nous ourio fat dé lo susour,
 Tchusqu'ol moumént oun noun tournèrén
 Sur l'hèrbo ol frés nous olounguèrén ;

Lo pésko nous obio dounat gous dé porla,
Et li monquèrén pas ; pér soupa soquéla
Orribèrén prou lèou. Cotsét lo cousinièido
Sé méttèt én trobal ; o pas tchés frét ols èls,
Quond cal fa un plat, o boun fa léca lo cuèido.
Oqué dounc lèstomént fouèt brondit : quaoucus péls
Dé persil, mais pas gaïdé, on d'aïgo tchusté o péno
Pér ocota lou foun dél poïdoulét, dé l'al,
Dé fobrégo, éstragoun, pébré, binagré et sal,
Mais pas maï qué né cal d'oicésto : lo mo pléno
N'y o plo prou ; dé nounént quond ocoi démésit,
Son crénto on pot sérbi, lou plat és réussit.
N'y o qué pér né montcha bous forioou uno lègo
Et qué n'enguyorioou un cénténat dé sègo ;
Pér yéou, ni maï ni méns, né suï pas éncourat ;
Trobi qué paouc ou prou sént o lo corougnado.
Né fouèt pas né dé mèmé oquel sér, et lou plat
Sièt nététchat ; procos èro bello lo gniado
Métudo sul lo taoulo, oprès fatcho lo part
D'obonso résérbado ols omits, ocoi clar.

Et quond o lo fi nous quittèrén,
Dé toutés lous énsémlé qu'èrén
Pas un qué noun diès én s'én nonént :
« Ah sa, béidé, couro li tournorén ? »

Septembre 1894.





OL COUMONDANT D***

Oh! l'on béi bé qué sès pas plus d'oïssis
Pér nous porla dé *troouca*; pér boussis,
Lols nostros bignos to poulidos
L'uno oprès l'aoutro sous péridos,
Et sé *traouco* pas plus énsaï
Tchas *Picomil*, soourès, maï qué tchas d'aoutrés;
Dél nostré bi dount èrén to fièrs naoutrés,
Nous cal fa lou dol o tchomaï.

Sèn demourats lountéms qué boulian pas li créidé
Oloqué! béstioulou; mais o forse dé béidé
Lou mal qué nous fosio cado tchoun s'ogrondi,
O bé corgut fini dé nous otéstudi

Et, dé boum grat ou nou, tchas naoutrés
Tourna plonta coumo lous aoutrés.

Adiou lou *Péidégor*, lou *Pépèrti*, l'*Uial*,
Moosats, muscats enfin dé touto rasso,
Négrés et blancs, grudats, méslats o masso,

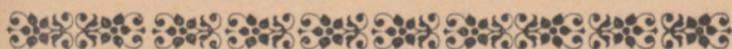
Et toutés ollécot bouliguén o bèl tal
Qué né porfumabou lo touno
D'uno liquour fronco et to bouno
Qu'o lo conolo ol bi noubèl
Dounabo prèsqué un gous dé bièl!

Adiou lou bi dé los *Tourréto*
Ou d'*Ourditchét*, doun los pououquéto
Plo cotchéto, ol *Bourdèou*
Cèrto ourioou pougut fa rompèou!
Et pér sièi blancs diré qu'o lo tobèrno
On pouidio né métré din lo tchibèrno
O soun ograt! Adiou lou nostré bi *clorèt*
Qu'ol dit dés bièls fosio... pissa pèl lo porét!
Toplo qué lou *tchampagno*, on d'un tros dé fougasso,
Son ména tont dé brut, sobio sé fa fa plasso.
Mais, dias-mé, dé qué l'on gagno o sé fotcha ?
Cal bouléré so qué l'on pot pas émpotcha
Et fa dél miïour po lo soupo.
So qu'és possat, èh bé, on li coupo,
Et son torinétcha l'on torno couména;
N'és pas tchomaï trot lèou, boutas, pér li pénsa.
Sé l'on pot pas otchééré dé los *gribos*
L'on o dé *mèriés* ou dé pitchots *oussélous*;
Faouto dé *trufo* on prend dé los *oulibos*,
Et pu lèou qué pas rés dé simplés *potonous*.
Ooutant n'obèn diougut fa pér nostré béouratché,
Et tchas naoutrés dé tout coustat
Coumo pértout l'on o plontat.
Lous nostrés oncièns plans dounabou pas couratché;
Coumo un missont offa dobonso èrou ténguts;
Gaïdé otobé tourna li sé sous pas cloouguts;
Suls éstrontchès l'on s'és titat én masso;
Mémé ols *émpéoutats* ou *séoudats*,
Quoiqué pus cars, lous *rossinats*
Sous préférats; n'obèn dè touto rasso :
Riparias et *Rupèstris*,
Jacquèz, *York* et *Solonis*,
Dé tout poys, dé l'Omérico,
Dél Portugal et dé l'Ofrico.
Enfin quond ghuèy né biroro,
Maï qué plus sé récoultoro.

Én otténdént, o cado porto
Dél bi qué lou comi dé fèr
Pér bagouns dél miètchoun nous porto,
L'on trobo un tobèrnal dubèrt;
Mais n'ocoi pas lou bi dé Billofranco!
Quaoucunsès disou qu'és millour:
Sé pot bé qu'o maï dé liquor,
Mais bah, lou gous dél tèrrodou li manco.
Èh bé, otchas oun n'orribi cépendént,
Oquésés plans éstrontchès, n'ai l'idèio,
Finiroou pér béni tout dé nounént
Billofroncats, sé noun pas dé lo bèio,
O cot sigur dél lëndémos...
Sur oissos, bous sarri los mos.

Octobre 1894.





UN COUNTÉ... D'INTÉRÊT

Lou bous torni coumo zaï prés
Et li bous gagni pas li rés.

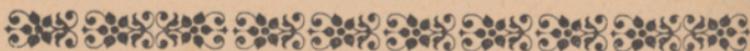
L'aoutré tchoun, én nous possétchént
Dé sà, dé là, tout én coscolétchént,
S'én countèt uno dé poulido;
Lo loissèri pas lo toumba,
Et cotsét, pér li counsérba
— Garo qué lou méou cat oublido —
Touto so sabo et so fréscour
Et fa pas cat dé rombal ni d'émbargo,
Té soquèri uno éspillo sur lo margo
Expréssomént pér o moun tour
Lo bous counta. Son fi ni paouso
Ol pè lébat oousès lo caouso.
Sé porlabo o prépaou dé despénso, d'offas,
Dél moundé qu'ouo d'ortchént, d'oquélsés qué n'ouo pas.
Opres n'otchére dit tout so qué l'on pot diré
Én mal, én bé, pér tout dé bou, pér riré,
— Car ollécot et tour o tour,
Oco dépend dél biaï qué l'on z'orréngo,
N'és dé l'ortchént coumo n'és dé lo léngo,
So pus missont et so miïour, —

Sul tapis l'on méttèt lous trucs d'oquéel moundatché
 Qué li s'énténdou coumo cal
 Pér nététcha bisté un oustal,
Béritablelés roquins dé tout pèl, dé tout atché,
O l'ofut dé quaouacun qué pogou débouira,
Hirous énquèro oquéel qu'o lous èls pér ploura
Quond lou ladsou. Cadu rocourtèt soun histouèro,
 Qué paouc ou prou l'on counéissio détcha :
Lous bièls tours sous toutchoun én usatché; ocos èro
 O mitat couidé et son mércondétcha
 Toutos sortos dé mértchondiso
 Possados o quaouqué éfontou
 Ol qual sorrabou lou boutou
 Un cot qu'obio fat lo soutiso
 Dé sinna soun prumiè biïèt;
 Un aoutré qué disio son riré :
 « Cinq pér cént, y o pas rés o diré,
 Pér mès!! oi, birén lou fuiïèt; »
Un aoutré pér cént frons prénd un biïèt dé millo;
 Lou coumpté fat, sur toutés lous pilous
 Un finossas lèbo un éscut ou dous,
Quaoucus cots maï; enfin né passo pas l'ésquillo.
« Mais n'és pas rés ocos, tont qué siago conï,
Sou fèt un dé lo bando, o moun tour dé béni,
 Pér qué cadu n'o dit lo séouno,
 Bous rocouna garo lo méouno.
 Un hommé obio bésoun d'un paou d'ortchént.
Nonèt trouba sul cot un bési qué possabo
 Pér n'èstré pas dé court gaïdé soubént,
Mais né sobioou lou près lous oloquals prèstabo;
 Qué diablé li fa oquis? Lou li colio,
 Et pér un çot tant pis sé s'én doulio.
Nostré hommé dounc, routché coumo uno guino,
 Tont lou cur li fosio poulsét,
Fo so démando én soludént d'ésquino.
 — Plo, plo, diguèt l'aoutré; » et cotsét

Prénd lo ploumo et soun écritori,
Coumpto, récoumpto énuèro et trobo pas.
« Ourio bésoun d'un odjutori,
Cal sat ? sou fèt. Bétcho moun émborras,
T'aï pas dounat rés, et mé dibés !
Tournén-li, béidé, cal qu'orribés
O mé coumpréné ; mais nou, mé troumpi pas brio.
— Coussi, bous troumpas pas ? oléro bous diourio ?
Ah, pér éxéplé, ocos sério terrible ;
Y ourio dé qué, Moussu, s'èro poussible,
Fa combobira lou soulél,
Ou pér mo fé fa susa un grél.
Mé fosès pouu ; gordas bostré ortchént dé misèro ;
Bountchoun, éndocon maï né trouboraï énuèro. »
Én s'én nonént n'otchèt pas tort ;
Mais tourna, l'aoutré èro plo fort.
So pus tristé, cé qué tout lou moundé plégabo
Et qué, mémé dé lèn, bisté on lou soludabo.

Novembre 1894.





QUÉ SOUS GRONDS !

Oi mièt dé tout so qué nous fo gaou, nous ottiro,
Èstré un d'ouquésés qué l'on fèsto, l'on odmiro,
Et dount lou noum, parmi lous pus gronds, hounourat
O tout tchomaï, biouro glourious, bénérat,
Ocos sé trobo pas cado tchoun sul réтчistré,
On lous coumpto : on pot èstré hommé d'État, Ministré,
Députat, Sénatur, Rèi, Papo, Président,
Dé qué maï ? èstré hobillé, otchééré dél tolént,
Fa dés poulits discours, dés librés, dé troubaïos
O fa tua plo moundé et gogna dé botaios ;
Èstré pintré, ésculptur, musicièn, din l'air
Poudéré bouyotcha coumo én comi dé fèr
Ou sur mar, o boun drét, sé pot diré, l'on briïo ;
Mais tout ocos bo pas enquèro o lo cobïïo
D'ouqué qué dé lo bido étudiént lou réssort,
Dérregò pér boussis soun secrèt o lo mort.
Qué sous gronds lous Jenner, lous Raspail, et tout aro
Lous Pasteur et lous Roux ! Qu'uno sciénso raro
Et qu'un trioumphé quond sous orribats o gri
Dél moundé coundomnats tchusqu'olèro o péri !
Oquélos molooudios qu'o cado pic lour asclo
Gaïdé moncabo pas, sous én pléno débaclò ;

Gracio o guélsés détcha Picoto, Ratcho, Croup,
Couménsou dé fa pas maï dé pouou qué lou loup,
Et n'ocoi pas finit; tout sé té sul lo tèrro,
Riré et plours, mal et bé, prouspéritat, misèro.
Garo qué grond dubèrt sé trobo lou clédou,
L'on s'orrèstoro pas ol prumiè poumpidou,
Et pér mouri corro qué sul cat, n'ai l'idèïo,
Nous toumbé un countrobènt ou quaouco tchiménèïo;
Coumo obont lou délutché én tchoïo l'on biouro
Tronquillé, et din soun niou l'on sé cussounoro.

Décembre 1894.





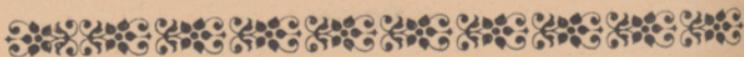
NONANTO-CINQ

Ols obounats dél *Narratur*
Omaï ols aoutrés, dé boun cur
— Ol risqué d'uno récoucado
Prou noturèlo d'un déspèy
Qué fo cado on so qué fo ghuèy —
Botistou, pér lo bouno onnado,
Sos et nés, son tours ni détours,
Émboio sous bots lous millours.

Sént Pèidé o pas bourgut enquèro oicésté cot
M'ouusi li souhéta, porés, lo bouno onnado.
Boun; tont qué li ploidro dé mé loissa bordot,
Méttraï pas mot o mièt, et pér oquélo onnado
Cèrto li foraï pas dé proucès, ol sigur.
Ol Porodis ouu pas bésoun qué lous olisou;
Oquital sabou pas qué bol diré malhur;
Tout y és so, nét et pur, d'opès so qué nous disou;
Mais to poulit qu'on lou pogué sé figura,
Lou pus tard qué pourrén, boutas, zou nona béidé,
Séro toutchoun prou lèou pér s'en ossigura;
Bal tont maï, m'és obis, o l'obuplé zou créidé.
D'oissos dounc, oissital bous bési coundomnats
O suppourta tourna mos mêmos bobiolos
Dé cado on son monca, coumo fouu lous moïnats
Ol lours oustals et qué coupiou din lols éscolos.
Boun emprègui, pér yéou moustras bous éndultchénts;
M'éspigoutèssés pas s'ocoi lo mème caouso
Qué bous atché maï dit; tal qu'és sièssés counténts,
Lo léngo oissis n'és rés, lou cur soul és én caouso.

Sé din lo mo ténian lo bouëtto oun lou malhur
Ès to mal émborrat, coumptas-li, bous proumétti
Qué né sourtirio pas né lo quouo d'un, ol sigur,
Mémé un simplé déspièt. — èh bé siago, zou métti,
Oprès né sérian pas né méns émborrossat :
Coussi counténtorian tout lou moundé omaï naoutrés ?
So qué fo lou bounhur déls unsés, on zou sat
O né pas né douta, fo lou malhur déls aoutrés.
Y o dél moundé qué sous, on dirio, mal noscuts,
Tchomaï sous pas counténts ; d'aoutrés, et sous noumbrouvés
Maï qu'on nou créï, qué tont et maï qu'atchou d'éscuts,
Dél boussinèl dé po déls aoutrés sous tchoulousés ;
D'aoutrés... mais boli pas dins un tchoun coumo ghuèy
Dé nostro humonitat, hélas ! possa én rébugo
Los plagos, lous rébèrs ; o bèl èstré lou rèi
Dé lo noturo, l'hommé él otobé pontugo ;
Trot soubént lou plosé récato un potimènt.
Sé zou boulian procos, déssus oicésto tèrro
Èn li nous odutchént, pourrian, et lartchomént,
Sé pas gri tout o fèt bèrma nostro misèro.
Cado onnado sé fo lou prumiè tchoun dé l'on
Uno distributiou dé bots dé touto sorto,
Offa dé modo et qué, séloun qué l'on o bon,
L'on bo débita ol moundé ou qué lo posto porto,
Mais dount én tchénéral l'on pénso pas un mot.
Béidé, borrio pas maï méns dé fun, dé topatché,
Et protica so qué digus n'és pas prou sot
Pér préne ortchént coumptént din soun flourit léngatché ?
Tout ol plus, s'on crésio diouré otchusta quicon,
Coussi l'on s'én téndrio pas o lo bouno onnado
Déls oncièns, simplò, courto et bouno dé tout pon
Qu'estént pitchous obèn millo cots boulsinado :
« Lo bous souhèti hirouso et bouno ? » — Ocoi lo mio,
Et dé tout cur bourrio pér toutes qu'oital sio.

1^{er} janvier 1895.



OPRÈS YÉOU LOU DÉLUTCHÉ!!

Din l'aoutré sièclé, un rèi qu'o loissat lou rénoum
Pér un certén tchibiè d'un crané furétaïdé,
Et qué pér lou porga s'occupabo pas gaïdé
Sé so bourso poudio li suffiré toutchoun,
 Qué fosio pas cat dé résërbo
 Et montchabo soun blat én hèrbo,
Oquéi rèi, disì, quond quaoucun l'obèrtissio,
Son né fa maï dé cas tronquillomént disio :
« Qué mé contas oquis ? Oprès yéou lou délutché !
Tont qué lou fèr és caou, cal fa tchouga l'éntclutché,
 Pèy, qué boulès, orriboro,
 M'én tchaouti, tout so qué bourro. »
Lou délutché bénguèt, et dé touto so rasso
Qué s'èrou pas gondits, né demourèt pas trasso.
Lo punitiou pér lous qué lour toumbèt déssus
Fouèt tériablo ol sigur, mais guél y èro pas plus,
Et tout én pat et tchoio obio possat so bido :
Tristé éxèmplé qué nous pouidis et nous coubido
O nous ficré oissital dél tièrs coumo dél quart,
Pourbu qué sièn counténts, et cadu pér so part
D'oquéi boun siro paouc ou pon sèt lo douctrino.
Mais coumo on n'és pas rèi, lo bido és pus couquino
Et l'on fo bouès dé tout ; pér tchouï cal dé l'os,
Y o pas dé mièt, omaï né cal otchèrè gros ;

Otobé cado tchoun l'on bëi dé los cooussos
O fa bëni lou tchèr, et din toutos los classos.
Lous tribounals sous plés dé moundé rélébats
Qué, coumo dés paou bals, 'né sortou lou cat bas ;
Pèr coumpléta soun més et fa lo grondo damo,
Maï d'uno fo fouinéto et sé bënd corps et âmo.
Hounour, débér, sérments, omits, tout sé trohis ;
Pèr dé l'ortchènt l'on bënd tchusquos o soun poys.
Lo counsénsio ? opoquis obèn un poulit tchutché !
Dél moumént qué l'on dis : « Oprès yéou lou délutché, »
Y o pas o né porla ; n'és coumo d'uno flour
Qué séco : n'o pas plus ni séntour ni coulour.

Qué sourtiro d'oquélo émbargo ?
Dé tchoun én tchoun lou cèl sé cargo ;
Pus lèou qué nou crésèn, n'aï pouou,
Oquélos nibouls créborouou,
Et, qué né siagou pas surprésés,
Lous qué détchous li séroou présés,

Ocos séro quicon dé terrible, et digus
Li pot pas li pénsa son bëni car dé poulo.
Mais, s'o Diou plaï, pérdrèn pas tout o fèt lo boulo,
Et lou boun sèns, zou cal créidé, oouro lou dèssus.

Février 1895.





QU'EST-CE QUE L'AMOUR ?

C'est l'idéalité de la réalité d'une partie de la totalité de l'être infini uni à l'objection du moi et du non-moi, car le moi et le non-moi c'est lui.

Tout én fuïossétchént un libré, l'aoutré sér,
Toumbèri sur quicon, bous proumétti, dé drollé
Din soun tchénré, quicon dé ficélat ol mollé,
Poulit, mais o bous fa béni blu, néggré ou bér
Dé biscosou dé pas poudéré zou coumpréné.

Èro l'houro dé nona ol lièt;

Té morquèri lou libré o l'èndrét pèr lou préné
Tourna lou lèndémos. Lo nèt

Ès bouno counsiëido et l'on o lols idèios

Pus claros sul motis. « Pénsén pas plus

O tout oïssos; un son oquis déssus,

Et tout né séro dit d'ouqélos ripopèios, »

Mé diguèri; mais baï té quèrré, un cot ol lièt,

Pouguèri pas cuta l'èl dé touto lo nèt;

Dobont yéou, son quitta, possabou, répossabou

Oquélsés mots qu'obio pas pougut défélsi.

Obio bèl mé bira, guélsés sé rébirabou

Et m'ouurias énténdut porla soul et cloussi.

« Qué diablé és tout ocos ? mé disio; qu'uno modo

D'èscriouré pèr diré pas rés

Ou, so mèmé, èstré pas coumprés ?

Ocoi proubablomént lo noubèlo méthodo

Doun parlou tont : én méns l'on bous coumprénd,

Èn maï l'on és téngut pèr un hommé sobént. »

Siago. Lo nèt és loungo; aï ossotchat olèro
Din lou nostré potouès dé béidé so qué n'èro,

Mais to bèl fouèt moun émborras,

Ni maï ni méns pouguèri pas.

Nous coufèn pas oïssis brio d'oquélos éspillos,

Et forse mé fousquèt dé zou loïssa tal qu'és

Ombé touto so poumpo et soun poulit froncés.

Soulomént n'és éstat coumo dé los ésquillos

Pés pastrés, et dé l'idéolitat

Otchustado ombé lo réolitat

Et tout sos aoutré ol mèmé titré,

Toutchoun dé sul mèmé tchopitré

Moun cat tournabo o tout moumént;

To plo qu'un bèl tchoun én porlént,

Oquis déssus o nostro bièïo

Li démondèri soun idèïo,

Et son lo méndro réflexiou

Li dounèri l'explicotiou

Dé l'omour talo qué l'obio litchido,

Coumo dé tchusté én li diguént

Procos, pér qué portigués pas d'ousido,

Qué bénio d'un hommé sobént.

Créguèri qué pétès lo séouno pèl dé riré.

« Oco d'oqui l'omour? Ah ça, li pénsou pas,

Toutoquélsés sobénts; sabou pas qué bol diré,

Ni sé sou pas troubats tchomaï dins oqué cas.

L'omour, ocos sé sént, mais digus nou l'explico;

N'ocoi pas un offa dé léngo mais dé cur;

Tont porla n'és qu'estoupo, on dis, et pèl sigur

Oïssis tont qu'o rés plus lou proubèrbé s'opplico.

Pér réspoundré o so qué m'as tus poun démondât :

Qu'és ocos qué l'omour? yo pas li dos monièros;

Quoiqué bièls, zobèn pas tout o fèt oublidat.

Faï mé un poutou, bal maï qué toutos lours histouèros. »

Mars 1895.



ZUT OS MICROBÉS

A Monsieur H. F**, professeur au Lycée de Toulouse.

Un ouussélou m'o dit qué lèn dé Billofranco
Èrés fièr quond poudias oousi dé soun porla.
Sé crésio tchusqu'o bous dé poudéré boula?...
Bah! mé soustorés poun sé pér cas l'olét manco.

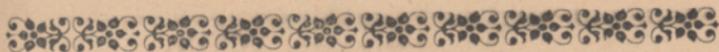
N'obès pas fat onolisa bostro aïgo?
— Qu'uno aïgo? — Mais oquélo qué bebès;
Ocoi quicon dé trèité, sé sobès,
Uno pouisou, porés, qué nous déraïgo
Son noun trotcha lo bido pér boussi.
— Qué nous countas? Tont qu'ocos boulès diré?
Sé sobian pas qu'oïmas tout cot o riré,
Y oourio dé qué prèsqué nous fa cloussi.
— Nani, risi pas tchés, et zou téni d'un mèstré
Qué m'o dit so qué n'ès et so qué né pot èstré.
Figuras-bous qué dins un tèt
D'aïgo — tchutchas s'ocoi potét,
Pér clossa lour formo et lour taïo —
Y o dés millo et dés millo onimolous

Cént cots pus fis qué lo grunaïo
Et qu'on béï pas, tout én bido qué sous.
Zoppèlou dés Microbés, dés Bocillés
Et d'aoutrés noums qué mé soubéni pas;
Démorou pas un soul moumént tronquillés,
Et toutchoun né créï lou noumbré o bèl tas.
Din l'aïgo ocoi l'éndrét oun lou pus maï s'ogradou;
Cépendént n'y o pas nin qu'oquital soulomént :
On né trobo pértout énsaï, et brabomént,
Tout ol déstrét qué sous, o l'aïsé sé boladou.
 So qué l'on mantcho ou qué l'on béou,
 Qué nous réfastio et nous ottiro,
 Lo pousco, l'air qué l'on réspiro,
 D'oqué l béstiolou tout és séou.
Pér mo fé, s'èro pas, crési, los biroundèllos
Ou d'aoutrés ousélous qué din lours gorgonèllos
 N'engloutissou pér lours bésouns
 Dé los milliassos dé milliouns,
 O sé démonda l'on orribo
 Sé guèlsés nous montchorioou pas.
 N'obèn pas o crénta oqué l cas,
 D'oqué l pon sèn foro dé ribo ;
Mais louls sobénts o nostros fontosios
Métto lo brido ombé los molooudios
Qu'o lours dits pot èstré caouso oqué l poplé
(Ourian oquis, pér diré, un poulit moplé) :
 Fièbrés, Typhus, Croup, Choléra,
 Picotto négro, ètcétéra,
 Enfin so pus éspoubéntablé
Qu'o dé naoutrés lèou fat et son diré coussi
Nous ottrapo. — Èh bé boun, lour disi pas merci ;
 Tout ocos dins un cot ol diablé!
Y oourio dé qué trombla sé l'on èro pourut.
Bah! bah! nostrés oncièns zoou pas zou counégut
 Oqué l trobal, n'èrou pas méns hirousés.
 Din lours oustals én pat èrou tchouiousés;

On lours omits et tour o tour
Bébioou, risioou, fosioou l'omour,
Et procos soquéla bénioou bièls tout dé mêmé ;
Coussi louls imitorian pas ?
Ol tchoun d'huèy lo sciénso és pourtado o l'extrémé ;
Sièssén né fièrs ; mais son trocas
Cadu din nostré niou bibén o nostro idèio ;
Microbés, microbous, din lou mêmé ponie
Qué sé nanou brondi ; pèy, coumo dis lo bièio :
« Dél misson téms qué Diou gardé nostré pruniè. »

Avril 1895.





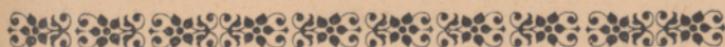
OL COUSI BENOIT

Qu'és hirouso bostro cousino
D'otchére un cousi coumo bous !
Routcho ol sigur coumo uno guino,
Ocato, pari, dé poutous,
Lo bostro létro éntre lo béidé.
Sé n'èro pas lo poréntat,
Pér mo fiato, l'on pourrio créidé
— So qué n'és pas — qué l'omistat
Récato énsaï un mot pus téndré.
Tont qué sé réscoundé, uno flour
— Et n'obès pas o boun déféndré —
Sé déssalo pér so séntour.
Oh! coussi zou sobès plo diré !
Qu'ocoi finou, lisé, ocodsat !
Offa sérious, offa dé riré,
Sès pas tchomaï émborrossat.
Dé qui qué bous béngué o l'iděio,
D'un rés, d'uno bisucorio,
Né fosès, bous, uno mèrběio,
Un bijou qué l'on croucorio.
Sé fouès pas éstat moun léngatché,
Son bous counéissé, brabomént

Ourio bourgut bous rondré houmatché
Y o bèlos lunos, crèsès-m'én ;
Mais tant pis, cal qué mé décidé ;
Et sé nostré tchorgot groussié
Poudio bous porétre énsipidé,
To fronc dé cur qué dé couliè
Sé lou pourou tchomaï boulsino,
Ghuèy sé délargo, et tout hirous
Félicito bostro cousino
D'otchére un cousi coumo bous.

Avril 1895.





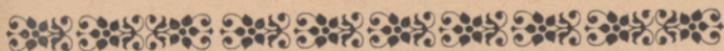
O NOSTRÉ COUMPOTRIOTO V***

O Billofranco ocoi un poys dé contaïdés,
S'és toutchoun dit ; et sons éstral ni bontotiou,
Obèn toutchoun gordat oquélo troditiou ;
D'oquél pon lous éfons oïssis ténou dé païdés.
Naotrés obèn ousit énuéro los consous
Qué nonabou, lous bièls, et din toutos sosous,
Conta lou sér détchous los fénèstros oimados.
— S'én dono pas plus ghuèy d'oquélos sérénados :
Cado causo o soun téms, et procós qu'un régal ! —
Garo, lous orphéons, dél mémé fiot émprésés,
Ratou pas os councours, oun mostrou coumo cal
Qué lours gousiès sous pas maï qu'aotrés cots fourésés.
Mais tout oïssos pér tont qué pogué nous fa gaou,
Din lou bouchol démoro. Ol pus maï uno oubado
Ol rétour pér fésta lour bonniéro éstélado
D'uno médaïé d'or tourna ; pèisso, répaou
Tchusqu'à cé qué nous béngué un noubèl rébérdassi,
Cal, pér n'otropa pas énsaï dé dégonassi,
Qué lo noturo oïssis nous atché plo gondits ;
So qué nous manco, és d'èstré un boussi pus hordits.
Zou poudèn béidé ghuèy. Sé, coumo ouu fat lous aotrés
Dé soun atché ou pus bièls, noscuts ol miét dé naotrés,
Tronquillé din sou nioou fouès toutchoun démourat
Lou qué hiér tout Poris én poumpo o counsocrat,

— Pér tont qué sièn omits ombé sénto Cécilo, —
Sérian toutchoun loutchats coumo èrén dé dobont.
Mais poudèn n'estré fièrs, obèn un boun lébon
Garo, et dé maï én maï flouriro nostro billo,
Car so glorio és lo nostro. Oh! quond obèn opprés
Coussi'és éstat féstat o l'Opéra-Coumique,
Nostre cur o séntit uno choio qué rés
Oourio péno o li fa rompèou, l'asé mé fiqué.
Ocoi yéou, crésès-m'én, qué sério éstat hirous
Oqui dédin dé fa cranomént mo portido!
M'oourioou oousit dé lèn; d'oplét et dé boun gous,
O moun cur, o moun âmo, oourio lodsat lo brido...
S'èri éstat o Paris, y oourio pas li moncat,
Et, plo sigur, n'oourio pas pougut mé réténe
Dé crida pas ol moundé : « Ané, nous cal répréné,
Énquèro un cõt; sobès : és un Billofroncat ! »

Avril 1895.





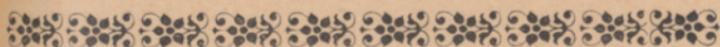
GALOUN ET LUSÉNTINO

« Qué bourras èstré, moun éfon,
Quond séras bèl ? disio un païdé o soun drollé.
Bésés, coumo l'on mét lébon
— Zoublidés pas — lo pasto sort dél mollé.
Sé pér tus rés enquèro prèssò pas,
Tchomaï, énsaï, pot pas nosé én tout cas
Dé sotchére o dé qué s'én téné
Én fet dél comi qu'on bol préné.
O boutcha, réboutcha lous sats
L'on pèrd tout soun téms én ossats.
Qué bos èstré ? Oboucat, mèrtchond, opouticari,
Médéci, copélo, pécuraïdé, noutari,
Qué sabi maï ? Y o tontés dé méstiès !
Coousis lou qué t'ogradio, atchés pas pouou qué cridé ;
Li nous méttren d'oplét toutés éntiès
Pér lou té fa douna, podés n'èstré soulidé.
Béïdé, n'as pas bésoun dé tont fa lo grimasso :
Din to cobosso, d'uno rasso
N'as bé quaouacun dé préférat ?
Frioulés pas coumo un possérat
Qué bistomént bo sé réscoundré,
Et créntés pas dé mé réspoundré. »
Nostré drollé otchèt l'air un moumènt dé sousca,
Mais tout d'un cot, li cal rondré oquélo tchustisso :
« Païdé, qué li diguèt carromént son brounca,
Dé toutés lous méstiès aïmi maï lou dé *suisso*. »

Péncias-li sé diouguèt fuma
Lou païdé, én ousiguént uno porëio bourdo.
Dé ratcho cutchèt émbloïma ;
Pontugabo ni maï uno fédo folourdo.
Procos lou drollé obio pas tort :
Oissital paouc ou prou sèn coumo los loouséttos
Qué so qué briïo ottiro. Ol copèl dé rouséttos,
Dé ploumos et dés galouns d'or,
L'obiïomént broudat tchusquo déssus los margos,
Uno cano on d'uno grosso poumo d'ortchént,
Uno éspazo én borroul, dé cat én pè dé cargos,
Enfin, dé luséntino, oh ! cèrto, én zou bétchént,
Coussi boulès qu'o zémbétcha résisté
Un pitchiot éfontou qué n'o pas né bis maï ?
Lous bièls, qué footu ?... Mais colén-nous plo bisté,
Yo dé caousos qué cal né porla pas tchomaï.
S'és bou dé n'èstré pas l'asé dé los rélicos,
Zés pas méns dé fa pas noun plus trot dé criticos.
Porados et galouns oou cours ghuèy maï qué plus,
Et rés o pas pougut tchomaï né gri digus.
Tout so pus naou nous ris quond on sort dél coullèché ;
On sé béi tchénéral, ministré, ambassadur...
Opéïssso, bountchoun Luç, et tont qu'on s'én déspièché,
Pél lo quouétto dé l'ègo on dobalo ol sigur.

Mai 1895.





TÈ TUS, TÈ YÉOU

Qué sè gratto oundan sè pras
Fo pas dél tort o digus.

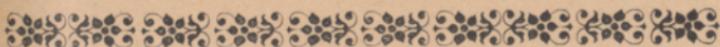
Pouèto ? Zou suï pas ; rimaïur passé ênquèro ;
Mais dél nostré potouès faou moun Diou sul lo tèrro
Et m'êmbali cotsét cado cot qué s'otchis
Dé loissa pas ên rè lou porla dél *poy*s.

Cado onnado o Trountchiac ploou lou tchoun dé lo boto ;
Un proubèrbé qu'és pas méssouriè zou nous dis,
Dé mèmé qué toutchoun, quond grèlo, grèlo oquis.
On zou sat, et pas méns qu'és un tchoun dé riboto
Pél lo tchuinèssô ; omaï countro lou missont tèm, s,
Coumo péل lou norga, prénd pas dé paroplètcho.
Ocoi lou prumiè cot dé compono ; ol printèm
Dono lou branlé, et l'on délargo pas o miètcho
Quond on n'és pas sourtit dél niou dé tout l'hibèr.
Qué li fo ocos quond mèmé on ottrapé un ogassi ?
N'ocoi pas, oprès tout, un famus dégonassi ;
L'on és tchoubés, lous èls sou lusènts, et lou bér
Nous fo courré. Oquéل tchoun l'on pot porti d'ousido,
Tout fo festo ; dins un contou dé nostré cur
L'omour brésiïo so consou lo pus poulido,
Et, trémpe ou nou, d'ogrél és toutchoun péل sigur.
Fiïos, éfons, lou sér énsémblé on torno o masso ;
L'on sé sarro, l'on ris, l'on sé pano un poutou ;

Combos, brassés, tout tchogo, on pot pas téné én plasso,
Et quond on s'és quittats l'on sé dis : « Qu'ocoi bou! »
Bal tont qué lou soulél, oissos, poudès m'én créidé.
Garo qu'ona porla déls sénts dél porodis ?
Loissèn-lous oundan sous, n'ouu pas rés o li béidé.
Coboïès, bocoidols, qué, maï ou méns couquis,
Én fèt dé plètcho ou frét, sur nostro paouro tèrro
Sous cénsats téné én mo péssoménts et misèro,
Li podou pas li maï qu'ol diré déls sobénts
Lo luno ol cèl sur lols récoltos et lou téms.
Mé gordoraï bé plo cèrto dé countrodire
Dé cat dé pon; yéou suï dél rétchimént d'Anjou
Qué din moun asé, sé mé tchaïni pas pér riré
Dé so qué mé porés son rimo ni rosou,
M'énlèrti pas noun plus pér sousténé mo caouso.
L'hommé énsaï oissital és fat pér èstré hirous;
Sé zés pas zou, guél n'és prèsqué toutchoun lo caouso.
Préné lou téms coumo és et los tchéns coumo sous,
Ocoi tout lou secrèt; et quond lo plètcho orribo,
Pér quicon disèn-nous qué nous fosio bésoun.
D'Éstropi, dé Tchounét et tont d'aoutrés, toutchoun
S'én és porlat én mal; procos foro dé ribo
Lo boto dé Trountchiac, én tout bé, tout hounour,
És féstado cado on ombé lou mémé omour.

12 mai 1895.

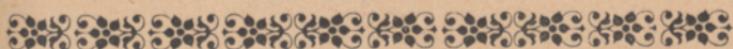




BAH !!

O l'oustal, pèl lo plètcho oicéstés tchouns téngut,
Dobont moun oncriè dubèrt èri ségut,
Et, tronquillé coumo Botisto,
Pél mès qué bé séguio uno pisto
O moun ograt, quond m'orribèt
Un méou bési qué mé diguèt :
« Tout aro bous dibio cournà ol sigur l'ouurèio ;
Boun diourio pas porla, mais suï trop bostré omit
Pér zou bous diré pas. Dins un club plo cosit,
Bous proumétti, boun ouou fourrat un cot d'éstréio
Qué sé pourtabo plo. — Tchèsus ! qué mé countas !
O l'éndrèt qué mé dol, pér mo fé, mé toucas.
Pari qué m'obès fat sul cot contcha dé mino,
Qué suï béngut to pallé, opé, qu'uno béssino
Dé co. Qué suï hirous qué zou m'otchèssés dit
Oprès qu'obio dinat ! — et d'ocos boun rémèrci, —
Car mé coupabés nèt rasibus l'oppéit
Qué, sobès, bo pas mal, coumptas-li, quond l'exèrci,
Et sério éstat, mé coumprénès,
Pér moun éstoumac hoissablé.
Bostit soulidé, o caou et sablé,
Ditchéririo un toïou dé bouès.
Èh bé, pér qué m'èn suï tirat d'uno dé bèlo,
Èn entiè countas-mé bostro *bouno* noubèlo ;
Bèidé qu'ouou dit sur yéou ? Z'obès tout énténdut,
Y èrés, et plo sigur qué m'ouurés déféndut.
Sur moun coumpté s'és dit dé los caousos offrousos ?
Qu'aï lo rougno béléou ? qu'aï lols ciïos cirousos ?

Qu'aï...? nou ; qué suï éstat én part
Pér montcha un drollé? un coumunard
Qué bourrio sé poga quaoucu tchoun coumo éstrénos
Lou portatché, pél méns, dés bés et dé los fénnos?
Mé fèssés pas longui ; trobi pas, zou bésès ;
On bostré riré din l'émborras mé méttès.
Ocos sério pus fort énuèro?
Qué suï un framassoun olèro,
Tont diré un hommé énsaï qu'és copablé dé tout
Hors dél bé, és pas bértat? Aï troubado lo béno.
Ah ! sé podou bonta qué mé foou dé lo péno ;
Qu'unos léngos, moun Diou! Dé bou, d'oquél atout
Mé réléborai pas. Hirousomént moun païdé,
Quond èri pitchinèl, m'o cént cots répétat
Qué biouré én tcholousio bal maï qué fa piotat
Ols aoutrés oissital, et né costo pas gaïdé ;
Y o pas li qu'o loissa possa l'aïgo pél riou
Et riré dés mis-onts, qué durou pas bèl briou ;
Oital faou. Ol plosé qué prénès, zou coumpréni,
Dé mé plo ronsigna, pér un omit bous téni.
Pér bous rossigura soquéla, bous dirai
Qué coumo aï toutchoun fat, oital countugnoraï ;
Sons ona méttre én branlé et tambours et timbalos,
Dé tout ocos d'oquis né lèbi lols éspallos,
Coubéncut qué s'on fo uno soutiso o digus,
Ou dé bric ou dé broc bous rétombo déssus.
Pér fini, loissas-mé bous rocouna uno histouèro :
O un empèrur dé l'oncièn téms,
Hommé d'ésprit et dé boun sèns,
Li bénguèrou pourta — coumo ghuèy n'èro olèro —
Qué quaoucu pouliissoun, lo nèt, obio éscupit
Sur lo séouno éstotuïo. « Oh! n'aï pas rés sèntit,
Sou fèt én sé possènt lo mo déssul bisatché. »
Lo loissou porto sal, fosèn-né boun usatché.



LO SOURCIËIDO DÉ BILOGNIAC

Cal és oqué qué din nostro countrado
O pas ousit porla dé Bilogniac ?
Uno sourciëido aquis li fo pourrado.
Dé tout coustat, quond quaouacun o lou trac,
 Qué l'ouou ponat ou qu'és molaoudé
 Dé mal d'omour ou d'aoutré crac,
 Ën tout téms, qué tchalé ou s'éscaoudé,
 Bisté golopo o Bilogniac.

Parlou pas mal tchés d'oquélo sourciëido;
Disou qu'és pas coréstiouso ol delà,
Qu'o pas dé cat dé mort, d'hèrbos, dé pèido,
Dé gropals ni dé sèrs par-ci par là;
 Counsulto pas mèmé los cartos
 Ni fo pas dés tours dé mic-mac;
 Mais disou qué dorrè los bartos
 Landro lo nèt o Bilogniac.

Oi sobat sur un margué dé bolatché,
Son monca sé rond oloqué moumént;
Mais pér to loung qué siago lou bouyatché,
Dobont lou tchoun orribo cranomént,
 Et din so cobono tronquillo
 Otténd l'innoucént ou lou brac
 Dé lo compagno et dé lo bilo
 Qué boou lo béidé o Bilogniac.

Nin manco pas, nin bo dé tout colibré,
Porés, dés bièls, dés tchoubés, déls sobénts!
És malhirous qué n'atché pas dé libré,
Béidrian dés noums qué sériouou pas counténts
Sé l'on sobio qu'én Républico
Sé laïssou métré din lou sac,
Ombé lous piots qué lo coulico
Cado tchoun méno o Bilogniac.

Nostrés éfons, qué créidroou pas ol diablé,
Ol sourciè d'atché ou tout aotrés trobals,
Riroou dé gous dobont un fait poriable;
Bourroou pas créidé oloquésés rombals.
Mais, sé plaï o Diou, pourroou diré
Qu'obon qué fèssén pototrac
Moncabén pas forsos dé riré
To plo qu'ésés dé Bilogniac.

3 juillet 1895.





OMOUR ET TCHOIO

AIR : *De la lancette.*

Os nobis cal qué Botistou,
Ol tchoun dé ghuèy, doné l'ooubado ;
Ocoi dé règlo, borgué ou nou ;
Mais on so bouès déssigooulado
Coussi d'ossotcha dé conta
S'és nonat fourra din l'idèïo ?
O cot sigur, li pot coumpta,
Dé toutés séro lo risèïo (*bis*).

Bath ! n'és pas nosso cado tchoun ;
Tant pis sé lou tratou dé pégo ;
Pourbu qué siago pas trot loung,
Èn pat loissas-li fa so plégo.
Toutés, ol rèsto, oïssis présents,
Sèn dél mêmé olét, son countèsto ;
Tchoubés et bièls, omits, porénts,
N'y o pas cat qué nou siago én fèsto.

Cat qué nou souhèté, ol sigur,
Dé tout soun cur et sons onfaso,
Os nobis bounhur sur bounhur.
Èh bé, son plus trinquèn o masso,

Bébèn os tchoubés moridats !
Qu'ol po fagou lountéms lo guèrro,
Et qué din lour niou plo orrucats
Fagou lou porodis sur tèrro !

Et sur oissos clobèn ; énsaï,
Dé tout so qué l'on pourrio diré
L'omour s'én cargo, et s'o Diou plaï,
Én fomiïo on tournoro riré.
Nostrés onciens, én porèl cas,
Lous colio oousi ! Mais, coumo olèro,
Pér qué ghuèy ocos sé fo pas,
Èh bé ! trinquèn, trinquèn énuèro !

19 juillet 1895.





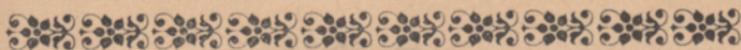
M'ÉN PORLÉS PAS, FOSÈN LO BUGADO

Obèn plètcho ou bèl téms, cal sat? Lou cèl rompétcho
Diablomént, l'ouotonèl béntoulètcho un air couat
Et fo dé los bobours o bous douna l'èmbètcho
Dé dourmi toutés dréts, missont sinné o moun grat.
Aï plo pouou qué lou téms siago pas dé durado.
— Èh bé, quond oourian plètcho és pas un bèl offa,
Et pèsti bési pas so qu'ocos bous pot fa.
— Oui, oui, mais sobès pas qué fosèn lo bugado?
Qué pèl moumènt obèn cinq, et sièi bugodiès
On lou dél lintché fi, plés coumo dés modières,
Èn trin dé rotcha caou? qué démos sièi lobaidos,
Malgrèt qué siagou pas dé los pus orrucaïdos,
Sé plobio pourroou pas ocoba lour trobal
Et qué corro poga soquéla lou tchournal
Coumo dé tchusté? Onas, quond on né fo lou coumpté,
Logo dés bugodiès, carri, céndrés, soplou,
On pot y otchusta ghuèy lo plasso ol lobodou,
Possat pértout uno bugado, pér to proumpté
Qué lou trobal sio fat, én déforo, ocoi clar,
Dél trocas qué toutchoun dono, costo plo car;
O pus forto rosou, ficré, sé l'on roncountro
Qué lou téms ol rébèr oquél tchoun fago countro.
Qui qu'on né digo, és pas cèrto un omusomént
Dé dintra, dé sourti lou lintché o tout moumènt,

Son coumpta qu'és pas plus ni to blonc ni to rétté;
Et quond lou cal loissa goufi très, quatrè tchouns
Din los ponièidos tout éntossat én émouns,
Pér tont qu'on li pèrmétché et dé souèn qu'on li métté,
Qué lou soulél ou l'air oprès lou séqué, on pot
Né préne soun portit tchusqu'os un aoutré cot.
N'és pas drollé dounc tchés, bésès, qu'on sé trocassé
Quond on té sal én coutcho. Oppé, mé respouudrés,
Mais qué n'ouurés dé maï? — Disi pas nou; dé rés
Olèro sé corrio pas occupa. Qu'on passé
Looutchèidomént sur talo ou talo caouso, boun;
Mais louls oustals sou pas coumo uno mar son foun,
Et cèrto dé tout pon oissos né bal lo péno.
Counsultas bostro fénno : émborras, péssomént,
Ortchént, tout és én tchot, et pas pitchounomént...
Bous souhèti qu'otchés, quond né biro, lo béno.

Avôit 1895.





QU'UN CRANÉ MÉDÉCI

QUÉ SOUS LOUS BÉNS DÉ MAR!

« És bé bértat qué suï én trin d'èstré molaoudo? »
Disio o soun médéci, d'un air tristé et doulént,
Uno fénnotto tchoubé et poulido. « Mé prend
Tout cot dé los bobours, senti lo pèl qu'és caoudo,
Lou cur mé bat; mé sémblo, oh! qué baou éstouffa.
Ourdounas-mé quicon qué fagué moun offa
On d'oicésto colour, quicon dé bou, son riré;
Fèssés pas lou missont. Sobès pas qué mé diré?
Sé bous odutchabi un boussi?
D'obord boli pas dé poutingo;
Sobès, ocoi bièl tchot, merci;
Ghuèy on li coupo, et lo séringo
Mémé és métudo dé coustat.
Sé portissio pèl lo compagno,
Èh! Lou grond air és dé sontat;
Oui, mais l'on n'o pas dé coumpagno,
Et dé longuino on péririo.
Pèisso l'on o quaoucos toualèttos:
Pér los pourta coussi forio?
L'on n'o pas o fa dé counquèttos,
Mais séroou pas plus dé modo l'aoutré on,
Et, coumpté fat, ocoi désogréablé.
Riguèssés pas; sé poudio préné bon
Éndocon maï? Sério pas hoïssablé
Et n'ouourio lou proufit tout dé mémé, ocoi clar.
Lols aïgos, qué pénsas? Mé sérioou pas dé méso

Din moun éstat? pu lèou mèmé lous béns dé mar?
Z'oimorio maï; aquis frécho, caoudo ou tébéso,
L'on béou pas d'aïgo; ol mièt d'èls maï ou méns couquis
L'on bo, dins un poulit coustumé
Dé matélot, sé mèttré ol bén sér et motis,
Et quond un paou lo bago éscumé,
Qué bous rollé déssus, détchous,
Et bous plaqué bostro flonèlo
Sul corps, coumo ooutant dé poutous,
Lo tchouïssénso n'és pus bèlo.
Pèy sul lo ribo, quond on sort,
Son mèmé sé séca, routcho coumo uno guino,
Qu'on és counténto dé soun sort
Et qu'on s'obiaïssso pèr tourna din so cobino!
Mais n'és pas rés enquèro : ocoi, et cado tchoun,
Dé festos, cursos, tchots, musico, possétchados,
Dés coboïès poullits, oimablés, dé boun toun,
Dé lolş oboulisous dé damos hobiïados
O lo dorrèido modo et qué parlou, Diou sat,
Porisièn rofinat, dé tout, omaï enquèro
Qu'én fèt dé qui qué siago ols hommés ténou cat.
Et lou sér, porlèn-né : tolèou qu'és nèt, olèro
Dé pus fort én pus fort, coumo tchas Bobino
Ou Nicolèt, ocoi son fi touto uno filo
D'omusoménts : bals, tchots, théâtré, casino,
Councèrts, lo bido enfin ogréablo et focilo.
Né brulli, et qui qué costé, oh! m'én cal ossotcha.
Lou nostré n'ououro pas saoubé dé s'én fotcha,
Et sé nou m'én boulès pas créidé,
Dél cot bous torni pas plus béidé. »
Lou médéci, tchutchas sé s'én trufèt!
Riguèt, mais so qué démondabo fèt...
Et quond lo tournèt béidé ol cat d'uno mésado,
Lo molooudio, soourés, obio préso birado.

Septembre 1895.



OL DIRÉCTUR DÉL NARRATUR

Ol *Narratur* qu'obès réfoundut én entiè
Et qu'és huèy son ficun, dé lo cabo ol groniè,
Supèrbé, lou mouscal és pas quiïat o péno
Qué tolèou m'én fosès lols hounours dé l'éstréno.
Grondomént mé trotas én béritablé omit,
Et cotsét m'odréssas un grocious coubit.
O bostré hounéstétat suï sonsiblè et m'exèrci
O bous émbouya maï qu'un simplé bous rémèrci,
Mais suï oblotimit et, crésès-m'én, tchomaï
N'aï otchut tont dé poou. Sabi pas s'ousoraï
Garo duèrbé lous pots; pér so qué mé councèrno,
Séraï coumo un moucou dédins uno lontèrno:
On o bèl l'oluca, sé brullo son fa lun.
Dels aoutrés coubidats — dés mèstrés — n'y o pas un
Qué noun atché oublidat ol sigur moun léngatché.
Crénti pér élsés d'èstré un missont bésinatché,
Mais enfin pér qu'obès bourgut mé coubida,
Tout cot ossotchoraï tchas bous dé m'obida,
Et dobonso, humblomént, tiri mo rébérensio
Ol moundé dount poutraï exèrsa lo possénsio.

Octobre 1895.





*Dé lo compagno n'és coumo dé quicon maï,
Cadu ne prend ou né laïssou coumo li plaï.*

OST

Bou Diou! qu'uno colour! Y o pas mouyèn dé biouré,
L'on éstouffo. Oun d'ona pér trouba un paou dé frés?
Lo plasso és pas ténablo, hormis, lou tchoun, d'éscriouré
Ol sèti; l'on pot pas sé roïdré ni fa rés;
 Mais otobé lous qué podou li sabou :
 Toutés lous qu'ouou dé borios, ol golot
 Barrou l'oustal, et portiguént sul cot,
 Pér dous ou très gronds mésés li s'enclabou
Son né bronla un péssut, sounco dé téms én téms,
 Sé quicon prèssou, o sé rondré o lo bilo
 Uno houro ou dos. Cado onnado dé filo
Ocoi so mémé et n'és pas né ni maï ni méns,
Et fi finalo tout s'obiaïssou o lo coustumo.
 Digus, pas maï qué nou tchalo én hibèr,
 Éstouffo pas l'éstiou; sons orébèr
Y o pas li dé cat drèt, dé licour sons éscumo.
Èh bé, — mé gordoraï dé zou diré tout naou
Dé pouou d'éstré ocoïssat, — mais pér yéou lo compagno
Dins oicésto sosou mémé mé fo pas gaou.
Un moumént, passé enquèro, omaï on dé coumpagno,

Car aoutromént tout soul? baï té quèrré, on longuis.
Y o pas li dé cafès, dé gaz, dé comorados ;
O lo nèt on sé tchaï, on sé lèbo motis
Pèr roma tout lou tchoun pès comps et pèl lols prados
Ou sooufina l'oodour ols établés dél pis
Qu'és dé sontat, sé pot, mais qu'és pas gaïdé oimablo.
Son boda cal oousi lou bourdiè qué bous dīs :
« Oicésto onnado, otchas, moussu, séro minablo ;
Lou blat sé bénd pas rés, et garo os tordibals !
Sèn ménossats dé grèlo ooutant qué dé sécado ;
Sé ratou ? coussi fa pèr nouidi lous béstials ?
Et son béstials forian pas ol sigur pourrado. »
On és ocoustumats oloquélo consou,
Lo mèmo dé cado on, tout simplomént histouèro
Dé gropigna quicon quond toumbo lo sosou
Dé bous pourta l'ortchént dél tèrmé, mais enquèro
Bous fo plosé tout tchusté, et l'on démoro couat
Faouto dé li counéissé. Un braou qué l'on éstaco
O lo grépio et qué pénno et bramo coumo un fat,
Lou bouc qu'és tiro-brin dé l'éstablé, uno baco
Qué molzou sul lo porto o l'oncountré dés bioous,
Cabros, fédos et porcs, cobalos poulinièidos,
Ocoi supèrbé ocos... mais n'és coumo déls ioous,
Dé lo boulaïo et dé leurs cloucados éntièidos :
Quond on zo bis un cot, l'on y és ocouquinitis
Ol pouèn qu'on li prénd pas plus gardo.
Mais qu'on s'ogradé ou nou, dé pòou d'èstré éscornits .
O lo compagno l'on s'otardo
Lou téms bourgut, ocoi réglat.
L'on résko o bouleré surdiré
Dé méttre lous pès din lou plat,
Ou mémé fa quicon dé piré
Et quond on n'o pas lou goubèr,
Oissos és caouso dolicato.
Boutas, enquèro aï pas lou bèr ;
Sabi quond cal léba lo patto,

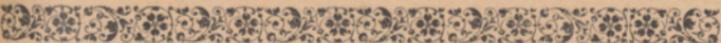
Et cèrto m'hosordorio pas
Dé diré rés én porèl cas.
Sé lo tèrro, o moun séns, pèl lou qué lo trobaïo
Ès uno bouno maïdé, oquél qué li sé plaï
Ou créï dé li sé plaïdé ourio plo tort énsaï,
Sé pot, dé s'én priba. Sur oïssos coupï païo
Èn loïssént, coumo on dis, los bèspros o démos.
Barri moun éscritori et mè labi los mos.

OCTOBRE

Mais lou téms o possat et lo plètcho és béngudo,
Soulél et caou s'én sous nonats;
Lous tchouns sé sous fats courts, lo tèrro és touto nudo,
Bignos et comps sous désonats.
Los fèïos tombou, los flourétos
Dés bossés morou dé longour,
Pudou l'hibèr, et los pourétos
Sous coundomnados son rétour.
Ènquèro quaoucos souléïados,
Mais, maï qué maï, lou téms és plutchinous et frés.
Adiou los poulidos tchournados!
L'on és tristés, son gous, et né corrio d'èspés
Pér bous réténé. Ocoi finit; drollés et drollos
Pus loungtéms podou pas démoura; soquéla
Dé tout pon sous, tourna, dubèrtos lols éscolos;
Dé boconsos pas plus y o pas o né porla.

Août-octobre 1895.





ITE, MISSA EST

Din touto nosso — ocoi l'usatché —
Lous coubidats nèt, son détour,
Os nobis dibou rondré houmatché
Et lour fa dé tout biaï hounour.
Dobont qué l'omour lous nous prèngué,
Proufitén d'oquèl téms d'orrèst ;
Toutchoun trop lèou, couro qué bèngué,
Contorén *Ite, missa est.*

Rés qu'ol fumét dé lo cousino
L'on sènt lous pots sé dérrouïa,
Et lou bèntéré coumo uno ourguino
Éntouno soun Alléluia.
Hardi, pétit ! o lo bésougno
Ottolén-nous dé cat én pès ;
Cal qué flourigué, nostro trougno,
Pèy dirén : *Ite, missa est.*

Oh ! pér nous douna dél couratché
N'ooou pas oublidat lou monmon.
Qu'uno réngado dé tout atché :
Blonc, routché, néggré, dé tout pon !
L'èl s'oluco, l'on solibétcho,
Mais tchutchas qué né séro oprès !
Cal és oquél qu'ooouro l'énbétcho
Dé conta l'*Ite, missa est ?*

Pér délorga lo léngo et riré,
Cèrto nous cal pas espéra
D'èstré ol dissèrt : l'on o bèl diré,
Y o pas prou téms pér sé corra.
Éntré séguts, qué nous émpatcho
Dé nous régooudina ? Sobès,
N'és pas houro sé l'on s'én tratcho
Quond cal diré : *Ite, missa est.*

Qué cadu sorté dounc lo séouno,
Et fosèn sé cal o bèl tal,
Qué siago on lo téouno ou lo méouno,
Trombla los bitros dé l'oustal ;
Et sé s'én dis d'un paou coïolos,
Èh bé, o lo plasso d'un grond « mais »,
Lous bièls, din nostros gorgoniolos,
Contorén : *Ite, missa est.*

Ané dounc, et son fi ni paouso
Pés nobis toutés dé boun cur
Qué lous béidés méttou pas raouso.
Trinquèn, bebèn o lour bounhur !
Dins oissos mèmé un li-té-torni
Gasto pas rés et mét én bouès ;
Y o pas o crénta dé distorni,
Sén pas o l'*Ite, missa est.*

28 novembre 1895.





MILO GHUËT CËNT NONANTO SIËI
PRUMIÈ DÉ L'ON

Énquèro uno aoutro sul coupét,
Énquèro uno aoutro bouno onnado
O roidré obont dé fa lou pét!
Boun; mais oun trouba lo dénado

Qu'ogradé ol moundè? Sé, coumo lou *Narratur*,
Én bénguènt bièl bénian pus poulit, pus oimablé;
Mais baï té quèrré; oprès un témps, ol sigur
Dé maï én maï cado on l'on bé pus hoissablé;
L'on és toutchoun oprès so mémé o récouca,
L'on és étic et cal bèl cot dé coumplosénso
— Zou sénti — pér qué bous éscoutou son brounca.
Mo soulo éscuso ghuèy — n'aï pas d'aoutro défénso —
És qué zaï prouméttut, et cal s'exécuta,
Pér qu'énquèro soi suï, tont et maï qué m'én colé.
N'ououro pas qu'o bira lou fuïét ou cuta
Lou qué trouboro pas oissos qué nané ol mollé.
Sé mo ploumo mortchabo o l'égal dé moun cur,
Cérto créntorio pas; car quond sotchis dèls aoutrés,
Mounsés souhèts sou pas, én fèt qué dé bounhur,
Tchomaï én rè. Bourrio qu'oissital toutés naoutrés
Sons excéptiou fèssén lou nostré porodis,
Qué bétchèssén pas plus dé molooudio, dé guèrro,
Plus dé missontorio ni dé désquissodis,
Plussés dé péssoméns ni plusso dé misèro,

Mémé dé cat dé biaï pas lou méndré trocas,
Plus... Mais lo rébugo, énsaï, sério trop bello
S'én ligno l'on méttio tout so qué corrio pas.
Dobont fini métrian, pér mo fiato, rontèllo;
Pèisso né sério pas, boutas, ni maï ni méns.
L'hommé n'o pas contchat, et lou mémé proublémé
Sé paouso ghuèy coumo s'és poousat dé tout téms;
Lous noums sous différènts, mais lou found és so mémé.
Dobont naoutrés y obio dés missonts conoris,
Dé los fénnos paou bals, déls éfons qué mal birou,
Dés lachés socripants, o l'air troumpo-quond-ris,
Qué sul moundé din l'oumbro o boulèts routchés tirou
Éntre o péno sourti dé lour sorra los mos;
Dés bésats, déls sodouls, pér countro d'oustolados
Plénos dé péssoménts pél po dél léndémos,
Tont bal diré dé tout én fèt qué dé goussados,
Dé pénos, dé malhurs, dé moirts, dé molooudios,
Et tout ocos d'oquis, pér tont qu'on né tchémitigo,
Digus li pot pas rés. Dé los missontorios
Lou tchopitré és pas prêt, noun trotchè, qué finigo;
On o bèl, cado onnado, ol prumiè tchoun dé l'on,
Fa des bots, s'émbouia de cartos dé bisito,
N'obonsèn pas né maï. Mais procos d'oqué, pon,
Tout én foguènt lo part dé so qué sé débite
Dé folsièido oqué, tchoun, son tchomaï m'olossa
Pér so qué mé régardo et coumo n'aï l'usatché,
Ols omits — bési pas coussi lous déloissa —
Countugnoraï toutchoun d'émbouia moun houmatché
O lo bouno fronquétto; et sons ona sérca
Dé rombals, brabomént o digus son fa plèti,
Clar et nèt, dins un mot, dé pouou dé récouca,
Lour diraï dé tout cur : « Èh bé, lo bous souhèti ! »





O SOUNSÉS LÉCTURS

Sé bous omodo pas lou riré,
Boun én prègui, préngués pas mal
Lou counté qué ghuèy bous baou diré :
Tout és permés én cornobal.

MAIS QU'ÉS DOUNC DÉBÉNGUT ?

Oppé, ghuèy, ol sigur, mé boou tita lo pèido
Et, zou bési béni, mé botétcha ol golot
D'empourténso d'un mot qué rimo ombé... colot.
Mais qué diablé, procos, monti pas én codièido
Pér zou pérdica ol moundé ; ombé quaocus omits
Podi bé délorga mo léngo un cot pér riré,
Son coumpta qu'oprès tout din so qué boli diré,
Sé lou sutchèt és pas ol found dés pus coousits,
Y o pas li rés dé rés qué nou pogue s'enténdré :
Ocoi noturo et pas maï qué nou cal trop gras.
D'occordi éstén qué los poraoulos pudou pas,
Moun histouèro dé ghuèy n'aï pas o lo déféndré.
Sounsés tchutchés, ocoi lous qué mé litchiroou ;
Et quond lour oouraï dit qué suï pas toutchoun mèstré
Dé préné ou dé loissa tal qu'és ou pogue z'èstré
So qué lo muso bol, béléou m'excusorouu.

Dobont lo porto d'un bési
Cado motis un hommé sé corрабо

Dé nona — gozén un boussi —
Dé soun poqué qué li pésabo
Tout én doussour sé soulotcha ;
Et pèisso cotsét d'ogotcha

S'èro ou sé n'èro pas d'uno bouno bégudo,
Oquél noubèl noscut, séloun soun hobitudo,
Rotabo pas. M'ousès sé l'aoutré èro émbéstiati
D'oquél trobal ! Qué l'on trobé uno sontinèllo
Dobont so porto un cot, on n'és pas prou cufèllo
Pér s'én fotcha ; mais y o dé qué èstré démorriati
Quond'ocoi cado tchoun ; procos prènio possénsio,
Plo sigur pér pas sé brouïa,
Mais n'ourio pas crégut dé corga so counsèncio
S'otchès pougut... l'èncounouïa.
O forse dé sousca li béguguèt o l'idèio
D'èmbènta quaoucu truc bizarré, ouritchinal,
Qué pouguès li fa pouu sons énsaï li fa mal,
Quicon coumo dirian uno bouno risèio ;
Et, pér mo fiato, otchas qué li réüssiguèt.
Tchusté o l'èndrèt oundan soun farsur oupéрабо
Èro un boutchal o so pourtado tout o fèt.
Ol réscoundut, pér fa lou cot qué préporabo,
Uno palo o lo mo sé nonèt drèt pousta
O soun oïdal, dount obio otchut souèn dé dousta
Tout so qu'ourio pougut pér él èstré uno éngaïno.
N'obio pas qu'uno pouu, d'orriba pas prou lèou :
Quond lo frèssou nous té, zou sobèn, nous éntraïno,
Et nostré hommé l'obio. Dounc, possèn ol toblèou,
Lou bèsès tout rufèt, so qué né pourrio diré
Sèrio poraoulo én l'air. Son sé douta dé rés,
L'aoutré s'èro méttut én débér, et son riré
Ni sé borra lou nas — ol diablé ! mé dirés —
L'hommé o lo palo otchèt lou couratché et lo forse
Dé subi son brounca l'offa tchusqu'o lo fi.
Ocos fouèt loung, porés ; lou cuèr omaï l'èscorso,
Tout obio otchut lou téms énsémblé dé goufi.

Enfin ocos mortchabo et s'én moulsio dé tiro.
Éntré qué s'orréstèt, rétirèt bistomént
So palo et lo dintrèt son brut, tout doussomént.
Soun conori bénio dé sé léba ; sé biro
Cotsét pér odmira soun catchoniou, mais rés ;

Sé rébiro, pas maï énquéro.

« Ah sa ! qu'és oquélo misèro ?

Ficré ! dél cot y oourio dé qué né béni blés,
Sou fèt. Oh ! n'ocoi pas poussiblè ;
Cal qué din moun asé, ol sigur,
Sé passé quicon dé torriblé ;
Car suï pas ladré, et fermé et dur
Aï bé sésentit qu'ocos onabo.

Bah ! suï molaoudé, né podi pas né douta. »

Et, mièt éstrélit, sé pooupabo,

Oquél piot, son quitta tchés dé sé turménta,
O tal pouèn qué contchèt o bisto d'èl dé mino.

« Qué los obès, li fèt soun bési tout risént,
Sur so porto plontat, los mos dorré l'ésquino,
Qué l'ogotchabo fa ; sémbblas pas brio countént ?

— Oh ! sé sobias so qué m'orribo !

Mais qué sèrt dé zou diré ? Hélas !

Ocoi finit ; cat d'âmo bibo,

Né suï sigur, mé griro pas. »

Et sur oïssos sé nonèt tchaïdé.

Lou médéci qué sièt oppélat fouèt surprés ;

Obio bèl lou pooupa, li troubabo pas rés ;

Hirousomént durèt pas gaïdé

Oquél brondil, ocos fouèt l'offa d'un coumbut.

Procos, coumo sé dé lo quouétto dé l'ognèlo

Èro éstado un boussi toucado so cérbèlo,

Déspèy tout cot sé dis : « Mais, qu'és dounc débéngut ? »

Février 1896.



BRICOULÉT

Lous dé ghuèy n'obès pas counégut *Bricoulét*;
Èro nostré pourtiè quond èrèn ol coullèché.
Ocos rémonto naou, n'èri pas qu'un droullèt.
D'ouquél téms lou cotchot èro pas soubént bètchè,
Et cèrto pér mo part né sobio lou coumi
Plo pus maï qu'o moun tour; — diourio pas z'ouosa diré,
Mais n'èro oital, tant pis; — et cado cot dé riré
M'èsclofabi d'ouusi lou paouré bièl tchémi.
Ocos èro réglat et tchomaï nou moncabo,
Èri sigur dé moun cot dé soplou
Occoumpognat d'un supèrbé sérmou,
Toutchoun lou mèmé, et qué p'ndént qué m'èmborrabo
Dé ratchopè, son préné olét,
Mé débitabo ol dorrè tét.

« Ané, sou mé disio, séras toutchoun lou mèmé?
Tchomaï *d'obéïssion*? Qu'un missont conori
Qué mé fas! Sabés pas dounc qu'obèn un *Suprémé*?
Tu vois bèn que t'èt un brégan, un scéléri,
Un tropicorne! » aquis s'orréstabo tout court;
Sobio pas trouba rés dé pus fort, pus torriblé,
Et quond li pénsi ghuèy, y èro, senti, pénible
Dé béidé qué pas maï qué sé fouèssi éstat sourd
L'èscoutèssi pas lou, d'obord, et qué riguèssi.
Èh bé, otchas oun s'én bo lou nostré éspit tout cot!

Un sér dorrèidomént èri dobont lou fiot,
Qué sé déscontissio dé sa qué m'én nonèssi
Ol plèou; tout dé nounént, mièts én l'air, lous tusous
Èn corbounosétchént fosioou déls ontchélous,
Dés costèls, dés désséns, déls aourés, dé figuros
Contchént o tout moumént et d'ospèct et d'olluros.
Crac, coumo un dioblotou qué dé so bouèto sort,
 Té bési dins uno bélugo,
 Lisé et nét coumo uno borruigo,
Lou pourtrèt dél pourtiè d'oprès noturo. És mort
Dèspèy maï dé tréto ons, mais mé sémblo lou béidé
 Tout moullat quond èro un paou d'ogrél
 Et qué bénio dobont soun griïat ol soulél.
O boun drèt so *Tchonou* poudio dé guél s'én créidé,
On sous èls coucorèls et sounsés fobouris
Toïats o lo soullat, qué péntchabou sul gris;
Sur un col dé boléno, én guiso dé corbato
 Un moucodou dé potcho quodriïat
Plégat, qué lou fosio rétté coumo uno bato,
 Coumo un èstèrlé èro réquinquiïat.
Din soun hobiïomént blu founsat dél diméntché
Et soun tchilé; roiïat tchaouné, dé paténo,
Ombé uno grosso claou dé mostro, o lo rico
Li moncabo pas rés, pas mêmé un cot dé péntché
 Pér fa un hommé; et ménsouni pas,
 Quoiqué né fèssén pas méns cas,
So bièïo pipo qué fumabo én réscoundudo
Et qué cèrto èro pas ni propo ni coussudo,
 Un brullo-gulo enfin dé corrétiè
 Gornit dé couidé, et qué nostré pourtiè
Tchucabo doussomént dobont so tchiménèïo
Tout én coumptént dé l'èl lous soousés qu'on dibio
Et qué déssus lo porto on lo créio éscribio
Pér barro; et colio pas qué l'on otchès l'idèïo
Dé n'y éffossa quaoucuno : oh ! lols sobio pér cor,
Et pèisso obio lou fiol dé lo mounturo ol bord.

Ah! pér èxéplé, oundan ocos èro coucassé
Dé l'èntèdré, ocoi sé lou métian ol comi
Dé nous porla dé soun *cardèn*, d'oquél mimi
Qu'obio pérdu et dount lo larmo o l'èl, biètdasé!
Nous disio : « Sé sobias, *il avait les onglons,*
Oh! bien cèrtènement et sans mentir, si longs
Qu'ils lui faisaient trois fois le tour de la brochette! »
Et quond fosio dél bént, pér èxplica lou brut
Déls aourés dé lo cour : « *Ils sont bien à l'arrut ;*
Ce n'est rien, mes enfants, n'ayez peur qu'aucun pête ;
Ces arbres sont brooudèns, boyez-vous, et les vents
Les font tchiscler qu'ils y régoulinent dedans. »
Rotabo pas noun plus d'obonso cado onnado,
Lou diméntché dél corps dé Diou,
Dé nous fa dé lo poussésiou
Corrèido pér corrèido én entiè lo tournado.
Dé tout oco d'oquis n'obèn ris et riroou ;
Mais n'ès pas méns qu'obian uno persouno brabo
Qué fosio soun méstiè *son réprotché et son pouu,*
Et qu'oimabén dé bou pér so qué nous oimabo.
Nous nonèn, lous oncièns, mais ol cur gordonén
Lou noum dé *Bricoulèt* tout ooutant qué biourén.

Mars 1896.





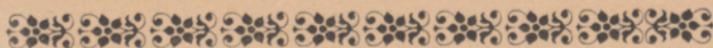
SÉ POT BÉ, MAIS LOUS CRÉSI PAS

« Qué sèn béguts sérca déssus oicésto terro ?
Énténdèn diré ol tour dé naoutrés cado tchoun ;
Pér so qué li sé passo, èro pas dé bésoun
Dé soi naïssé ; on béi pas qué déspièts et misèro ! »
D'aoutrés otchustou mèmé énquèro qué lo mort
Ol régard dé so dhuèy lour porés désirablo ;
Din lours librés né foou prèsqué uno caouso oimablo
Qué règlo son rétour l'éntchustisso dél sort.
Tat dé farsurs ! gordas tout oquélos douctrinos
Din l'éstut, et son plus, pér béidé, ossotchas-lòs !
Mais pér élsés toutchoun és plo prou lèou démos,
To bèl siago lou faï qu'atchou sur lols ésquinos.
Énquèro on coumpréndrio qu'un paouré malhirous
Qué din lo bido o pas otchut qué dé misèros,
Pougùès sè loissa préné oloquélos histouèros ;
Mais tchéneralomént ocoi déls éfontous
Toutés fréssés sourtits d'hièr dé lols éscolos,
Qu'én lour toursént lou nas lour rotchorio dél lat,
Qué paousou pér sobénts, et d'un toun désoulat
S'én boou dé ci, dé là, counta lours foribolos ;
Ou d'oquélsés rufians, l'on sat pas d'ount béguts,
Qué counéissou lous trucs et toutos los ficèllos
Et qu'én défélsiguént ocos din los noubèllos
Oun d'éscribou, sé foou dé poulits rébénguts.

Èh bé — m'én catchi pas, pèr mo fé, dé zou diré —
Quond un orticlé oïtal mé toumbo détchouls èls
Ou qu'enténdi bonta dé rémèdis porèls,
Borgué ou nou, podi pas m'èmpotcha dé né riré.
O bèl lou qué lous fo préné lou toun bourgut,
— O lo modo, on dirio, dé maï én maï tout aro, —
Pèr yéou n'és pas né maï qué d'un air dé guitaro
Dé tout so qué pot dire, et suï pas coumbécut.
Mé sémblo béidé oqué proufèssour dé mouralo
Lou cigarré o lo bouco, oprès un boun dina
Et dobont un béidou dé fino, mitouna
Soun dit o tont lo ligno, et batté lo timbalo
Ol nas dél paouré moundé én péno dé montcha
O lour sodoul soubént, et coumo d'un biètdasé
Dount én lous amoursént sé fico din soun asé.
Lo bido, ol diablé, és pas, o plo l'èmbisotcha,
To gorro qué lo fouo. Coumo toutchoun enquèro
Sé lou bounhur y és pas ol coumplèt pèr digus,
Sounco un molaoudé pot boulsina tout ol plus:
« Qué sèn béguts sérca déssus oicésto terro ! »

Avril 1896.





OL DIRÉCTUR DÉL NARRATUR

Oh, cèrto, n'obio pas ol sigur lo pipido,
Lou qué dorrèidomént din lou bostré tchournal
O ploitchat, coumo oourio ploitchat ol tribunal
Un oboucat, — on so léngo lo pus flourido, —
 Pés nostrés paourés ouussélous,
 Dount lou sort és to malhirous,
 Dèspèy qué lour foou tont lo casso.
 Coumo guél, o lo mèmo plasso,
Y obio otobé souscat, zou sobès, Botistou ;
Mais n'o pas plus oousat, et din bostré cortou
— Ocos èro réglat — loissabo fa lo dormo
O soun popiè dél cot méttut o lo réformo.
Soun tchorgot, tont qué l'aimé, oïssis n'obio pas plus
Qu'o sé téné én répaou ; mais lo léngo li prus
Et cal qué lo délargué... Enfin qué Diou lou gardé !
Ooussélous et potouès balou bé qué s'hosardé.

PÉLS OOUSSÉLOUS

N'obèn pas plussés d'ouussélous !
D'oquésés qu'énquèro démorou

Dé sà, dé là, sus romélous,
S'én pèrd lo rasso éntré qué morou.
Lous pouourous, coussi soquéla,
Dél biaï qué ghuèy lour foou lo casso,
Pourriou fa souco et codéla ?
Lèou né démouroro pas trasso.
Y o pas li to loungtèms d'ocos,
— O péno très ou quatrè onnados, --
Qu'un régal èro ol mièt d'un bos,
Ségut, d'ouusi lols sérénados
Dé tout oquélssés bèstioulous
Qu'o so fémé cadu dounabo :
Mésclodis d'airs et dé consous
D'omour dount l'écho répétabo
On d'élsés lou réfrèn én cur !
Qu'èro doussou oquélo musico !
Qué bous nonabo drét ol cur !
Obio bèl, pèr lour fa lo nico,
Lou coucut, et lous éscorni,
Conta dé lèn sul los roucados,
Dé pus fort o pas né fini
L'oplotissioou dé leurs roullados.
Ol printéms, quond lo nèt bénio,
Olèro qué din lo noturo
Tout és calmé, l'on énténdio
Porti din l'oumbro uno bouès puro
Qué bous clobélabo pél sol,
Fusado dé pèrlos, méssatché
O sos omours, d'un rooussignol
Qu'espérabo din lou fûiatché.
Sur un aouré pèr s'ossola,
Toutchoun lébats o los cliquétos,
Én bando l'on bésio boula
Cordis, pinsards, linots, loousétos,
Biroundèllos et possérats,
Sénils, toris, et tontés d'aoutrés

Qué paouc ou prou s'én sou nonats ;
Olèro obioou pas pouu dé naoutrés.
Qu'un sutchèt dé sé méfisa
Oourioou pougut otchéré, ol rèsto ?
Én pat pértout poudioou nisa.
Mais l'hommé ghuèy sé fo uno fèsto
Dé lous troca, paouré inoussént !
O guél mèmé sé fo lo guèrro :
Car los conños boou créissént,
Et garo oprès o lo misèro !

Mai-juin 1896.





MAT DÉ COUCAGNO

Es prèsté, tout quiïat, soplounat, olisat.
Ol pus cat, dins un cèouclé, on libéi qué pindolou
Mostros, hobiïoments, bi, poulo et solcissat,
Et tout ol tour un tat dé moundé qué rigolou,
Toutés lou cat én l'air. Tchusté ocoi lou moumènt.
Ol pè dé l'aouré sous mièt nuts lous èscolaïdés;
Parlou, cridou, préssats ni maï un labomènt.
Podou pas téné én plasso et fouu pas lous musaïdés;
Sé butou, cadu bol èstré o porti prumiè;
Éntr'èlsés pèr un rés prendriouou cotsèt lo mousco.
Pèr lisa pas to lèou, mos et corps tout entiè,
Qué ratchou dé susour, lous frétou din lo pouско;
Cadu guigno dé l'èl so qué li fo maï gaou
Din lou cèouclé émpromoun, et lou béi din so potcho
Dobonso et pél sigur, pèr tont qué siago naou,
Coubéncut qué digus dèls aoutrés nou l'opprotcho.
Én tout et pèrtout y o, sobès, dél moundé oital;
Disou mémé qué lou qué n'o pas counfiénso
Din soun maï bolun, cal qué démoré o l'oustal;
Procos y o dé limito o tout, et d'èmpourténso
L'on és tout cot costiat d'èstré trop suffisènt.
Mais n'ocoi pas dé tchot oissos; qué cadu sé demèlé
Coumo zou bol ou pot, countént ou mal countént,
N'és pas ni maï ni méns; et qué l'on bous désplé

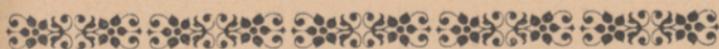
Ou bous flattou, séloun qué biro bostré offa,
Pér tont qu'on né morrouné ou qué bous siagué oimablé,
Cal fa mino touchoun dé riré ou s'én truffa ;
Y o pas qu'ouqué portit dé satché et rosounablé.

Porlén, boutas, dé nostré mât.
O péno lou signal dounat,
Lous condidats li s'ocroncounou,
Toutés o bèl tal l'oplompounou,
Mais y o pas plasso, et pas un soul
N'obanso pas d'uno brossado.
D'oquélo prumièido poussado
Pago lous fraïssés lou tchinoul.
Dé pus fort li sé tornou métré ;
Un pus lèsté et pus découpat
Réüssis o préné lou cat
Dé lo colo et sémble porétre
Qué coumo un diablé s'én troidro.
Monto; ol détchous d'aoutrés lou sègou ;
Brassés et combos sé boulègou.
D'oicésté offa s'én finiro ?
Mais zap, orribo uno lisado
Ol pus naou, coussi s'orrésta ?
Oquis y o pas o sé sousta,
Ocoi réglat, et lo courdado
Dobalo on d'él tchusquos ol foun
Coumo dé copucins, misèro !
Oprès forsos ossats enquèro
N'èrou touchoun ol mémé poun,
Et lous qu'ogotchabou, dé riré
Dé maï én maï o cado cot.
N'y obio dé qué n'èstré copot,
Cèrto, et s'én nona son rés diré.
Procos pas un nou désértèt ;
Pas un soul nou s'én dégoustèt ;
Sé bésio, li s'oconissabou ;
Éntre toumba récouménsabou,

Et cado cot un paou pus naou
Poudioou s'ogriffa én tout répaou.
Pousco et susour mésclats o masso
Rondioou pus focilo lo trasso.
Un aoutré ossaou, tout èro dit,
Y èrou. Mais baï té quèrré ol diablé,
L'offa pu bisté fouèt brondit.
Bètchént lou moumént fobourablé,
Dés councurrénts qué tchusqu'oquis
S'èrou moïnitchats, lous couquis,
Sul tchot orribou toutés fréssés.
N'èrou pas tont qu'ocos éspéssés,
Lous toïous o désogroffa!
Mais s'èrou portotchats l'offa
Dobonso. Én quaocus tours dé brassés
Passou déssus lous qu'èrou lassés;
Pèy, son sé préssa, doussomént,
L'un oprès l'aoutré, dé nounént,
Én s'odutchént montou d'ousido
Et dél còt gagnou lo portido.
Poulo, hobiïoménts, solcissat,
Mostros et bi, tout fouèt rosat.
Et lous aoutrés? Répoutéguèrou,
Mais los mos bètchos s'én nonèrou.
Ocos s'és toutchoun bis, et qui qu'on atché dit,
N'y ó pas tchomaï otchut qué pèl pus dégourdit.

Juillet 1896.





BIBO NOSTROS FIÏÉTTOS

Coumo lous porpoïols qué bôou dé flour én flour,
Toutchoun én moubomént, né sooufina l'ooudour,
On lours coursatchés d'or, lours alos désplégados,
Nous fouu sigolétcha loul's èls din lours onados,

Qu'un régal lou diméntché oprès bèspros, ol tour
Dé los cinq houros, quond toumbo un paou lo colour,
Dé béidé réfoufla déssus los possétchados
Nostros drollos dé maï én pus maï pounpounados!

Tchontios o los crouca, tchomaï o lours mourrous
Loul's èls s'olassou pas d'émbouia dé poutous.
Tchoubés, l'air risoulét, fièros dé lours friséttos

Qué — zou sabou — lour fouu déls èls pus coucorèls,
On lours coustumés clars, boutinos, gons, copèls
Et lour brésioidis... Bibo nostros fiïéttos!

AOÛT 1896.





NÉ FÈSSÉN PAS GRONIÈ!

Èn maï nonèn, èn maï ghuèy dès béntogolofos
L'èspèso dé tout pon codèlo cado tchoun.
Y o pas dé mièt; pèr tont qu'on siagué filosofos,
Dobont guélsés, son plus, cal boissa pobiïoun.
Quond délargou lour léngo, èn fèt dé qui qué siago,
Tont déls ofas d'oustal qué dé goubèrnomént,
Sous pas émborrossats tchomaï; ombé lour blago
Son mogogna zou bous èspèdiou roundomént.
Dobégado leurs dits s'ogaiïssou pas én rasso,
Mais trassou soquéla; pourbu qué parlou fort
Et qué d'un tchèsté noblé occoumpagnou lour phraso,
O l'hommé calosiaou lou public dono tort.
Pèr qué dounc s'occupa d'oquélos sicroméios
Quond d'obonso sobèn qué rimou pas o rés?
Mais l'on n'és pas toutchoun mèstré dé sos idèïos;
Oquélo m'és bèngudo én litchiguént tout frés
Un tchournal oun disioou qu'èrén déssus lo tèrro
Trot dé moundé pèr li biouré ogréablomént;
Qué pèr nous déscréma corrio uno bouno guèrro,
Forsos copèls dé rèsto, ofin qu'oisadomént
Lous qué demourorou atchou lo part pus bèllo.
Fo piotat dé pénsa qu'un porèl folourdu
Siagué tchomaï pougut sourti d'uno sérbèllo,
Et sé l'on sobio pas qu'ocoi pèr fa dél fun
Qu'ocos sé dis, y oourio pas li dé qué né riré.
Ol rèsto, et pèr moustra lou cas qu'on né diou fa,

Cotsét oprès, dé filo oousès lous mèmés diré
Qué lo pouputotiou baïssou. D'oquéel offa
— Lou tchitcholi zou dis — coussi sé plontché olèro?
Béidé, sèn ou sèn pas trop dé moundé oïssital?
Sé lo grono dé drollé huèy rato, én qué lo guërro
Sério un bésoun, sounquo dé bouléré o bèl tal
Z'ofroba tout? Et qué démourorio pèr élsés?
On lour ésprit pountchut, tont qué sièssou couquis,
Counptorioou son lour hosté, ol sigur, tout oquélsés
Qué créidrioou sé soouba sé né bénian oquis.
Boutas-li, pènsou pas un mot dé so qué disou;
Lou qué pourrio litchi din lour asé, béidrio
Qué guélsés lous prumiès o plén bèntre né risou.
Sous coumo lous mértchons d'orbiotan; l'on sério
Plo coutrals, pèr mo fé, dé li sé loïssa péné.
Ol tchoun dé ghuèy én fèt dé poudros et d'énguènts
Lou moundé paouc ou prou sobèn o qué noun téné;
Et cépendént énuèro émbooubinou los tchéns,
Talomént ouou lou cat forsit dé couquinados.
Uno lour crèbo én mos? Sous toumbats sur un sourd
Ou sur un qu'és sobént dé lours orléquinados?
Né sortou bisté uno aoutro, on lous prénd pas dé court.
O l'aïsé loïssèn-lous, pèr qué tont ghuèy né biro,
Gro pèr gro débita lour tchipélét éntiè;
Opopé, mais pèr tont qué né molsou dé tiro,
Dé lours alléluïas né fèssén pas groniè.
Qu'anou lour trin; lo tèrro és uno bouno maïdé;
Tontés dé drollés qu'atché o dé qué lous nouidi.
Ol grond tchomaï lo guërro o pas énritchit gaïdé
Lous poplés qué lo foou; lou qué créï sé gondi
En éstént lou pus fort, trigosso sos misèros
Coumo l'aoutré, et touï dous né potïssou pas méns.
Ol ponïè dounc méttèn tout oquélos histouèros,
Et lous blagurs séroou fumats én paou dé téms.

Septembre 1896.



BINTO-DOUS SÉPTÉMBRÉ

Lou mêmé tchoun qué ghuèy, y o tchusté cent quatre ons,
O sounsés énémits pér douna lo réplico
Et coupa son rétour toutés louls onciens rons,
Én Franso espélièt dél clos lo Républico.

N'obioou pas frèt ols èls ni méttioou pas dés gonts,
Nostrés poidis; et fouèt lèou fat d'oquélo clico
Morcénario; et despèy, pér naoutrés lours éfons,
Lou binto-dous séptémbre és coumo uno rélico.

Hélas! s'obèn otchut énuèro o suppourta
Dé los passos o lou poudéré pas festa,
Cé qué lo Républico èro tourna éstronglado.

Mais coumo lou Phénix, immourtèllo, toutchoun
Énsaï o nostré oppèl, dins un cas dé bésoun,
És o nostré sécours béngudo o lo boulado!

22 septembre 1896.





OCOS HUËY SÉ FO OITAL

« Ficré! sès bé poulits! D'oun sourtès coumo ocos?
— Oh! m'én porlèssés pas, bénèn dé fa bisito ;
Coumprénès, l'on pot pas biouré coumo un érmito ;
Bous bénou béidé, et cal poga dél mèmé tros,
Sé din bostré boutchol boulès pas métré raouso.
Ocos huèy sé fo oital ; lou qué fo pot o part
És mal bis ; et pér tont qué sé tengué o l'éscart,
Pél los lénguos dél moundé, én touto et touto caouso,
Coumo un cat péل lo braso és sigur dé possa.
Coussi qué l'on s'obiaissé et qué l'on sé rébiré,
N'és pas ni maï ni méns, y o pas oquis o diré,
Én pat un soul moumément bous podou pas loissa ;
Cal èstré dé soun téms, aoutromént l'on fo tèco,
Et né bal pas lo péno. Ol rèsto, dins oissos,
Plo coufat, plo cirat, et dés gonts o los mos,
To dur siago lou clos focolomént l'on bèco.
Pèisso, tont bal zou diré, o l'éndrét qué bous prus
On prénd, én tchéneral, plosé quond on bous gratto,
Et cèrto, én téms qué court, ocos toutés nous flatto
D'èstré ou n'otchére l'air Modamos ou Moussus.
Los bisitos, ol fèt, sous pas tont hoissablos
Qué los disou cèrtèns ; enfin, sé n'èro oital,
Digus sourtirio pas gaïdé dé souq oustal ;
Olèro on possorio dé tchournados oimablos!
Ooutan borrio cotsét sé nona fa éntorra.
Bal pas maï, cado tchoun, én touolètto coussudo,

Éntré otchéré dinat, lo panso plo poscudo,
Sé boloda dé sà, dé là, son démorra?
Fa dé bisitos, mais ocoi touto lo bido!
L'on bo, l'on bé, l'on court dé saloun én saloun,
Pas mouyèn dé longui, cado oustal o soun tchoun;
Dé l'un o l'aoutré on o so sérado romplido;
L'on sé trobo én coumpagno, on parlo un paou dé tout,
Dé plètcho, dé bèl téms, coumo dé bortobèllos;
L'on énténd débíta dés tooutèls dé noubèllos
— Bièios lou pus soubént ou falsos — qué pèrtout
Én grond secrèt, démos, courréroou din lo billo.
Son sé counéissé, on biou coumo sé dé toutchoun
L'on fouès éstats omits, quittés dé cat o foun
Pèy dé sé désquissa, mais son possa l'ésquillo.
Bésès qu'ocoi tchormént; et lous nostrés oncièns
O possa dél boun téms y éntédiou pas li gouto;
Hirousomént qué ghuèy sous én pléno dérouto.
Coussi lous trotorioou d'oursés et dé russièns
Lous qué coumo fosioou nous porlorioou dé biouré?
Opoquélsés sérioou, coumpas-li, mal ménats!
Countro élsés y ourio pas, un cot éntéménats,
Dé ploumo prou pountchudo, oousés, pér lour éscriouré,
Motchinas-bous ocos : sé gagno dé l'ortchént
Tont et maï ol tchoun d'huèy, et l'on trouborio drollé
Dé né tchoui? Cal pas qué lou coumbèrsé rollé?
Noun réstoro bé prou toutchoun quond mourirén. »

Oital m'és éstat dit, et son cat dé distorni
Cotsét boun faou sobént; y ochusti pas li rés,
Sobès; o bostré ograd ou nou, tal qué zaï prés,
Qué siago drèt ou guèrié, osco ol broc zou bous torni.

Octobre 1896.



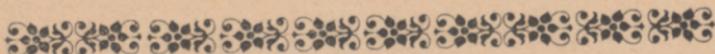


?

Qué fo poun lou « Cousi Bénouèt » ?
N'éscriou pas plus o so « Cousino » ?
Oou coupat païo tout o fèt ?
És pas poussiblé ; dé longuino
Sul pè sécorioou, pél sigur,
Oprès los caousos to poulidos,
Tont omistousos, to flouridos
Qué li disio dé to boun cur.
Oissital — l'on zou sat — tout passo ;
Dé tout, paouc ou prou, l'on s'olasso ;
Mais qui qué né siagué én tout cas,
Tchomaï ocos s'oublido pas.
Y o toutchoun un ron qué démoro
Et qu'én déspièt dél misson téms,
Quond on li s'espèro lou méns,
Pus fort qué plus traouco déforo.
És clar qué n'ouo pas plus bésoun,
Garo, én coumpliménts dé sé foundré ;
Lou bounhur aïmo o sé réscoundré,
Et quond on pot, bal maï toutchoun
Zou sé diré qué zou s'éscriouré.
N'ouo pas tort din lour séntimént ;
O dous dé tchot qu'un agromént
L'un prêt dé l'aoutré on o dé biouré !
Qu'un plosé dé sé boulounta !
Mais lous qué sèn pas lo « Cousino »

Et qué poudèn pas éscouta
Lo consou to douso et to fino
Qué lou séou « Cousi » tchontiomént,
Pér élo soulo et son portatché,
Én quolitat dé poréntatché
Huèy pot li diré o tout moumément,
Né potissèn. Qu'èrén hirousés
Aoutrés cots, quond lou *Narratur*
— Dount sèn o boun drét bonitousés —
Foguént l'oufici dé factur,
O fa fèsto nous coubidabo!
Dous cots, très cots, lols litchissian
Oquélos léttrés, et séntian
Lou nostré cur qué s'énnoïdabo.
Èls et léngo, tout olléncot
Portissioou sur lo mème trasso
Et son né soouta pas un mot;
Ocos èro o montcha fougasso
Tont èrou poulits, rébéïats,
Oquélsés dits, dount lo poruro
Rélébabo énuèro l'olluro
Dé mo dé mèstré histouriats!
Et crac, son sotchééré qué n'èro,
Nous o corgut bréga lous pots,
Et tont qué siéssèn o l'èspèro
Cado dissaté, èstré copots:
Ocoi pus fort qué dél binagré!
Otobé son torinécha,
— Li foro pas ni gras ni magré
Proubablémént, — cal ossotcha
Dé fa qu'o lo séouno « Cousino »
Éscriougué soun « Cousi » tourna;
Et sé poudèn lou li ména,
Oh! dé boun cur cridorén : « Quino! »

Octobre 1896.



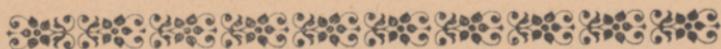
S'OBIO PAS QUÉ BINT ONS!

S'obio pas qué bint ons, o tounsés tchinouïous,
Mo fiïo, toumborio cotsét, et dé lour flammo
Mous êls ênsouléïént tounsés poulists éïous,
Son plus té librorioou lou secrèt dé moun âmo.
Sutchèt pér yéou dé tchoio ooutant qué dé turmént,
Quond té bési, sul cot moun song sé rébiscolo,
Aï lou bisatché én fiot, et dins oqué moumént
L'on énténdrio moun cur qué bat lo forondolo;
Mé passo din lou corps coumo dés minouïous
O bous douna lou tchèr dé tont qu'on n'és hirousés,
Quïcon qué bous sosis, bous troporto, et to dous
Qué lous antchos d'ol cèl podou n'èstré tcholousés;
Sabi pas plus qué suï. Dobont tus tout plontat,
Éstosiat, pérdut, t'ogotchént son té béidé,
Démourorio ol sigur touto l'éternitat
Sôn tchomaï diré là ni prou, podés m'én créidé.
Mais tus té trachos pas dé rés ni maï ni méns;
Ès coumo lou broutou dé lo flour, o l'èspèro
Dél royoun dé soulél qué, bo béni lou téms,
Lou durbiro. Toun cur n'o pas porlat énuèro;
D'un tchoun o l'aoutré, ghuèy, démos, tordoro pas.
Dins lous téoussés éïous lou nènè sé rébèïo;

Lèou, én té miroïént, son monca lou béidras,
Et l'omour o l'offut té guigno et té surbëïo.
Ol tour dé tus détcha rollou nostrés éfons. ■
Hirous oquél qu'ououro to prumièido pénsado!
Qué bourrio l'èstré, oquél! Mais n'aï pas plus bint ons,
Et lous sountchés d'omour sous coumo lo rousado.
Sé lou cur bièïis pas, ol diré dé cérténs,
S'én omistat l'omour sé trosformo ombé l'atché,
Coumo un païdé, fiïou, t'én oimoraï pas méns,
Et din moun cur toutchoun gordoraï toun imatché!

Novembre 1896.





O SOUNSÉS LÉCTURS

Sèn o Nodal ; ocos boun dis qué ghuèy tournèssén
Cousinétcha? Borro poun maï qué qui qué fessén.

Oou troumpétat un bioou supèrbé, gros et gras,
Qu'èro lou motchoural et lo flour dé lo fièido ;
Cotsét courri zou diré o nostro cousinièido
Pér qu'èntre qué l'ououroou tuat, oublidé pas
D'ona ol Mozèl prou lèou, ofin qué son condèllo,
Dobont qué sul toïè siago postufétchat,
Pogué sé fa coupa lous toïous o soun grat
Son crénto dé sé fa diré : « Bièïo cufèllo ! »
Tout drèt et sons ona sérca lou pèl o l'ioou,
Trobi qu'és pas missont un trèflé dé boun bioou,
Et dins oïssos digus, pénsi, foro pas countro.
N'obèn pas né soubént, et quond on li roncountro,
L'on sério plo bodaou dé pas né proufita.
Osco ol broc otobé : pér qu'ol tchoun d'huèy né biro,
Li mé pécoraï pas ; tchusqu'os o né péta
Né boli fa un sodoul ; son rés plus et dé tiro,
Ombé quaoucus omits, dél moundé coumo cal,
Mais qué sé ténou miour o taoulo qu'o tchobal,
Nous régooudinorén ; n'ourén o touto salso,
Et dé qu'un biaï qué siago o s'én tchuca lous déts.
D'obord coumo boulit y ourio lo pèso falso
Ombé dél créissèrou tout ol tour pès léquèts ;

Pèy un bistèk, — ocoi un plat touplé dé modo ; —
Loissorén morina din l'oli un tros dé rodo
Tout lou téms qué corro pér sé foundré ol cuïè ;
Lou filét, lou méttren én dobo so prumiè,
Et pér fa lou pèndènt, én salso, on dé lo trufô,
Ou mèmé simplomènt ombé dés moussorous,
Qu'o moun gous, pér mo fé, né sous pas né méns bous ;
Enfin pér courouna l'offa, — garo o lo tufô ! —
D'uno paouco dél pus torniclé sul roustit
Orrousorén lou quouét qu'ououroou tchusté sourtit
Dé l'asté ol boun moumènt, quèt o pouèn, et to tèndré
Qu'ol bésoun sé pourrio découpa son coutèl.
On d'oissos ol popat, hormis d'èstré un gonèl,
Mé sèmblo qu'on pourro focolomènt ottèndré
Qu'aoucos houros son trop longui. Tè, mais énquèro
Aï oublidat lou plat qu'és lou pus éssoncièl,
Un plat qu'és pas digus oissis, sio tchoubé ou bièl,
Qué n'atché pas tostât d'uno ou d'aoutro monièro :
Los tripos !! Quond on és dé Billofranco, on sènt
Lo solibo sus pots rés qu'én los ménsounènt ;
Ocoi pas soulomènt dé ghuèy : dé maïdé én fiïo,
D'un despèy cal sat couro, on né mantcho én fomiïo
Cado cot qué sé pot, car n'y o pas n'ïñ toutchoun,
Et n'ou pas rés pérdu dé lour oncièn rénoum.
Noun sérbirioou cént cots, qué cént cots on nou manco
Dé diré : « Qu'un montcha coousit, délicious !
Oh ! dé los tripos n'és coumo dés postissous,
Né poudèn èstré fièrs oissis o Billofranco. »
Ah ! sà, mais sério pas houro dé sé tompa ?
O qué pot mé sérbi dé countugna l'ourguino,
Dé fa créidé qué sui uno arno dé cousino,
Quond soourio pas fa coidé un ioou son l'éscompa,
Pas mèmé fa mounta los glaïdos pèl lo crèmo ?
Mais n'és dé tout oital ; toutés l'on o lo tèmo
— Son bérigountcho ni pouou d'èstré din l'èmborras —
Dé bouléré porla dé so qu'on counéi pas ;

Bous faou mo counfèssiou. Coumo ouu pougut zou créidé
Quaoucunsés, suï pas tchés cousiniè, mais tout cot
Dé cousino aï ousit los fénnos diré un mot ;
Pèisso on n'és pas obuclé, on o pougut los béidé
Én trin dé fricouta dobont lou poutotchè,
Et to paou qué so qué fouu coidé bous ogradé,
L'on béi so qué sé passo, et son qué digus badé,
Tout én trostossétchént, coumo on n'és pas gooutchè,
Ol cat d'un téms l'on n'o paouc ou prou quaouco idèio.
Mais, Tchèsus! qué dé mots! Cat dé bièl dé lo bièio
Én trin dé récouca coscolétcho pas maï.
Qué l'on satché coussi sé fagou coidé énsaï,
Ou qu'on zou satché pas, n'és pas méns qué los tripos
Sous un montcha dé rèy. Sé quaoucos séntos nipos
Là, là, fouu quioul dé poulo, és rare qué digus,
Quond' li passou lou plat, y éscupigué déssus.
Y o plosé dé los béidé oquis, roussos, doourados,
Din lour raoubo dé po griïat et rélébados
D'un péssut dé persil coupat ménut on d'al!
Mais enquèro et surtout pèl béntre qu'un régal!
Y o forse moundé qué lols aïmou maï én salso;
S'odobou dé tout biaï, ocoi offa dé gous ;
Qu'on fagué on dél bouiou plo nouidit un boun rous
Oun cogou dé nounént, sé lo règlo és pas falso,
Quond mémé on loissorio dé coustat lou soffro,
S'oquél gous nous bo pas, on lous sé lécoro
Lous déts, o cot sigur, tont et tont maï sous bounos,
Et lols sièttos séroou troubados trot pitchounos.
Naoutrés qué sèn d'oïssis ocos nous troublo pas ;
Mais son riré et pér plo fini lou nostré ourbari,
Bous baou diré so qu'aï ousit én porèl cas :
« Ah! pér dé qué lou béntre és pas coumo un ormari! »

Décembre 1896.



PRUMIÈ DÉ L'ON
MILLO GHUÈT CÉNT NONANTO SÈT

Soi és, soi és; déqué? pardiné, uno aoutro onnado!
Pas poussiblé, o pas fat tout soun téms, soun oinado?
Oh! oh! siago qué sio, n'és pas né méns béngut
Quatré-bingt-doso-sèt, et tchusté ol téms bourgut.
Mais n'és pas né déls ons coumo dé maïtos caoussos:
Sortou dél clos béstits, los dos mos dins los caoussos,
L'on pot diré, et sul cot, din touto lour brigour,
Qué gardou tchusqu'o tont qu'ol tchoun dit, o lour tour
Pér un aoutré tourna laïssou bètcho lo plasso.
Dé tout téms és éstat cèrto, et dé cat dé rasso
Noun trotchorian pas, sé sus coumptés qué fosèn,
Los notos, lous popiès, los léttrés qu'éscribèn,
Nous colio pas contcha lou tchiffré dé l'onnado.
Et qué siago oprès tout maï ou méns désonado
Qué li fo ocos? Louls ons sous coumo lou soulél,
Qui qu'orribé oïssital lou troublo pas lou guél:
Émpossiblé, d'omoun, ossisto o los misèros
Coumo os counténtoménts, et dé nostros histouèros
Pas d'uno ounso nou béi créissé un soul cot soun faï;
Réglat coumo un rélotché et sé lèbo et sé tchaï.
Cèrténomént qu'obèn d'onnados pus missontos
D'unos qué d'aoutros; mêmé énquèro, — cal sat contos,—

Qué l'on dirio qué tout s'éscriemo o fa ol rébèr ;
Mais li poudèn pas rés, tont qué nous fagou tchèr.
Lo noturo o sos lèys, dibèn li nous soumèttre ;
Quond bourrian, y o pas li mouyèn dé sé démèttre.
Toutès lous coumpliméns, lous bountchouns et lous bòts
Qu'on séméno émprouquis, n'ocoi pas qué dé mots.
Procos digus s'én pribo, et dé bounos onnados
Cado prumiè tchombiè s'én dis dé los tounados,
Et plo loungtéms enquèro oital sé foro poun.
Mais qué baou mé méscla dé porla son bésoun
Pér mé bréca lo léngo? Ocoi offa d'usatché.
Tout és dit; et li cal counfourma soun léngatché.

Sus oissos diourio m'orrésta ;
Oui, mais lou diablé mé pértiro.
Ol risqué dé mé répéta
Mé cal bira dél bént qué biro.

Cado tchoun sé fo pas dél noou; l'ésprit noubèl,
Ou qué coumo tal l'on fo créidé
Os paourés inoucènts, és pas qué dél noou bièl :
Obèn détcha pougut zou béidé.

Procos, et son bouléré èstré prés pér sourciè
Et brullat coumo tal, ol sigur l'on pot diré
Qu'o pu près tout lou moundé oimoro l'énsenciè,
Lous galouns et l'ortchént; dé mèmé qué son riré,
Lassos dé démoura toutchoun dorrè-l'-ridèou,
Sé counténtént pas plus d'èstré, oimablos, poulidos,
Los fénnos huèy béndroou ols hommés fa rompèou,
Et coumptas-li, séroou pas los pus mal cosidos.

Qué maï enquèro? Ol nostré oustal
Ocos séro fèsto sur fèsto ;
Cado tchoun séro cornobal,
Et sérén pas tchomaï én rèsto,

Éntre otchéhé dinat et s'èstré éndimèntchats,
O los botos dé prêt pér sén nona én bouèturo
Donsa, béouré, conta coumo déls énrotchats.
Et cépendént, pas tont qué l'on zou sé figuro,

Lou trobal tchournoliè nous ésonoro pas.
Lols houros ol pus bas né séroou limitados
Dé biaï qué pogou pas tchomaï din cat dé cas
Èstré dè maï dé ghuèt los pus fortos tchournados.
Sérén toutés sobénts, et son torinétcha
Trontchorén los quéstious et dé pat et dé guërro.
Énténdrén, én prénguént un bok, blogossétcha
Sus mouyèns rodicals dé cossa lo misèro.
Dé los combos n'ourén pas gaïdé plus bésoun ;
Pér sourti dé l'oustal ourén los bicycléttos ;
S'obèn o nona lèn, mountorén én baloun ;
Enfin tout mortchoro coumo sur dé roulléttos,
Et sur tèrro forén lou nostré porodis.
Sé soi sèn l'on qué bé, soourén o qué noun téné ;
Mais sé quicon, hélas ! blaco et nous countrodis,
Bourguén ou nou, corro coumo séro zou préné.





AH! AH! TOURNÈN PRÉNÉ OLÉT

Né finirén pas né d'oicéste missont téms?
L'asé sousto, on oourio lo gomarro o plo méns;
Pér tout dé bou li sèn, sé pot diré, o lo plètcho.
Sé dèls antchos omoun lo boutolo és pas bètcho,
M'én tchaouti; d'un despèy sièi mésés, m'és obis
Qué pourriouou sé tompa. Tchomaï s'èro pas bis
 Dé nostro counéissénso o naoutrés;
 Èro raré, dé tchoun ént'r'aoutrés,
 Qué lou soulél sourtiguès pas
 Paouc ou prou nous moustra lou nas;
Ghuèy, plus; dé ratchopè cado tchoun és so mèmé,
 Un téms dé losé, plètcho ou nèou,
Pas frét ni maï ni méns, mais glocal o l'extrémé
 On lou bént, qué bufo to lèou
 Qué lo plètcho un moumént sé paouso
 Et lo bo corrétcha tourna
 Pér li loissa pas méttre raouso.
 Qu'on borgué ou nou, cal s'oglonna;
Pas mouyèn dé méttre lou nas déforo,
Hors dé bésoun ou d'èstre un paou pécoro,
Car zou bésèn, tchomaï n'és pus couqui,
Lou téms, qué quond o l'air dé s'ofronqui.
Obèn bèl ogotcha qué lo tchiléto biré,
Counsultra l'olmonach; l'on o bèl fa, bèl diré,

Ni maï s'obio pas tchés ploougut,
Lo plètcho dé pus fort toumbo, et lo nous cal préné,
Tout plo coumptat et rébotut,
Coumo quicon dé bou qué l'on porto son téné.
Sérian pas o nosso, ol sigur,
S'ocos durabo pér malhur ;
Mais cal otchéré counfiénso
Et coumpta sur lo Proubidénso.
Sé, dé plètcho et dé nèou couflos o s'obrounda,
Obèn bis dé tout pon los aïgos débourda,
Lols sourso, tchusqu'oïssis qu'èrou to mal ficudos,
Sé trouborou dé l cot tout o fèt rémétudos,
Et lartchomént pér tout l'estiou
Lo tèrro oouro fat pérbisiou.
N'otché n pouu, toutchoun o so plasso,
Pér fa coumpés et nous régooudina,
Lou soulél nous foro festo, tourna,
Et d'oquélo missonto passo,
Hélas! qué nous és toumbado déssus
Din quaoucus tchouns nous soubéndrén pas plus.
Y o pas li plus détcha dé fongos, sous sécados ;
Lou soulél, to bèl briou qué s'èro réscoundut,
És carromént sourtit; tout pouso, et lou coucut
D'un tchoun o l'aoutré bo conta sur sos roucados.

Février 1897.



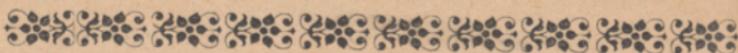


OL DIRÉCTUR DÉL NARRATUR

Oh ! pèsto, li fosèn pas plus, garo, pèr riré ;
Dé pus fort cado tchoun gagno, l'on pot zou diré
O bostré hounour, lou *Narratur* !
Gracios o bous, soun diréctur,
Lous Billofroncats pourrén béidé
Nostré potouès qué poudian créidé
O l'ogounïo et prêt son rétour dé fini,
Répréné et malgrèt tout ènrèidé surbéni.
Ol rétchimé *Cibèt dé Lèbré* et *Couyounados*,
Bisté rétrouboro sos coulours énonados,
Et coumo un poulétou gorrèl plo dourloutat,
Tournoro, s'o Diou plaï, goïour coumo és éstat.
Otobé Botistou, qué sé té pas dé tchoio,
Prénd so ploumo cotsét, et cotsét bous éboio,
Pèr né fa part o cal lous mérito, ol sigur
Toutes sous coumpliménts moiats et dé boun cur.

21 mars 1897.





UNO TROUBAIO

Dirias pas coussi plo soubént,
Son li s'espéra, l'on opprënd
Dé caousos éxtroourdinarios
O bous fa rua pots et narios
Coumo s'on obio fat turlu,
Dé caousos o né béni blu!
Énsi, pér né cita pas qu'uno :
Et qué m'én gardou pas roncuno
Lous qu'oissos pourrio brio touca;
Zou suï pas zou nonat sérca;
Et quond fouès éstat dins moun rollé
Dé né possa lou countorollé,
Sério pas éstat gaïdé ossiou;
Pénsas, dato dé to bèl briou!

Enfin, pér coupa court, din so qu'aï o bous diré,
Et dount bous soouraï grat sé boulès pas né riré,
S'otchis d'oqué l'utis sur dos rodos mountat
Qué né bo ol brullé, coumo un foulé dérotat,
Et son tchobal, oundan son pouu d'oboucodissés
L'on béi sé pobona tont mèstrés qu'oppéndissés

Dé tout atché, toutes tinèls,
Hommés, fénnos, tchoubés et bièls.

M'orrèsti; tchouguén pas oïssis o l'enguilétto,
Et toutes son sousca cridorés : « Bicyclétto ! »
Èh bé, oquél éstrumént, pér qué s'otchis dé guél,
Tont dé modo ol tchoun d'huèy et qué détchoul soulél
Nous figurèn qu'obio pas tchomaï porégut,
Èro aoutrés cots, soourés, tont et maï counégut.
Aï litchit, n'és pas bièl, dins un tchournal qu'en Chino,
Un tchoun proubablomént qu'obio un ron dé mounino
L'empèrur d'oquél dit poys,
Défèndèt nèt oquél utis.

Los fénnos, porétrio, n'èrou talomént follos
Qu'o bisto d'èl bénioou coumo dé los corollos
Toutos sécos, et né fosioou pas plus d'éfons.
Y oourio d'oco d'oquis ol ras dé cinq millo ons!!
Lou mal o d'un despèy dioougut préné birado;
Sabi pas sé lo lèy és ou nou demourado
Dé *pedola* pas plus, mais sous to gronibouls,
Lous Chinouèsés, qué ghuèy puplorioou guélsés souls
Lo mitat dé lo tèrro; et cado tchoun codèlou.
Qu'éntr'èlsés lous sobènts d'oïssos s'en éndémèlou,
N'ocoi pas moun offa, soourio pas z'èxplica;
Mais dins so qu'aï litchit, n'y o prou dé qué sousca.
D'obord oquél corriol dount obian lo crésénso
Dé l'otchééré émbéntat et dount lo counéissenso
Pèrdudo d'un despèy dotorio dé to lèn,
On sous mèmés éstrals et lo frèssou qu'obèn,
Los mèmés bontossious et los mèmés ottacos,
L'on sé demando sé n'ocoi pas dé los cracos
Et sé d'oïssos li pot otchééré tontés d'ons?
Mais né demouirio prèsqué so qué sus bons
Dé l'éscolo nous énsignabou
Éstènt pitchous, et nous dounabou
Coumo orticlé dé fé : lo bièio troditiou
Dé nostré pèro Odam! Tourna lo créotiou

Dél moundé més o pouènt dins uno sémmonado
Cado caouso o soun tour, tchournado pèr tchournado,
Et pèy lou téms bourgut pèr lou pupla én éntiè!
Rés dé rés sério pas olèro bértodiè?
Mais mé réкуси nèt; dé porèios motièros
Sous pas bounos qu'o bous créa dé lols histouèros,
Et cèrto éntre, m'oussès, l'énclutché et lou mortèl
Métrio pas mêmé, énsaï, l'oumbro dél dét ménèl.

Avril 1897.





O ?

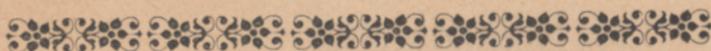
Oh ! tal qu'és, loissas-lou, lou paouré Botistou,
On soun béntre rédon ; sé sousco, crésès-zou,
N'ocoi pas pér sérca quaoucu bèrs qué boutino ;
O lo modo dél tchoun, dé flours, dé luséntino,
Sè boulio s'hobiïa, lou moundé né ririoou ;
Zou sat, et sé mét pas din lou cas, n'otchés pouu.
Lou plontchèssés pas lou procos : ombé so bièio,
Et son qué s'én glotigué un mot,
Coussi qué siago, én tchico, én tchaco, o soun idèio,
Sé fouu dé los momours tout cot.

O SO PAOURO BIÈIO TONT OIMADO

Nonèn-noun, tiro, ol nostré oustal,
Et démourén-li, paouro bièio ;
Sèn poun dél moundé dé lo bèio,
Et, créi-mé, gaidé nou né cal.
Coumo fosioou païdés et maïdés
Porlèn potouès : li pénsèn pas !
Cal és oqué qué né fo cas ?
Y o pas li qué dés répopiaïdés.
Ghuèy és téngut pér méns qué rés,
Zou bésés bé ; put lo misèro,
Et dé tout pon li fouu lo guërro ;
Sé parlo pas plus qué francés,
Omaï cado tchoun lou raffinou.
Sortou, l'on sat pas d'oun, dés mots

Qué l'on rétrobo opèy sus pots
Dés drollés qué s'én régooudinou ;
On lous coumprénd pas, ol sigur :
Rosou dé maï pér qué lo modo
Né bèngué, otolats o lo rodo
D'un dégourdit ou d'un farsur.
Oh! francomént, y o dé qué riré,
Quond pér hosard on és mésclats
Én part on d'oquélsés créats ;
Dé tout so qué l'on énténd diré,
Y ourio dé qué né béni blus.
Maï dé dobont — trop lèou pér naoutrés —
N'obèn oousits et bistés d'aoutrés ;
Otobé ghuèy brounquèn pas plus.
Oprès tout, sèn pas malhirusés ;
Nous oimèn, ocos nous suffis.
Dés nèssis pas maï qué dé fis
Coussi pourrian n'èstré tchoulousés?
N'ā pas, t'én podés soubéni,
Éspérat ol'oicésto méssou
Pér té prouba qué mo tondréssou
N'és pas tchés prèsto dé fini.
Suï pas un hommé dé folsièido,
Pas maï qu'un hommé birodís ;
Lo caouso qué mo bouco dis
Bal un acté et té touto éntièido.
Toutés soulèts din nostré niou,
Son nous occupa brio déls aoutrés,
Coumo obèn fat countugnèn, naoutrés,
Et qu'ocós nous duré un bèl briou.
Dobont qu'oïssis tout sé counfoundé,
Poourotto, ol potouès tournorouou.
Mais y oouro loungtém, n'ā plo pouou,
Qué sérén pas d'oicéste moundé.

Août 1897.



PRUMIÈ DÉ L'ON

MILLO GHUÈT CÈNT NONANTO GHUÈT

Ah! ah! miètchonèt sono! o toutés odissias,
Soi suï. Coussi troubas qué bous l'aï séménado
Son qué li s'espérès, oquélo sorré oinado
Qu'aï pas bisto et tchomaï qué counéssérai pas?
Car so qué sé béi pas qué din nostro fomiïo,
És qué soi bénèn pas qué quond l'aoutro fo poun,
Rico, raco, sul pét et son brounca d'un tchoun,
D'uno ségoundo mémé! et coumo uno cobiiïo
Fatcho ésprès, tchustè o pouènt, pér borra un traou dubèr,
Én sourtiguènt dél niou lo noubèllo béngudo
És dé lo mèmo taïo et lo mèmo téngudo
Qu'oquélo dount o prés lo plasso et lou goubèr.
Z'éspliqué qué pourro, Botistou li rénouso :
Sério un famus tchousut dé pèdré oquis soun téms;
Sat sé counéssé et laïssé o d'aotrés pus sobèns
Lo cargo dé trouba, sé podou, lo respounso.
Guél sé countéto, et tchusqu'oïssis o pas rotat,
Éntré qu'uno noubèllo onnado és orribado,
Ol pè lébat, son plus, dé li douna l'ooubado,
Et sé zou poudio pas sério ol sigur motat.
Qu'on rigo ou rigo pas dé soun tchorgot, s'én tchaouto;
Sé quaoucun fo sémlont dé pas l'oousi, tant pis :
Guél s'ogrado o porla coumo sounsés poidis;
Lous qu'ocos lour bo pas, qué sé fagou pas faouto

Dé bira lou fuïét, lour né foro pas tort.
Pér dé qué sé tchoina louls unsés et louls aoutrés?
Ol rèsto, dins oissos, qui qué digou dé naoutrés,
Li fo coumo lo crous, énsaï, dobont un mort.

Ghuèy dounc, coumo o soun ourdinari,
Pér festa lou prumiè dé l'on
Sé Botistou tourna prend bon,
Cèrto contchoro pas d'ourbari;
Bourrio pas èstré prés dé court
Ou s'empétra din dé ficèllos
Dount, coumo dé caousos noubèllos,
L'on énromèlo tout lou tour
Son béia qu'énsémlé s'otchustou.
Tout o lo tchoio, l'on béi pas
Qué dorrè guél et pas o pas
Plagos et bossos nous ofustou.
Bèlsés, pitchous, din cado oustal
Tout lou moundé oquél tchoun fo fèsto;
Cat dé toutés sou pas én rèsto.
Léttros et cartos o bèl tal,
Bouqués, coumpliménts, émbrossados,
Sorrals dé mos, cots d'énsénciès,
— Trop soubént, hélas! méssouriès, —
Tout sort, oquél tchoun, pér brossados.
Qui qu'on né pensé, guèriè ou drét,
Tont qué l'on satché o qué s'én téné,
Tal qu'és oquél tchoun lou cal préne
Et sé fa pas guigna dél dét...

Péndént sept ou ghuèt tchouns o lo noubèllo onnado
L'on foro lols hounours; opèisso obondounado,
Bouno o péno o lèba dé pér tèrro, digus,
Sounquo qué pér coumpta, né porloro pas plus.

1^{er} janvier 1898.





QU'ÉS BISPRO PÉR D'UNSES, LO BIDO!

« N'obioou pas montchat rés dé tout lou tchoun, lous drollés,
Et din l'oustal y obio pas li dé po! D'ortchént
Pér né croumpa? Pas un potar; et cépendént
Obio ossotchat dé tout et dé toutes lous rollés
Pér trouba dél trobal! Mais mièt nut, tout trooucat,
Sons un hobiiomént o méttre sur l'ésquino
Pér mé présenta én loc, pogabi pas dé mino.
Otobé dé pértout m'éri bis rétoucat.
Qué fa? qué débéni? Tchusquos oquis enquéro,
S'ocos onabo pas coumo z'ourian bourgut,
Procos én sé sorrént lou béntré obian biscut;
Mais — oh! tchomaï pourrias bous figura qué n'éro —
Nous réstabo pas rés dé rés, pas un pétas,
Et pér nous ocoba, lo fénno, qué troinabo
Et pér nous odutchá cado tchoun s'ésconabo,
Qu'ourian sooubado ombé dél souèn, — et poudian pas, —
Tchusté oloquél moumént, lo mio mo din lo séouno,
L'él din moun èl, l'obio bisto sé désconti,
Lo paouro! et pér toutchoun né fini dé poti.
Bous diré lo doulour qu'és éstado lo méouno
Pourrio pas z'éxprima! Qué sério éstat hirous
D'èstré o so plasso! Mais dé so qué m'éspérabo
N'éri pas saoubé, hélas! Tout mé fourmiiétchabo,
Bésio rouché, et dobont lo morto, lous droullous

Qué plourabou, sentio dé missontos pènsados
Mé gogna; sabi pas dé qué m'ò rétèngut,
Ni s'olèro bèleou n'ourio pas maï borgut
Qué cinq toumbos, ollic d'uno, sièssou crusados!
Mais so qué diou èstré és; qué boulès? èro écrit.
Èn ousiguènt tchémi lous drollés qué toumbabou
D'ogonimènt et qu'èn songloutènt démondabou
Un boussinèl dé po, coumo un liou suï portit,
Lou cat én fiot, pérdut, pouguènt pas plus li téné.
Rès ol moundé ourio pas pougut m'èn émpotcha.
Colio o tout près trouba dé qué lous fa montcha.
Otchèri tort; d'obonso ourio diougut coumpréné
Qué lou rédoun dé po qu'oco dél boulongchè,
Son lou poga bénio dé préné o l'éstollatché
N'èro pas méou. Tchomaï dins nostré poréntatché
S'èro pas bis énsaï, et y o pas li dontchè
Qué sé bétché tourna, boutas, poudès m'èn créidé.
Gracio pèr mous éfons, et bous bénésiraï!
Oquél rédoun dé po, cèrto, lou pogoraï,
Et tchomaï plus, tchomaï mé tournorés pas béidé. »
Lous tchutchés, qué n'obioou prèsqué lo larmo o l'èl
Èn l'èscoutènt, sosits dé piotat — plo qué fèrou —
Borrèrou pèr un cot lou libré, et l'oquitèrou.
Oquél tchoun fouèt un tchoun dé fèsto din lou cèl!
Lo mitcho, bo son diré, èro cénsat éstado
Pogado ol boulongchè, qué refusèt l'orchènt,
Hirous guél otobé tont et maï, én bétchènt
Qu'uno coundomnotjou n'èro pas prounounsado.
Mais pèr malhur ocos finiguèt pas oital :
Lou qu'ès noscut détchous uno missonto éstèllo
Plo raromènt orribo o sé fa lo part bèllo!
Nostré hommé éntéré sourti libré dél tribunal
Golopo ol séoun'oustal; trobo lo crombo bètcho,
Pas dé drollés! Pèndènt lou téms qu'èro o lo priou,
Lous obioou présés pèr lous nouidi d'oquél briou.
Séntiguèt coumo quond bous ottrapo lo plètcho...

Lou lëndémos, l'otchént pas ousit bouléga
Ni sourti, lous bésis énnquièts énfouncèrou
Lo porto, et sul ploncat tout rétté lou troubèrou
Mort dé lo bëïo; et son lou touca ni borga,
N'onèrou bistomént quèrré lou coumissari,
Qué coustotèt lo mort et fèt lou nécessari.
Li mé troubèri quond lou corbiïard possèt,
Et — s'ocoi pas offrous — tchustomént sé crousèt
 On d'uno bouèturo coussudo,
O boilèts golounats pér dorrè, pér dobont,
 Qu'onabo o grond trin, et ségudo
Pér un tchobal dé mèstré et dé rasso pur song.
L'hommé qué lou mountabo èro un hommé dé bourso
Tout forcit dé miïouns bénguts ol pas dé courso;
 Èro mémé éstat coundomnat,
 Countabou, pér èstré nonat
Un boussi trop roundomént én bésougno;
Mais coumo obio tont dé bèc qué dé pougno,
Porés, o mitat couidé obio pougut
S'én traïdé, et tout lou moundé fosio tchut.
 Lo qu'èro dédin lo bouèturo
Èro — m'ousès, et boun dirai pas maï —
 Uno supèrbo créoturo
O l'él couqui, l'air fodétchaïdé énsaï :
Uno d'oquélos damos o lo modo
Qué tout ooutant qué rollo lo lour rodo
Oou dé tout so poulit, o roufflo, ol lour oustal,
Et boou mourï procos soubént o l'héspital.
 Ol diablé, qu'és bizarro oicésto bido!
 Pouguèri pas m'émptcha dé pénsa.
 Pér dunsés tout lour ris, tout lous coubido,
 Pér d'aotrés qu'és duro et tristo o possa!
Et tout soul, lou cat bas, son poulsa un mot, séguèri
Lou paouré malhirous tchusquos ol cémètèri.

Janvier 1898.



OCOI DÉL CONDÉ !

Li bo? li bo pas li? Qu'unols èssos, boun Diou!
Oquél d'oquis né té uno païo,
L'on pot zou diré, qu'és dé taïo!
Houp, là, là, tchomaï torno ol séoun'oustal tout biou;
O cado pas s'orrèsto én bromént, et rébusso
Lo margo én brondiguènt lou poun
Os drollés qué l'éngulou poun.
Hardi pétit, tén-té; mais, saconi! cobusso
Én bourguént romossa lou copèl qu'o toumbat;
Lou cat o pésat maï qu'él rèsto.
Pér bounhur, lo plasso èro prèsto
O lou gorda dé mal; y obio tout omountat
Un grond fonguas éspés et mol, oun, sons éntрабо,
Coumo un téssou s'éspondiguèt.
Lou Diou déls ibrougnos bourguèt
Qu'én toumbènt troubès pas mèmé uno simplо grabo.
Din soun fonguas loissén o l'aïsé roundina,
Péndènt qué dort, oquélo bruto
Dount lo bisto soulo rébuto.
Din lou mèmé éstat d'huèy séro démos tourna,

Boutas, car méntis pas lou bièl proubèrbé

Qué dis : « Lou qu'o béougut béouro
Cado cot et tont qué pourro. »

Procos to paou qué lo loïssou nous sèrbé
Quond mèmé, nous cal fa so qu'oïssital dibèn.

Sé boulèn lous fa préné én tisso,
Lous bicis, né cal fa tchustisso

Son lontèrnossétcha pèrtout oun lous troubèn.

L'ibrougnorio n'és un qué l'on pot son countésto

Clossa parmi lous motchourals ;
Ocoi lo maïdé déls éstrals,

Qué, plago déls oustals et pirés qué lo pèsto,

Sé glotiflou pèr tont qu'on lous tengué secrèts.

Lous ibrougnos sou pas — zou cal pas créidé —

Toutés coumo lou qué bénèn dé béidé.

D'oqué l moundé l'ont pot tira forsos pourtrèts :

Un rollo din lo fongo, un aoutré tchous la taoulo ;

D'unsés, toutés éspéloufrits,

Coumo déls soucs sous ottorits,

Tondis qué d'aoutrés sous dé moulis o poraoulo ;

Ols unsés lous bis fis, lous bittèrs, los licours,

O d'aoutrés lo grosso binasso ;

Mais qu'uno qué siago lo rasso

Dé lour béouratché, o cot sigur, coumo dés fours,

Toutés, quond né sous plés, ouou lou cat qué lour fumo,

Et li sé formo dé nounént,

Dé tchoun én tchoun, én li tournént,

Qué l'on sén tratcho pas, uno éspèso dé brumo...

Et s'én boou l'él pèrdu, sé créguént éntourats

Dé bandos dé sèrs, dé mouscados,

Dé lusèrs, dé ratopénnados,

Té sabi? d'éscurpiouns, d'irognés et dé rats!...

Ocoi lo fi finalo, et sé lou corps résisto,

On lous béi dins un héspital,

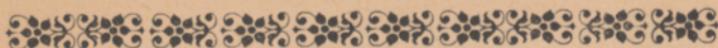
Ou, s'ouou dé qué, din lour oustal,

Gordats pèr un boilet qué lous pèrd pas dé bisto.

Fols o zou tout brîa, mais pas soubént *gagas*,
Qu'on lous possétché ou lous réscoundé,
Sou pas plus dins oicésté moundé
Qu'un sutchèt dé piotat, dé péno et dé trocas.
Ah! pot sé diré hirous lou qué n'és pas ibrougno!
D'oqué l tit on gris pas tchomaï,
Et cado tchoun créi dé pus maï.
Borrio maï millo cots, cêrto, otchééré lo rougno!

Mars 1898.





QUÉ BOUN SOUBÈNGUÉ

1869 — 1874

Ol tribunal, lo nèt, lous qu'érés demourats,
Quond otchérés oousit et bis dé qué birabo,
Dibias bous démonda s'érés plo rébéïats.
Pénsabés qué toutchoun lou mêmé bént bufabo?
Mais lou poplé n'és pas to nèssi qu'on lou créi.
S'un tchoun oprès l'otchéré éncoucat coumo un péi,
Obès pougut lou téné et claouré din lo nasso,
Zou bous o bé tournat; Tchèsus! qu'un cot dé masso!

Qué boulès? tout n'o pas qu'un téms;
Oprès l'hibèr bé lou printéms...
Déspéy, disou qué sès rénousés,
Boou tchusqu'o diré furiousés;
Coussi? Lo caouso èro siguro,
N'és pas un cot d'Estromoduro;
Los fédos fouu pas dés bédèls,
Ni maï los bacos déls ognèls.

L'on n'o pas oissital qué so qué l'on séméno;
Dé l'oiidou lou blat, dé l'outrit lo béréno
Sou pas tchomaï sourtits. Lou cat n'és pas gourmon
Et mantcho pas lo part dé digus. Lou lébon
Ogris én sé gordént et rond lo mitcho omáro.

Én Franço n'y o maï d'un qu'és ol bostré tinèl,
Maï d'un qu'ouu bolotchat et son li crida garo.
Li bous forés; et quond, lou cat déssul tchorrèl,
Toutés souls souscorés coussi bous és sonsiblè,
Baotrés qué poudias tont, dé n'èstré pas plus rés,
N'ourias pas créségut ocos tchomaï poussiblè,
Ol téms possat bélèou qu'olèro pénsorés,
Et qué bous soubéndrés, oicésté cot son riré,
D'oqué proubèrbé oncièn qué bous baou tourna diré :
« Cal pas fa ñi fa fa dé soutiso o digus :
Lols soutisos toutchoun nous rétoumbou déssus. »



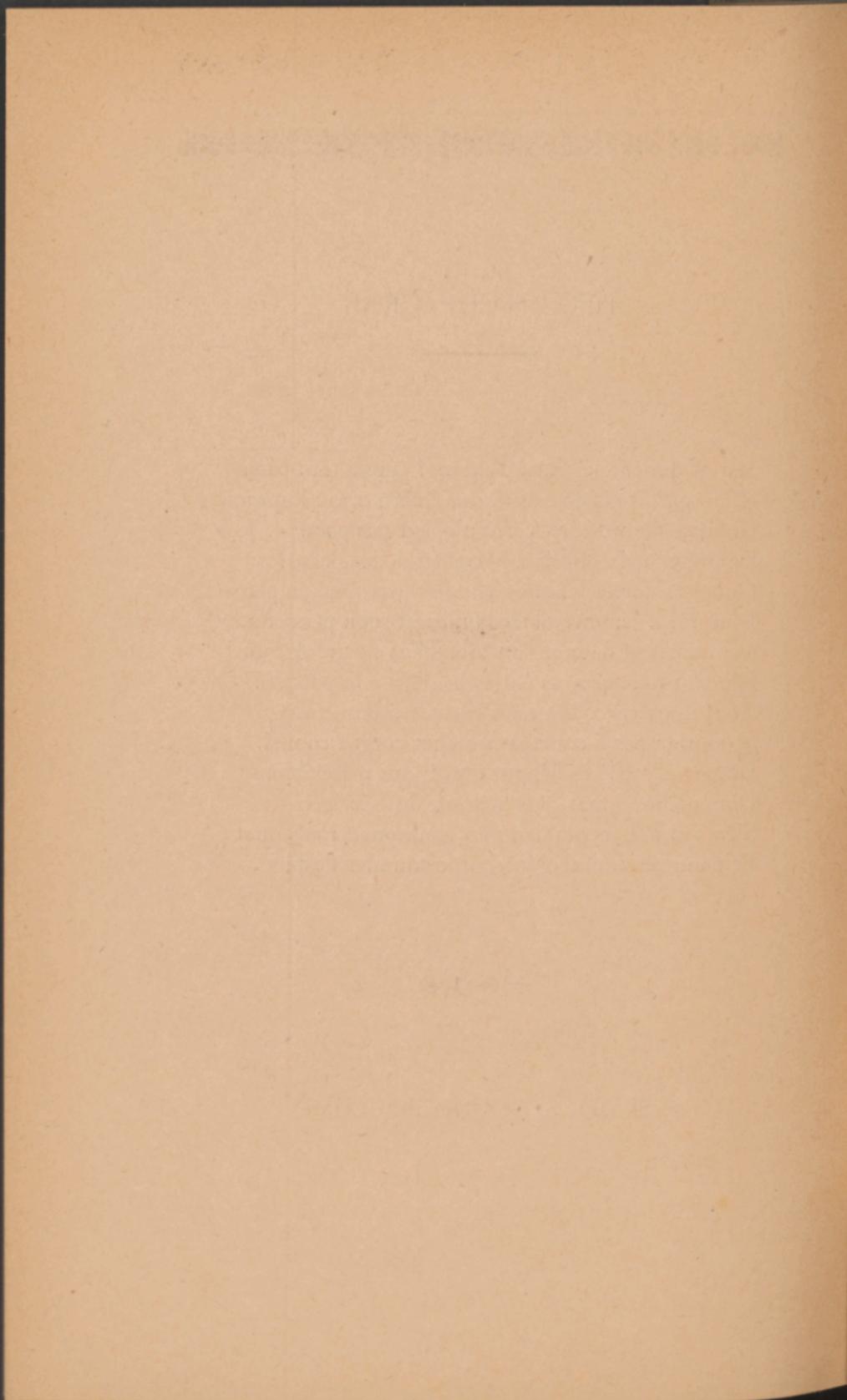


DIMÉNTCHÉ GRAS

Sèn ol diméntché gras. Tchèsus! coussi tout passo!
N'y o plo ol ras dé cranto ons, olèro obian lou toou;
Hobiiats én moscats, cèrto n'obian pas pouu
Dé préné mal: ourian éscoufat dé lo glasso!
Oquélés dorrès tchouns poudian pas téné én plasso.
D'un on o l'aoutré obian romossat soou pér soou.
Tchutchas sé démoulsian bibomént nostré éscou!
Péndént très tchouns éntiès brullabén lo poïasso.
Tout nous risio, lou rèi n'èro pas moun cousi,
Y ourian pas li contchat s'otchès corgut coousi.
Dèspèy, l'atché és béngut ombé lous pèlsés blons;
Diméntché, dimar gras et touto lo boutigo
S'én sou nonats oundan s'én sou nonats louls ons.
Et naoutrés toumborén coumo toumbo l'espigo.



FI DÉL SÉGOUND BOULUMÉ



BILLOFRANCO !

Chœur à 4 voix d'hommes

PAROLES

de PAULIN MARTY

Musique de Cyprien RAYNAL

Professeur de Musique à MONTAUBAN.

REFRAIN. Tempo di Marziale fieramento.

1^{rs} TÉNORS *ff* Li sèn noscut yo bèn bis_cut ____ Et cal qué

2^{es} TÉNORS *ff* Li sèn noscut yo bèn bis_cut ____

1^{res} BASSES ou Barytons. *ff* Li sèn noscut yo bèn bis_cut ____

2^{es} BASSES *ff* Li sèn noscut yo bèn bis_cut ____

siès - sèn oun qué nonès - sèn Li sèn nos_cut yo

Et cal qué siès_sèn oun qué nonès_sèn Li sèn nos_cut yo

Et cal qué siès_sèn oun qué nonès_sèn Li sèn nos_cut yo

Et cal qué siès_sèn oun qué nonès_sèn Li sèn nos_cut yo

ben bis - cut — Et cal qué siès - sèn ouñ qué no -
ben bis - cut — Et cal qué sièssén
ben bis - cut — Et cal qué sièssén
ben bis - cut — Et cal qué sièssén

Bien marqué et allargando.

-nès - sèn Qué dé Bil_lo_fran_co lou noum -
ouñ qué no - nèssén Qué dé Bil_lo_fran_co lou noum -
ouñ qué no - nèssén Qué dé Bil_lo_fran_co lou noum -
ouñ qué no - nèssén Qué dé Bil_lo_fran_co lou noum -

— Sia-go nos-tros o-mours tout-choun. —

— Sia-go nos-tros o-mours tout-choun. —

— Sia-go nos-tros o-mours tout-choun. —

— Sia-go nos-tros o-mours tout-choun tout - choun.

AIR des COUPLETS.

Grazioso.

p Bil-lo-fran - co, flour dé moun â - mo Bil - lo -

p Bil-lo-fran - co, flour dé moun â - mo Bil - lo -

p Bil-lo-fran - co, flour dé moun â - mo Bil - lo -

p Bil-lo-fran - co, flour dé moun â - mo Bil - lo -

Rall espressivo. *mf*

_fran - co lou meou po_ys _____ En pen_sén o

Rall espressivo. *mf*

_fran - co lou meou po_ys _____ En pen_sén o

Rall espressivo. *mf*

_fran - co lou meou po_ys _____ En pen_sén o

Rall espressivo. *mf*

_fran - co lou meou po_ys _____ En pen_sén o

f *ff a tempo più vivo energico.*

tus tout mé_ris _____ Mé sén_ti tout fiot et tout flam -

f *ff*

tus tout mé_ris _____ Mé sén_ti tout fiot et tout flam -

f *ff*

tus tout mé_ris _____ Mé sén_ti tout fiot et tout flam -

f *ff*

tus tout mé_ris _____ Mé sén_ti tout fiot et tout flam -

- mo — Et — moun cur sé don — no lou bon —

- mo — Et — moun cur sé don — no lou bon —

- mo — Et moun cur sé don — no lou bon lou

- mo — Et — moun cur sé don — no lou bon lou —

fieramento

— Hi — rous et fier sé — raï ols

— Hi — rous et fier sé — raï ols

ff
bon Hi — rous et fier — sé — raï ols ant — chos

bon Hi — rous et fier — sé — raï ols ant — chos

mf ant - chos Sé po - di con - ta tos lou - *tenuto.*
mf ant - chos Sé po - di con - ta tos lou - *tenuto.*
mf Sé po - di con - ta con - ta tos lou - *tenuto.*
Sé po - di con - ta con - ta tos lou - *tenuto.*

p *poco rall.* ant - chos Cou - mo zou bou - ri - o T'ai - mi ton - *tenuto.*
p ant - chos Cou - mo zou bou - ri - o T'ai - mi ton - *tenuto.*
p ant - chos Cou - mo zou bou - ri - o T'ai - mi ton - *tenuto.*
p ant - chos Cou - mo zou bou - ri - o T'ai - mi ton - *tenuto.* *au ref.*

I

Billofranco, flour dé moun âmo,
Billofranco, lou méou poys,
Én pènsent o tus tout mé ris;
Mé senti tout fiot et tout flammo
Et moun cur sé dono lou bon;
Hirous et fièr, séraï ols antchos
Sé podi conta tos louantchos
Coumo zou bourrio : t'aïmi tont!

Réfrain.

II

Qu'ès tus tchontil, qu'ès tus oimablé!
Counéissi pas cat plus d'éndrét
Én lot, zou té disi tout drét,
Qué té siago én rés coumporablé.
Tout romossat coumo un issol
Ol mièt d'uno ritcho compagno,
Dé nostré poys dé coucagno
Ès lo réssourso et lou boutchol.

Réfrain.

III

N'obèn pas, cèrto, los mèrbèïos
Qué pèrtout din lou moundé éntiè
Méttou Poris tout lou prumiè;
Mais son fasti ni sicromèïos
Din nostro billo, plo sigur,
Lèn dés missonts et dés tcholousés
Né bibèn pas né méns hirousés :
Lo glorio fo pas lou bounhur.

Réfrain.

IV

N'obèn pas noun plus dé bouèturos
Toutchoun én branlé o tout moumènt,

Ni dé boiléts égalomént
Dourats sur toutos los couturos ;
Mais pas méns qué quond nous troubèn
Tout cot éntre biéls comorados
Dé nostros prumiéidos onnados,
Brabomént nous régooudinèn.

Réfrain.

V

N'ouu pas pértout un tour dé billo
Coumo lou nostré tout rédoun,
Clouquiès, componos, carilloun,
Founs, corréidos tout d'uno filo
Tchusqu'os coubèrts son sé porti,
Et son coumpta los possétchados !
Contos dé poulidos onados
Dé tout coustat, éntre sourti !

Réfrain.

VI

Oh ! né poudèn èstré ourguïousés !
Cado tchoun gagno et s'embéllis,
Quicon dé noubèl éspélis.
Dé qué pourrian èstré émbétchousés ?
És pas bèl, nostré goubélét,
Et procos pér lo Canobièro
Dount Morsèïo és tont et tont fièro
Dounorian pas lou Guirooudét.

Réfrain.

VII

Lou diméntché enquèro cal béidé
Toutoquélsés poullits mourrous
Qu'on ocotorio dé poutous ;
Et pér ocoba dé noun créidé,

Cal ouusi nostrés orphéons :
Dé tout téms, n'obèn lo mémorio,
Oou fat nostré ourgul, nostro glorio.
Cassou dé rasso, louls éfons.

Réfrain.

VIII

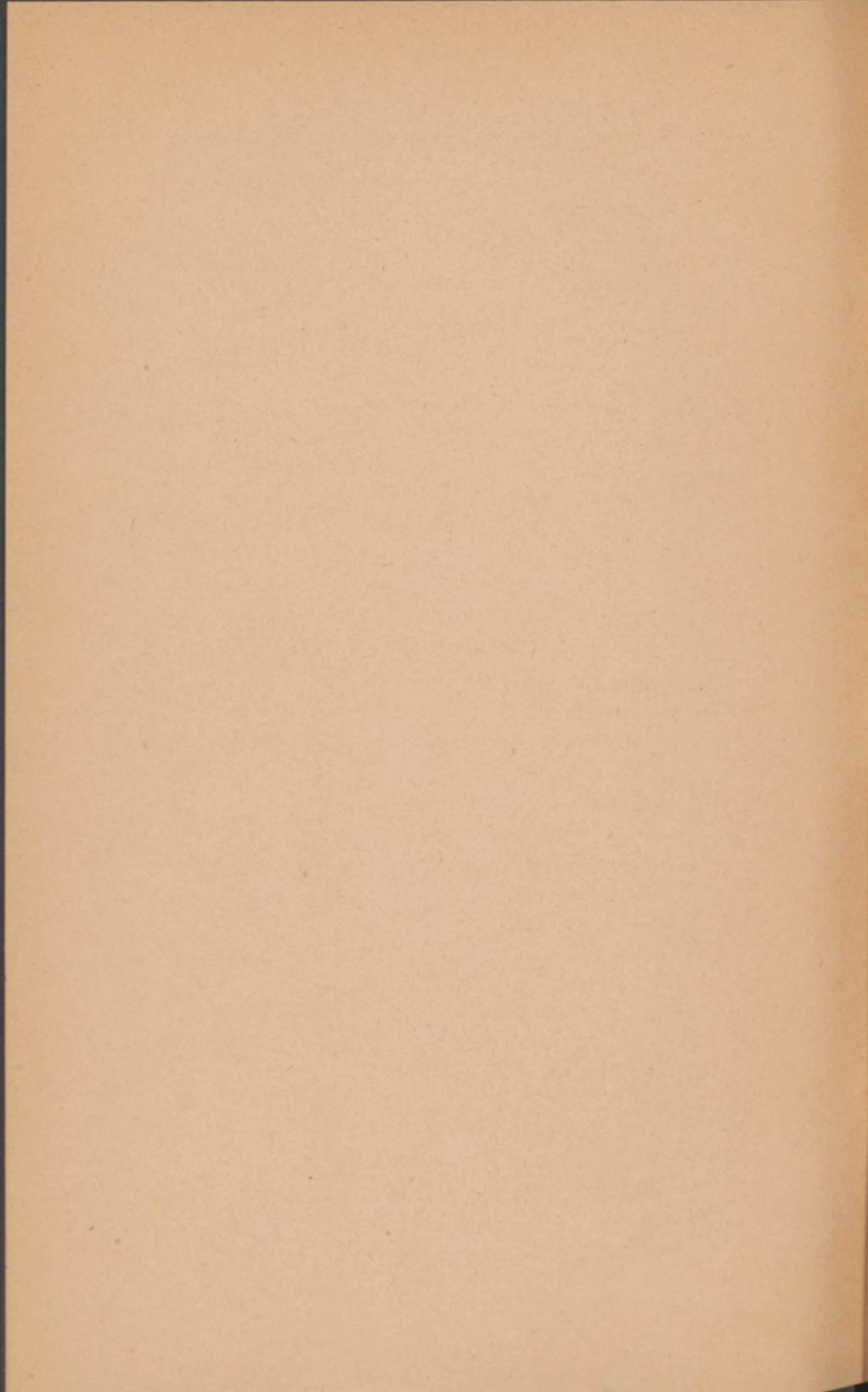
Foro dé tus, moun Billofranco,
Toutés lous qué s'èn sous nonats,
Tout ooutant qué siagou tournats
Lour sémblo qué quicon leur manco.
Ritchés et paourés dé tout pon,
Toutés lou clouquiè nous ottiro ;
Oprès tus nostré cur soupiro,
Ès nostro bido, ès nostré song.

Réfrain.

RÉFRAIN.

Li sèn noscut,
Y obèn biscut,
Et cal qué sièssén,
Oun qué nonèssén,
Qué dé Billofranco lou noum
Siago nostros omours toutchoun!







TAOULO

Uno botistounado	3
Millo ghuèt cént nonanto dous,	6
Sèn plo ésproubats	8
Couratché! Ocos bo plo.	9
Rébérdassi	11
• Lou bounhur, lou bounhur, mystèri!	13
Aïgo morto	15
Quotorzé tchuillèt	16
O soun porént et omit U. F*** (Éléctiou ol Coun- sél d'orroundissomén, 31 juillet 1892).	17
Ouf! moun més d'ost!	18
Binto-dous séptémbré millo ghuèt cént nonanto dous	20
L'éstofit	22
O Moussu G. L***, counsillè o lo cour.	25
Porlas-mé d'un boun éstoumac!	26
Toutchoun et dé pus maï, bibo lo Républico	27
Obèn tuat!	29
Nonanto trés!	32
Paouré Jaco!	35
Suez-Panama.	37
Enfin pér cal nous prénou?.	38
Hup! lo cat négro!.	40
Ol moundé d'oïssis	43
Sé bous pot fa plosé!	47
Piot et gal (fablo)	50
'Quotorzé tchuillèt millo ghuèt cént nonanto trés. Coubit dé rèy	52
	53

TAOULO

Obén pèrdut lo nostro paouro bièio	57
Binto-dous séptembré millo ghuèt cént nonanto trés	59
Tchoun dé soulél (Bint tchuillèt millo ghuèt cént nonanto trés	61
O quaucus omits (O Touènou, Botistou; lou Mourtoïdol)	63
Décembré.	68
Prumiè dé l'on millo ghuèt cént nonanto quatrè .	71
O l'espèro	74
Baï té quèrré!	76
Billofranco	79
Ol <i>Narratur</i>	86
Oi qu'uno nè!	87
Bah! n'ocoi pas qué dél noou bièl!	91
Et dé l'énfontorio sé porloro pas plus	94
Quotorzé tchuillèt millo ghuèt cént nonanto quatrè.	97
Lo durbissèn démos	100
Né sous clooufits louls nostrés rious	103
Ol coumondant D***	106
Un counté... d'intérèt	109
Qué sous gronds!	112
Nonanto cinq.	114
Oprès yéou lou délutché!!	116
<i>Qu'est-ce que l'amour?</i>	118
Zut os microbés	120
Ol cousi Benoit	123
O nostré coumpotrioto V***	125
Galoun et luséntino	127
Tè tus, tè yéou	129
Bah!!	131
Lo sourcièido dé Bilogniac	133
Omour et tchoio	135
M'èn parlés pas, fosèn lo bugado	137
Qu'un crané médéci qué sous lous béns dé mar! .	139
Ol dirèctur dél <i>Narratur</i>	141

TAOULO

Ost et octobre	142
<i>Ite, missa est</i>	145
Millo ghuèt cént nonanto sièi, prumiè dé l'on	147
O sounsés lécturs (Mais qu'és dounc débéngut?)	149
Bricoulét	152
Sé pot bé, mais lous crési pas	155
Ol directur dél <i>Narratur</i> (Péls oooussélous)	157
Mat dé coucagno	160
Bibo nostros fiéttos	163
Né fèssén pas groniè!	164
Bintos-dous séptèmbre	166
Ocos huèy sé fo oital	167
?	169
S'obio pas qué bint ons!	171
O sounsés lécturs	173
Prumiè dé l'on millo ghuèt cént nonanto sèt	176
Ah! Ah! tournèn préné olét.	179
Ol directur dél <i>Narratur</i>	181
Uno troubaïo	182
O.....? (O so paouro bièio tont oimado)	185
Prumiè dé l'on millo ghuèt cént nonanto ghuèt	187
Qu'és bispro pér d'unsés, lo bido!	189
Ocoi dél condé!	192
Qué boun soubèngué (1869-1874)	195
Diméntché gras	197
 Billofranco	

